

Manufactured by:
FUJIAN O'SK BABY AND CHILDREN PRODUCTS CORP.,LTD
Xingtai Industrial zone, Changtai County,
Zhangzhou city, Fujian Province, China

Distributed by:
HDG S.p.A.
Via delle Primule, 5 – 20815 Cogliate (MB) Italy

- I** In conformità con: EN 1888: 2012 - EN 1466:2014 - ECE R 44/04
UK Approved to: EN 1888: 2012 - EN 1466:2014 - ECE R 44/04
E En conformidad con: EN 1888: 2012 - EN 1466:2014 - ECE R 44/04
P Em conformidade com: EN 1888: 2012 - EN 1466:2014 - ECE R 44/04
GR Σύμφωνα με: EN 1888: 2012 - EN 1466:2014 - ECE R 44/04
RU В соответствии с: EN 1888: 2012 - EN 1466:2014 - ECE R 44/04
NL In overeenstemming met: EN 1888: 2012 - EN 1466:2014 - ECE R 44/04
F Conformément à : EN 1888: 2012 - EN 1466:2014 - ECE R 44/04
SA EN 1888: 2012 - EN 1466:2014 - ECE R 44/04 مطابق للمواصفة القياسية الأوروبية:

Made in China Hecho en China Fabricado na China Сделано в Китае

Giordani®

metropolitan

Istruzioni per l'uso
Owner's manual
Instrucciones
Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως
Инструкция по
использованию
Gebruiksaanwijzing
Guide d'utilisation
تعليمات الاستعمال



I

IMPORTANTE:

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO
LIBRETTO DI ISTRUZIONI
PER NON COMPROMETTERE LA SICUREZZA
DEL VOSTRO BAMBINO.
CONSERVARLO PER INFORMAZIONI FUTURE.

P

IMPORTANTE:

LEIA ATENTAMENTE ESTE FOLHETO
DE INSTRUÇÕES PARA NÃO COMPROMETER
A SEGURANÇA DO SEU FILHO
E CONSERVE-O PARA CONSULTAS FUTURAS.

UK

IMPORTANT:

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS
CAREFULLY TO ENSURE THE
SAFETY OF YOUR CHILD.
PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΝΑ
ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ
ΣΑΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΝΑ
ΑΝΑΦΕΡΕΣΤΕ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

E

IMPORTANTE:

LEER DETENIDAMENTE ESTE MANUAL
DE INSTRUCCIONES PARA GARANTIZAR
LA MÁXIMA SEGURIDAD DEL NIÑO.
CONSERVARLO PARA FUTURAS CONSULTAS.

RU

ВАЖНО!

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ИНСТРУКЦИЮ
ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ. НЕПРАВИЛЬНАЯ
УСТАНОВКА ПОДВЕРГАЕТ ОПАСНОСТИ
РЕБЕНКА. СОХРАНЯТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ
КОНСУЛЬТАЦИЙ.

NL

BELANGRIJK:

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG
DOOR OM DE VEILIGHEID VAN UW KIND
NIET OP HET SPEL TE ZETTEN.
BEWAAR ZE OM ZE OOK IN DE TOEKOMST
TE KUNNEN RAADPLEGEN.

F

IMPORTANT :

LIRE ATTENTIVEMENT CE PETIT LIVRET
D'INSTRUCTIONS AFIN DE NE PAS
COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ
DE VOTRE ENFANT. LE CONSERVER
POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

SA

مهم:

اقرأ بعناية هذا الكتيب لتعليمات الاستعمال
حتى لا تعرض سلامة طفلك للخطر.
احتفظ به للمراجعة في المستقبل.

PASSEGGINO - STROLLER - SILLA DE PASEO
CADEIRA DE PASSEIO - ΚΑΡΟΤΣΙ - ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА
WANDELWAGEN - POUSETTE - عربة الطفل



I COMPONENTI

- A** Regolazione maniglione ribaltabile
- B** Barra frontale
- C** Pulsante di regolazione del poggiapiedi
- D** Pulsante di sbloccaggio rapido ruota anteriore
- E** Leva di bloccaggio ruota
- F** Ruota anteriore
- G** Cestello portaoggetti
- H** Cappottina
- I** Pulsante regolazione maniglione
- L** Regolazione in altezza seggiolino
- M** Pulsante barra frontale
- N** Regolazione ribaltamento seggiolino
- O** Poggiagambe
- P** Gancio pieghevole
- Q** Ruota posteriore
- R** Pulsante di sbloccaggio rapido ruota posteriore

UK COMPONENTS

- A** Handle reversible adjustor
- B** Front handrail
- C** Adjustable footrest button
- D** Front wheel quick-release button
- E** Front wheel locating lever
- F** Front wheel
- G** Basket
- H** Hood
- I** Adjustable handle button
- L** Seat height adjuster
- M** Front handrail button
- N** Seat reversible adjustor
- O** Footrest leg
- P** Folding hook
- Q** Rear wheel
- R** Rear wheel quick-release button

E COMPONENTES

- A** Regulación manillar reversible
- B** Barra frontal
- C** Botón de regulación del reposapiés
- D** Botón de desbloqueo rápido de la rueda delantera
- E** Palanca de bloqueo de la rueda
- F** Rueda delantera
- G** Cestillo portaobjetos
- H** Capota
- I** Botón de regulación del manillar
- L** Regulación de la altura del asiento
- M** Botón barra frontal
- N** Regulación de la inclinación del asiento
- O** Reposapiernas
- P** Gancho plegable
- Q** Rueda trasera
- R** Botón de desbloqueo rápido de la rueda trasera

NL ONDERDELEN

- A** Afstelling omkeerbare duwstang
- B** Voorbeugel
- C** Stelknop voetensteun
- D** Knop voor snelle deblokkering van het voorwiel
- E** Blokkeerhendel wiel
- F** Voorwiel
- G** Mand
- H** Kap
- I** Stelknop duwstang
- L** Afstelling van de hoogte van het zitje
- M** Knop voorbeugel
- N** Afstelling van de schuine stand van het zitje
- O** Voetensteun
- P** Inklapbare haak
- Q** Achterwiel
- R** Knop voor snelle deblokkering van het achterwiel

F ÉLÉMENTS

- A** Réglage de la poignée basculante
- B** Barre frontale
- C** Bouton de réglage du repose-pieds
- D** Bouton de déblocage rapide de la roue avant
- E** Levier de blocage de la roue
- F** Roue avant
- G** Panier porte-objets
- H** Capote
- I** Bouton de réglage de la poignée
- L** Réglage en hauteur
- M** Bouton barre frontale
- N** Réglage du basculement du siège
- O** Repose-pieds
- P** Crochet repliable
- Q** Roue arrière
- R** Bouton de déblocage rapide de la roue arrière

المكونات SA

- A** ضابط المقبض القابل للقلب
- B** مسند ذراع أمامي
- C** زر ضبط مسند القدمين
- D** زر فك سريع للعجلة الأمامية
- E** رافعة إيقاف العجلة
- F** عجلة أمامية
- G** سلة الأمتعة
- H** مظلة
- I** زر ضبط المقبض
- L** ضابط ارتفاع المقعد
- M** زر مسند الذراع الأمامي
- N** ضابط قلب المقعد
- O** مسند الرجلين
- P** خطاف قابل للثني
- Q** عجلة خلفية
- R** زر فك سريع للعجلة الخلفية

P COMPONENTES

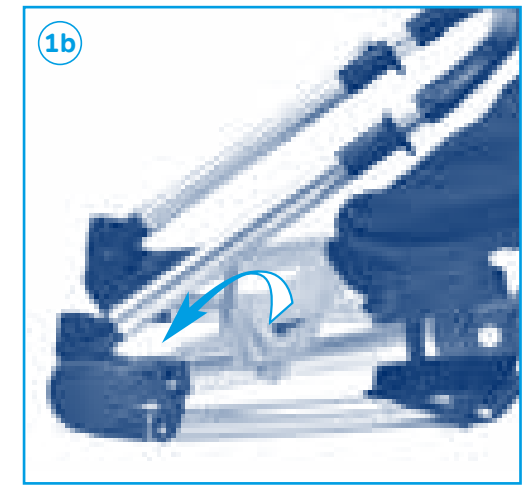
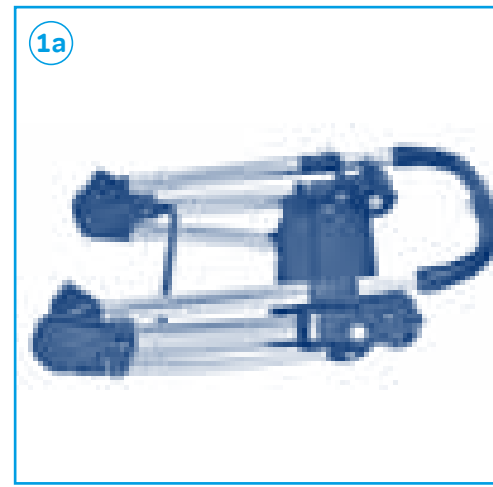
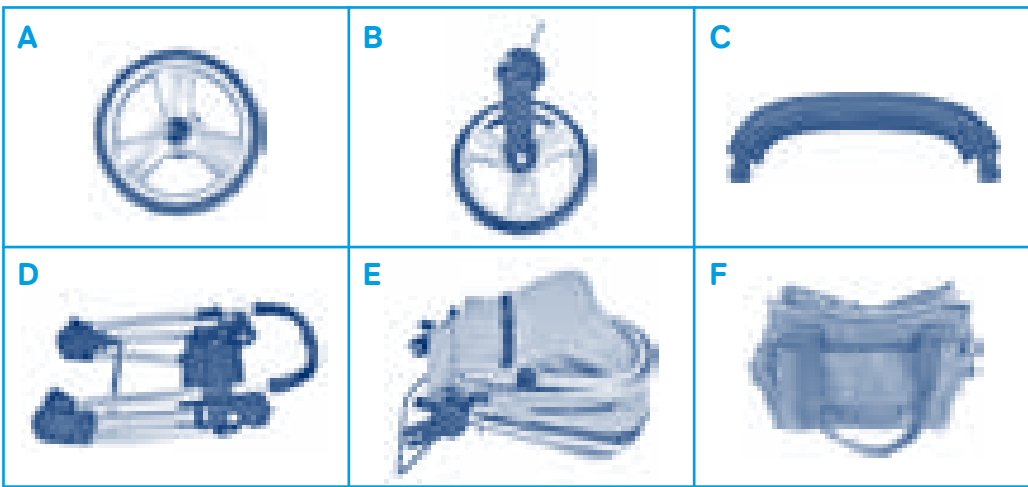
- A** Regulação do manípulo rebatível
- B** Barra pousa-mãos
- C** Botão de regulação do repousa-pés
- D** Botão de desbloqueio rápido da roda anterior
- E** Patilha de desbloqueio da roda
- F** Roda anterior
- G** Cesta porta-objetos
- H** Capota
- I** Botão de regulação do manípulo
- L** Regulação da altura da cadeira de passeio
- M** Botão da barra pousa-mãos
- N** Regulador da reversibilidade da cadeira de passeio
- O** Repousa-pés
- P** Gancho dobrável
- Q** Roda posterior
- R** Botão de desbloqueio rápido da roda posterior

GR ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- A** Ρύθμιση περιστρεφόμενης λαβής
- B** Μπροστινή μπάρα
- C** Πλήκτρο ρύθμισης του στηρίγματος για τα πόδια
- D** Πλήκτρο ταχείας απελευθέρωσης της μπροστινής ρόδας
- E** Μοχλός ασφάλισης της ρόδας
- F** Μπροστινή ρόδα
- G** Καλάθι για τοποθέτηση αντικειμένων
- H** Κουκούλα
- I** Πλήκτρο ρύθμισης της λαβής
- L** Ρύθμιση του ύψους του καθίσματος
- M** Πλήκτρο μπροστινής μπάρας
- N** Ρύθμιση περιστροφής του καθίσματος
- O** Στήριγμα για τα πόδια
- P** Κλιπ που διπλώνει
- Q** Πίσω ρόδα
- R** Πλήκτρο ταχείας απελευθέρωσης πίσω ρόδας

RU ДЕТАЛИ

- A** Складная регулируемая ручка
- B** Передний бампер
- C** Кнопка регулировки положения подставки для ног
- D** Кнопка быстрой разблокировки передних колес
- E** Рычаг блокировки колес
- F** Переднее колесо
- G** Корзина для вещей
- H** Капюшон
- I** Кнопка регулировки ручки
- L** Механизм регулировки высоты сиденья
- M** Кнопка переднего бампера
- N** Механизм регулировки наклона сиденья
- O** Подставка для ног
- P** Откидная защелка
- Q** Заднее колесо
- R** Кнопка быстрой разблокировки задних колес



I CONTENUTO

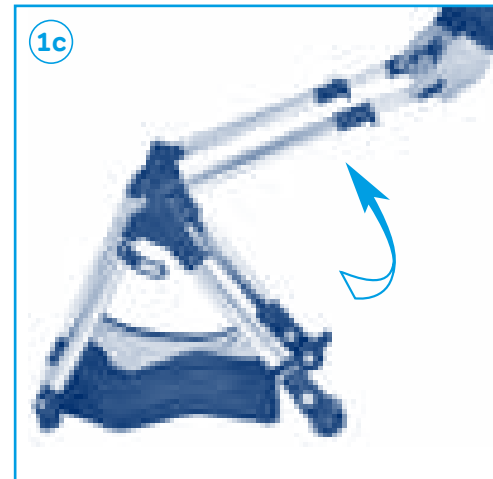
UK CONTENTS

E CONTENIDO

- A** Ruote posteriori x2
- B** Ruote anteriori x2
- C** Barra frontale x1
- D** Telaio passeggino x1
- E** Unità di seduta x1
- F** Borsa fasciatoio

- A** Rear wheels x2
- B** Front wheel x2
- C** Front handrail x1
- D** Stroller frame x1
- E** Seat unit x1
- F** Changing table bag

- A** Ruedas traseras x 2
- B** Ruedas delanteras x 2
- C** Barra frontal x1
- D** Chasis silla de paseo x 1
- E** Asiento x 1
- F** Bolso cambiador



P CONTEÚDO

GR ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

RU СОДЕРЖИМОЕ

- A** Rodas posteriores x2
- B** Rodas anteriores x2
- C** Barra pousa-mãos x1
- D** Chassis da cadeira de passeio x1
- E** Assento x1
- F** Saco muda-fraldas

- A** Πίσω ρόδες x2
- B** Μπροστινές ρόδες x2
- C** Μπροστινή μπάρα x1
- D** Σκελετός καροτσιού x1
- E** Κάθισμα x1
- F** Τσάντα αλλαξιέρα

- A** Задние колеса x2
- B** Передние колеса x2
- C** Передний бампер x1
- D** Корпус прогулочной коляски x1
- E** Прогулочный блок x1
- F** Пеленальная сумка

NL INHOUD

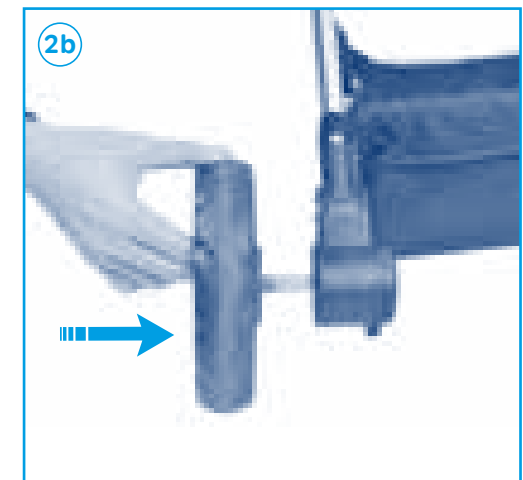
F CONTENU

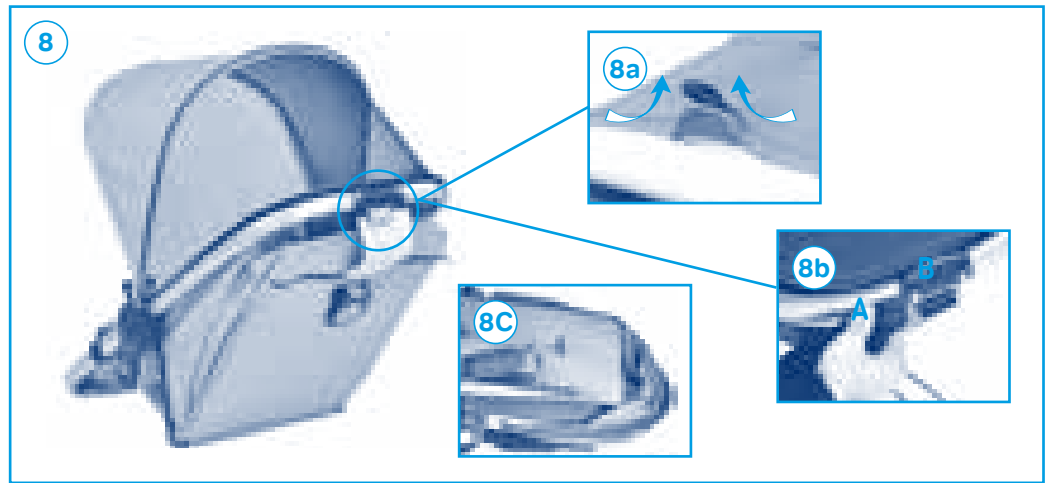
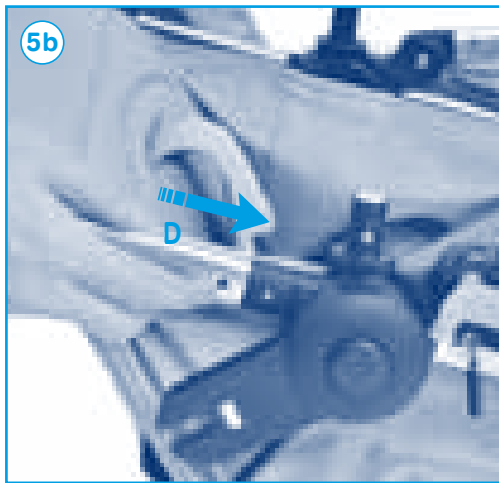
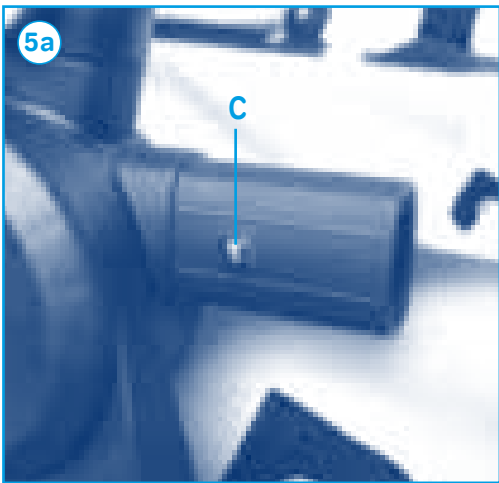
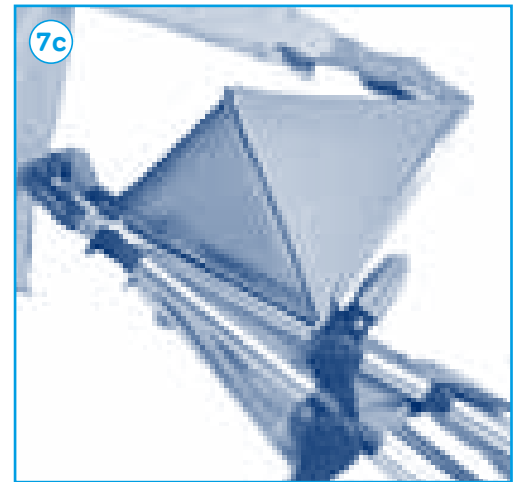
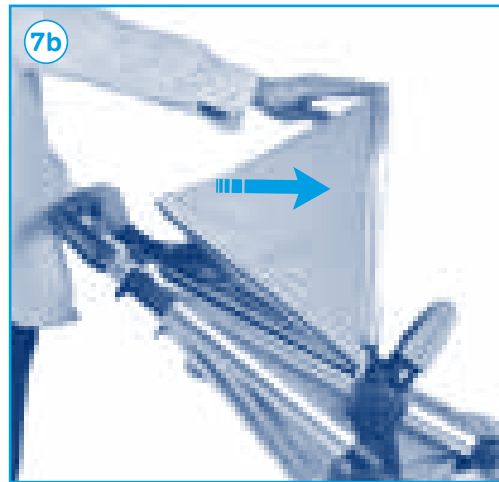
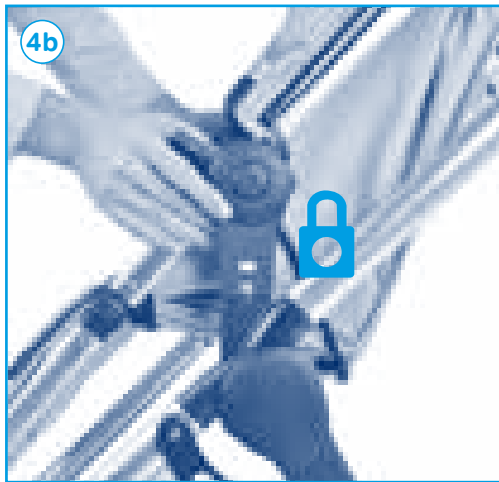
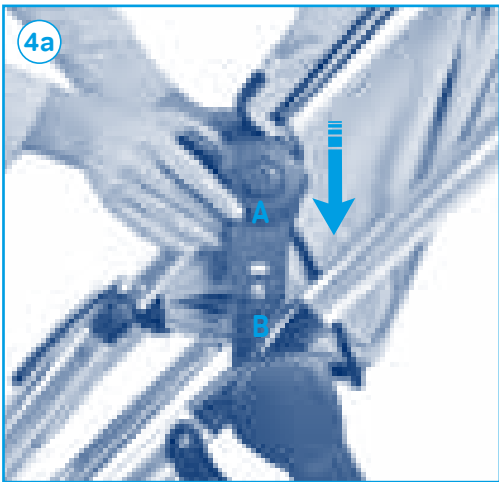
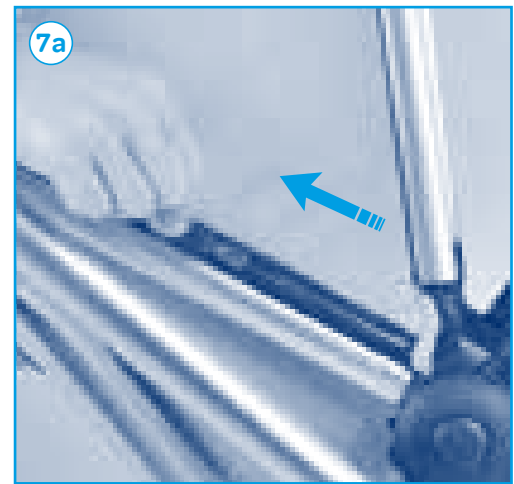
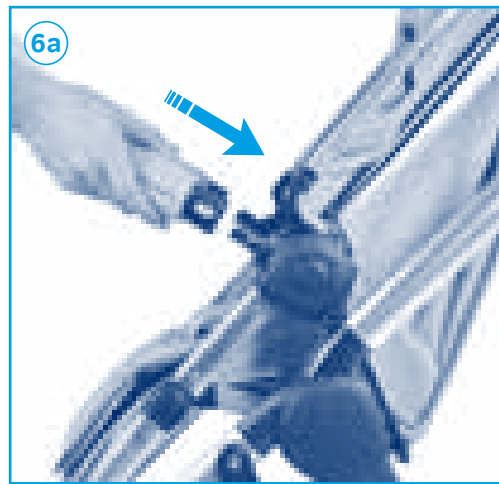
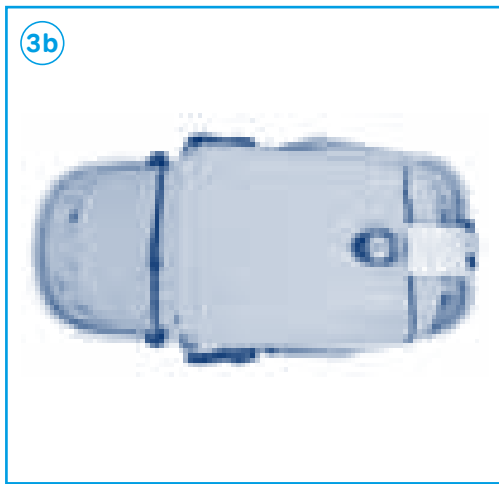
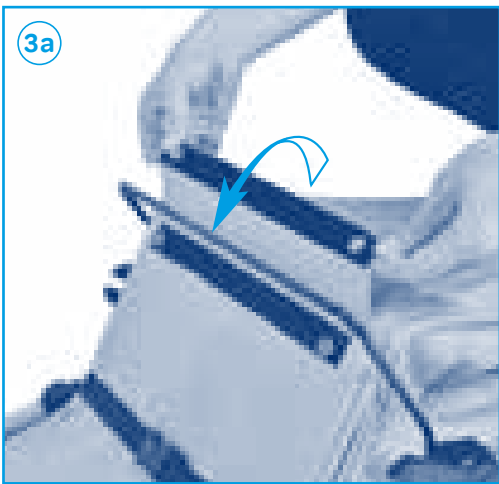
المحتويات SA

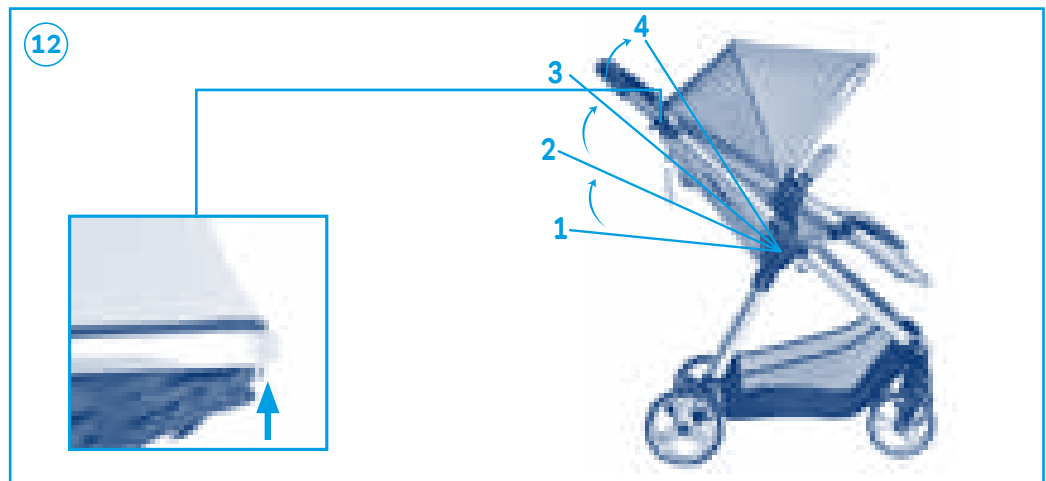
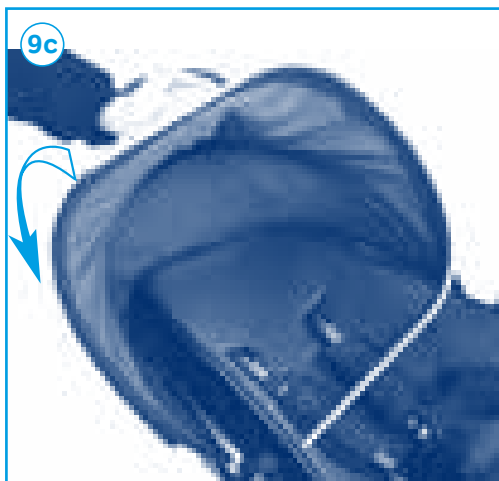
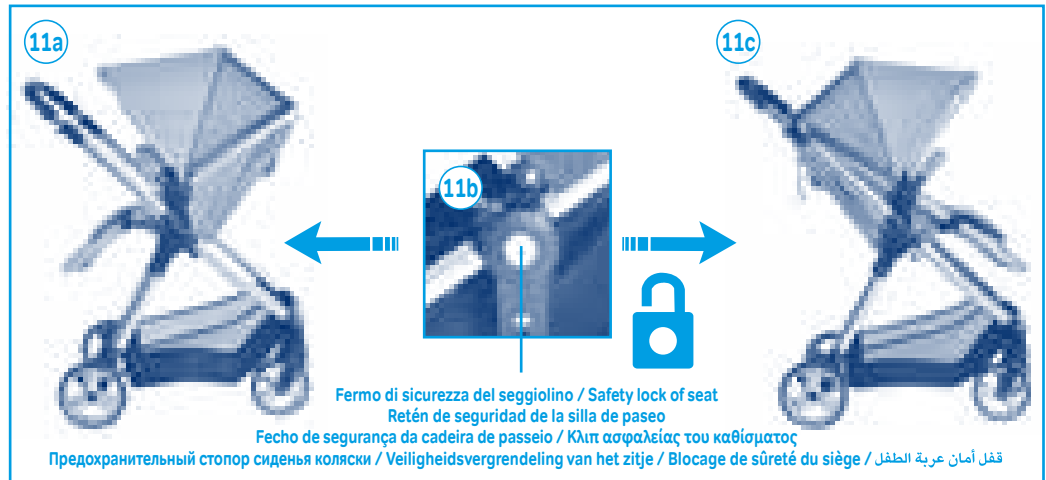
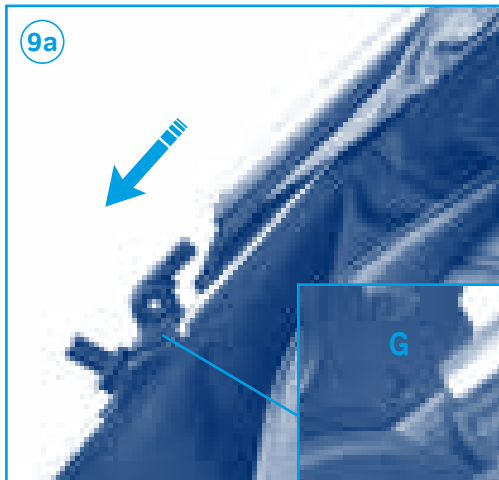
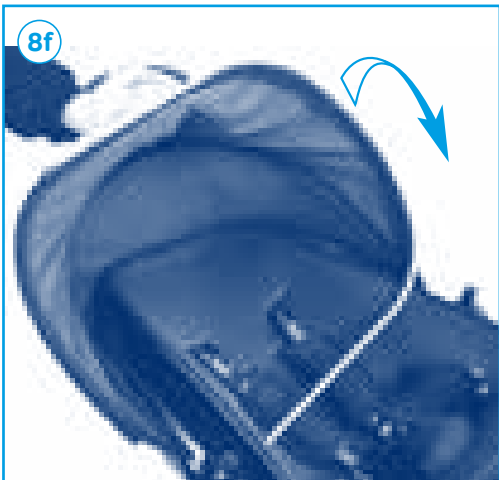
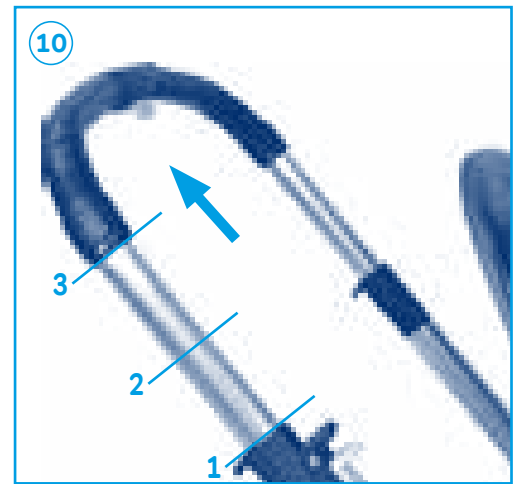
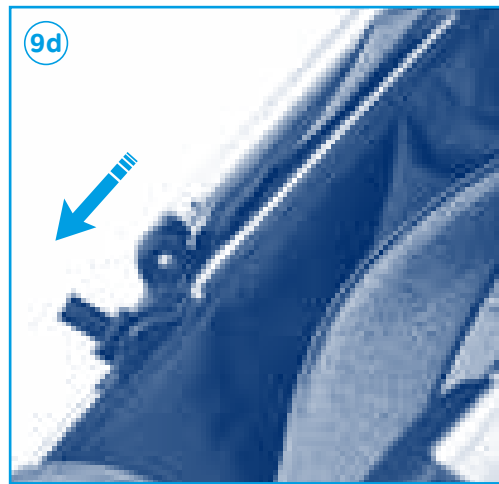
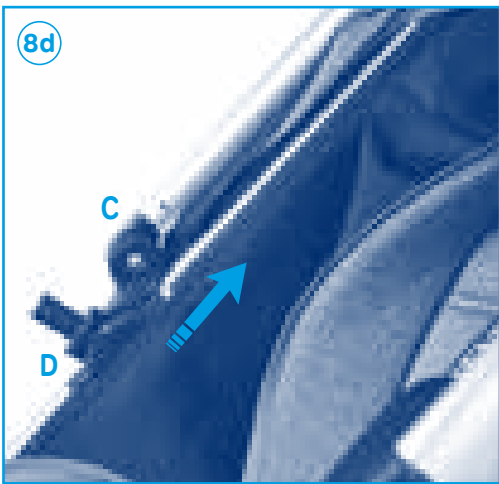
- A** Achterwielen x2
- B** Voorwielen x2
- C** Voorbeugel x1
- D** Frame van de wandelwagen x1
- E** Ziteenheid x1
- F** Verzorgingstas

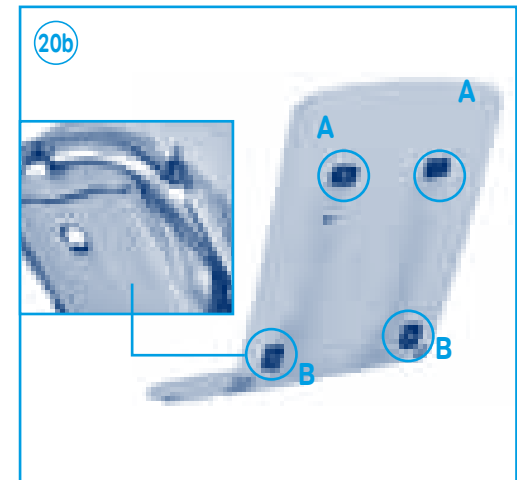
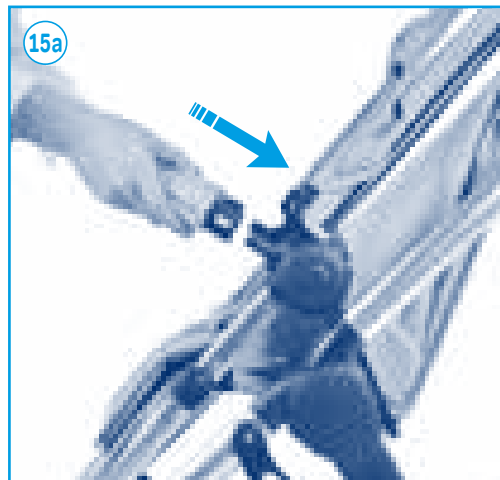
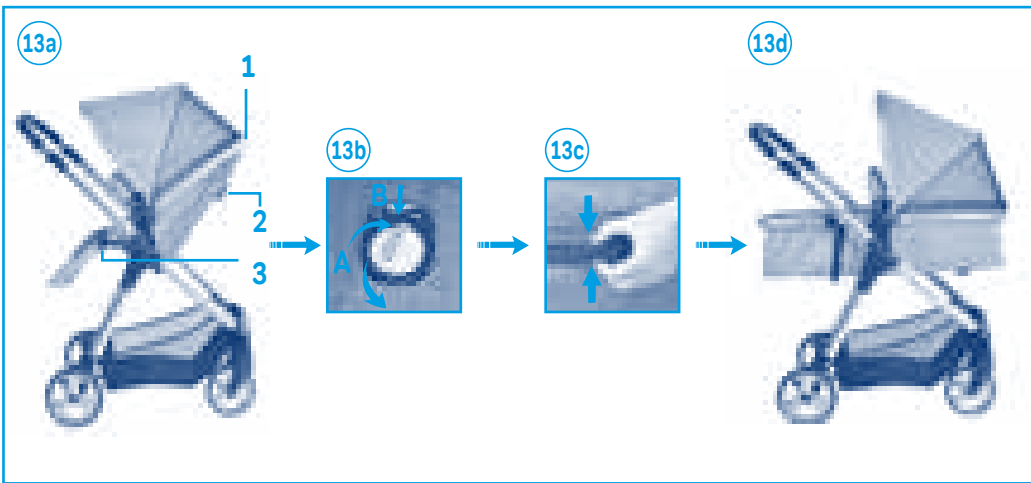
- A** Roues arrière x2
- B** Roues avant x2
- C** Barre frontale x1
- D** Châssis poussette x1
- E** Unité siège x1
- F** Sac à langer

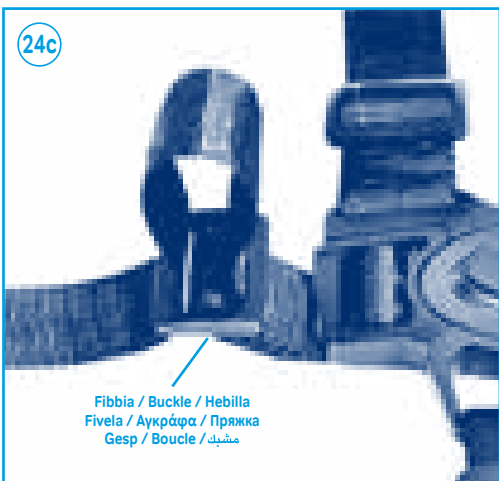
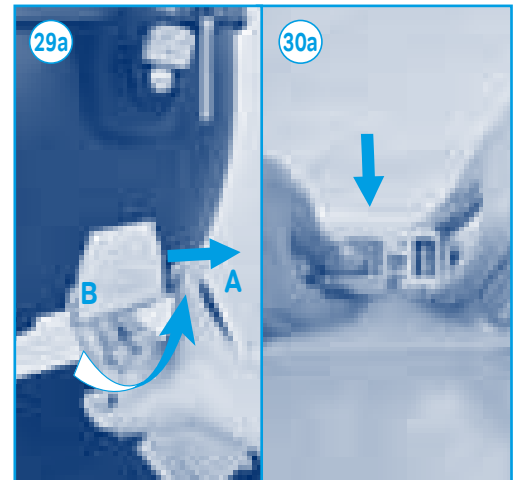
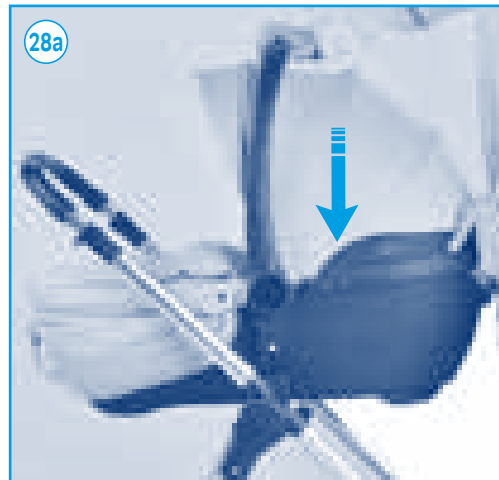
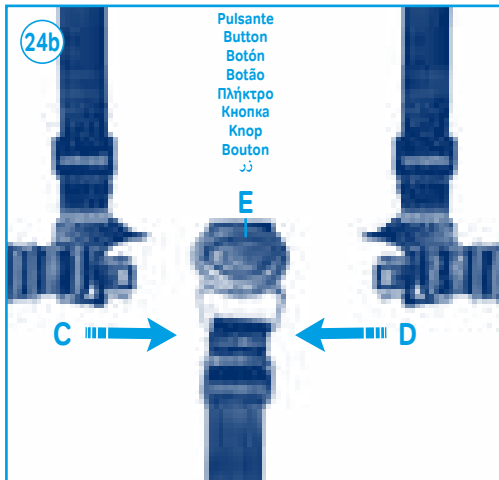
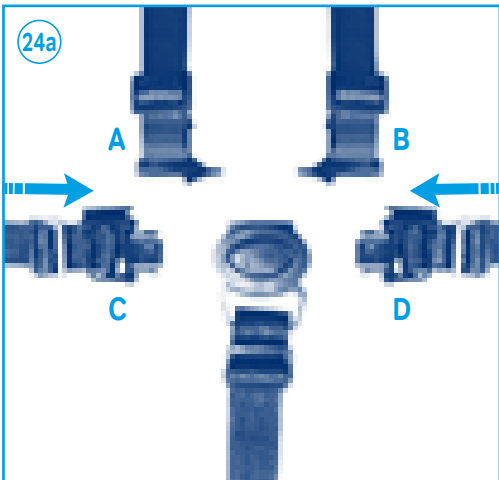
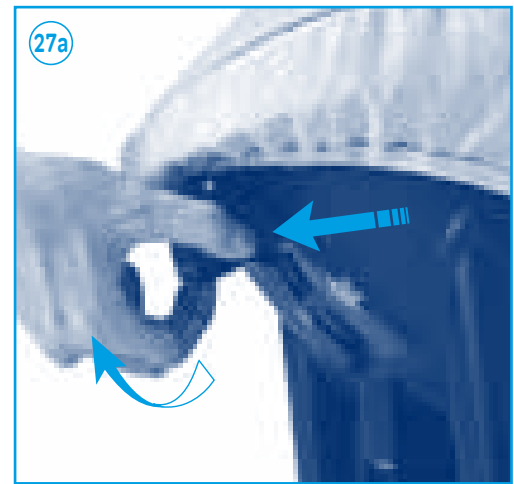
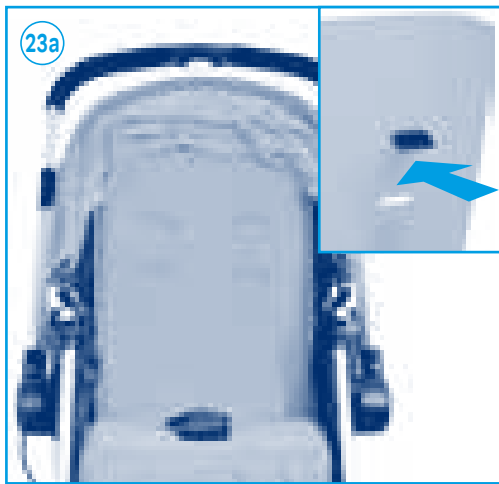
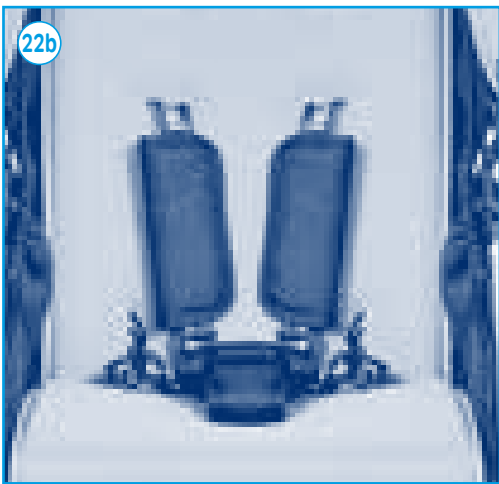
- A** عجلتان خلفيتان 2x
- B** عجلتان أماميتان 2x
- C** مسند ذراع أمامي 1x
- D** هيكل العربة 1x
- E** وحدة المقعد 1x
- F** حقيبة التغير



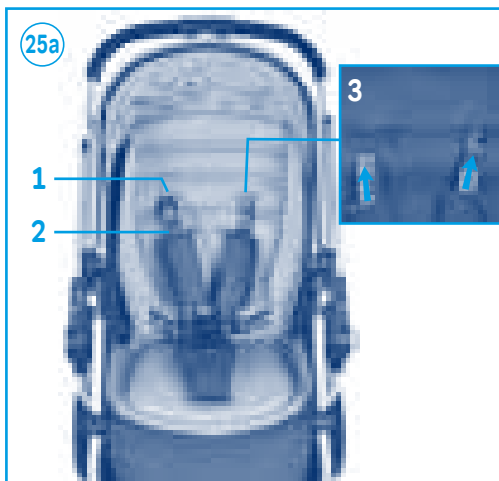


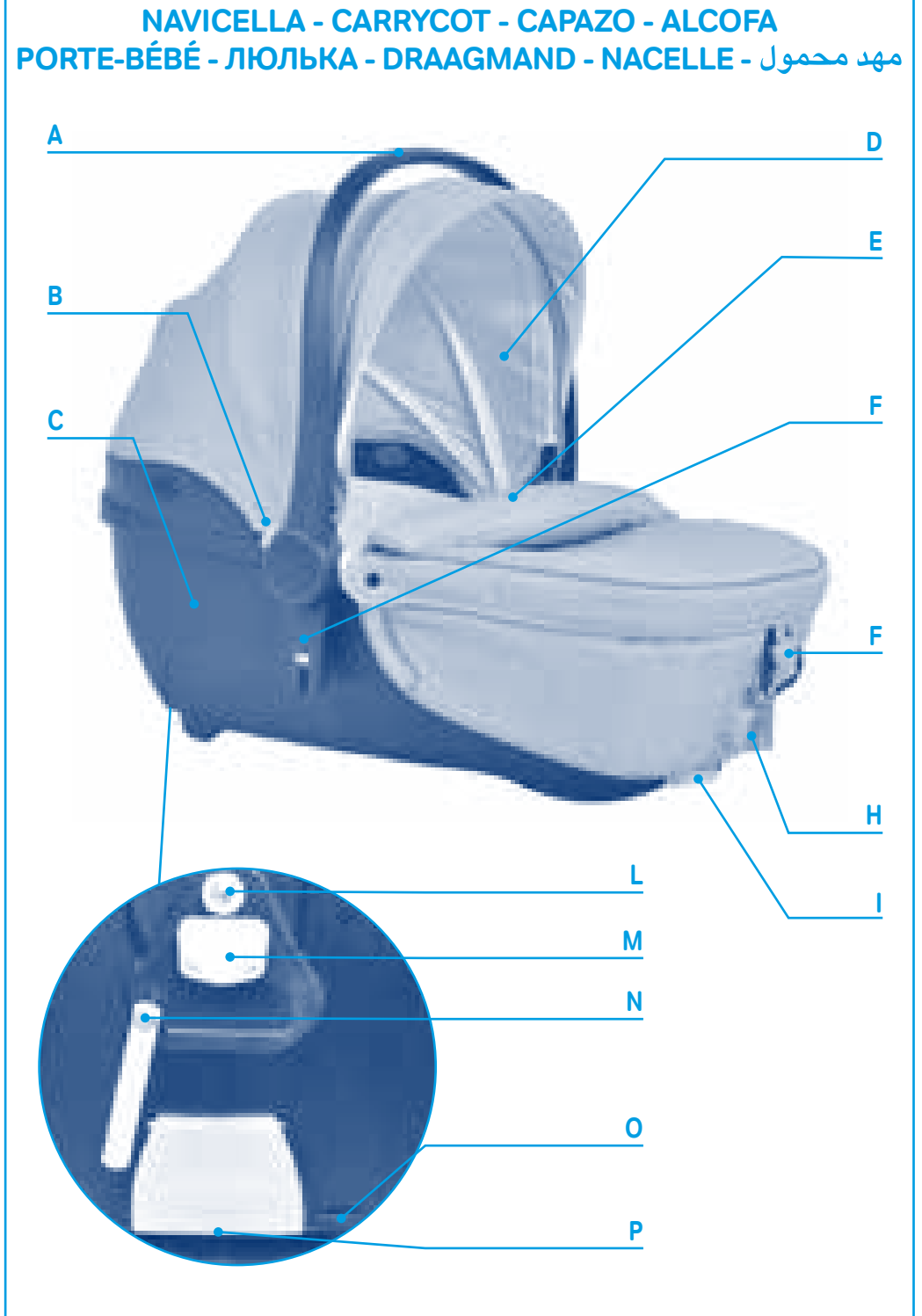






Fibbia / Buckle / Hebilla
Fivela / Аукрафа / Пряжка
Gesp / Boucle / مشبك





I COMPONENTI

- A** Maniglione di trasporto
- B** Pulsante di regolazione del maniglione di trasporto
- C** Kit
- D** Cappottina
- E** Coprigambe
- F** Adattatore
- G** Connettore di metallo per auto
- H** Regolazione schienale
- I** Regolazione foro di respirazione
- L** Elemento in plastica fisso
- M** Elemento in plastica di posizionamento
- N** Leva
- O** Secondo fermo
- P** Pulsante di sgancio della navicella

UK COMPONENTS

- A** Carrying handle
- B** Button for adjusting carrying handle
- C** Kit
- D** Hood
- E** Foot cover
- F** Adapter
- G** Metal car connector
- H** Backrest adjustor
- I** Breath hole adjustor
- L** Fixed plastic
- M** Positioning plastic
- N** Lever
- O** Second lock
- P** Button for releasing carry cot

E COMPONENTES

- A** Manillar de transporte
- B** Botón de regulación del manillar de transporte
- C** Kit
- D** Capota
- E** Cubrepiernas
- F** Adaptador
- G** Conector de metal para el coche
- H** Regulación del respaldo
- I** Regulación del orificio de transpiración
- L** Elemento de plástico fijo
- M** Elemento de plástico de colocación
- N** Palanca
- O** Segundo retén
- P** Botón de desenganche para el capazo

NL ONDERDELEN

- A** Draaghandgreep
- B** Stelknop van de draaghandgreep
- C** Kuip
- D** Kap
- E** Dekje
- F** Adapter
- G** Metalen connector voor auto's
- H** Afstelling rugleuning
- I** Afstelling ventilatieopening
- L** Vast plastic element
- M** Plastic plaatsingselement
- N** Hendel
- O** Tweede vergrendeling
- P** Ontgrendelknop van de draagmand

F ÉLÉMENTS

- A** Poignée de transport
- B** Bouton de réglage de la poignée de transport
- C** Kit
- D** Capote
- E** Couvre-jambes
- F** Adaptateur
- G** Connecteur métallique pour voiture
- H** Réglage du dossier
- I** Réglage du trou d'aération
- L** Élément en plastique fixe
- M** Élément en plastique de positionnement
- N** Levier
- O** Second blocage
- P** Bouton de blocage de la nacelle

المكونات SA

- A** مقبض النقل
- B** زر ضبط مقبض النقل
- C** طقم
- D** مظلة
- E** غطاء الرجلين
- F** موائم
- G** وصلة معدنية للسيارة
- H** ضابط مسند الظهر
- I** ضابط فتحة التنفس
- L** بلاستيك ثابت
- M** بلاستيك للتثبيت في الوضع
- N** رافعة
- O** قفل ثان
- P** زر فك المهد المحمول

P COMPONENTES

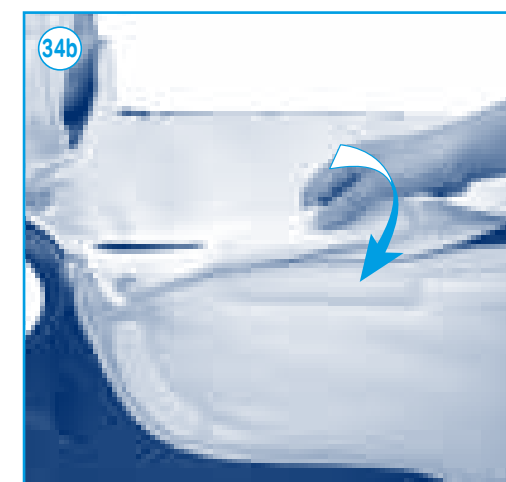
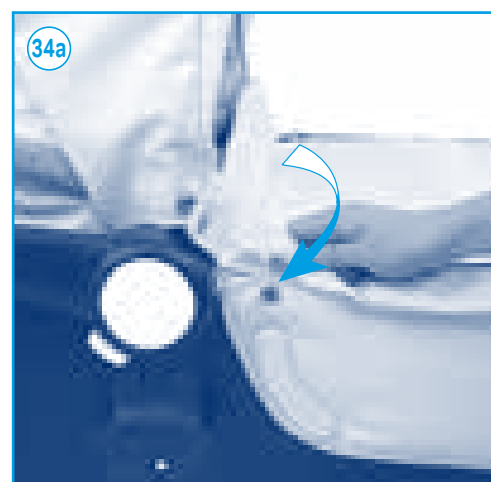
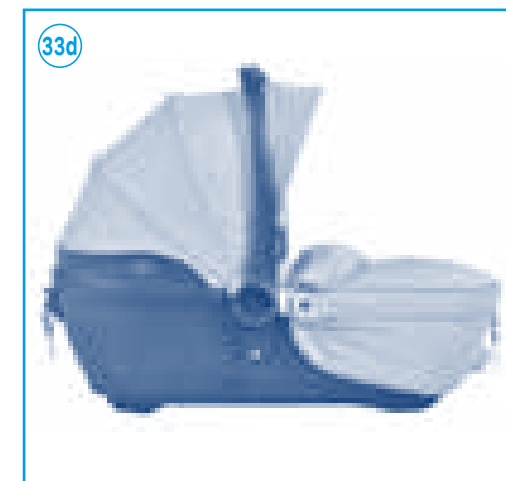
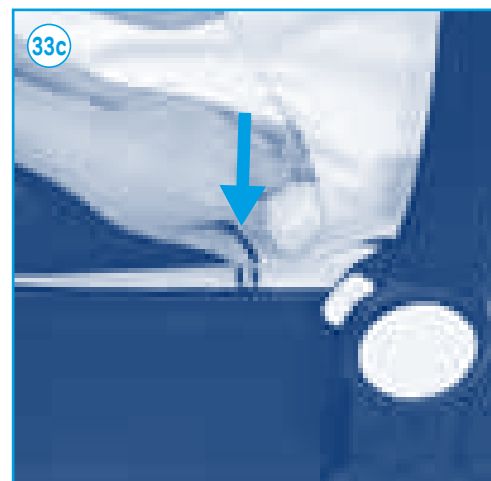
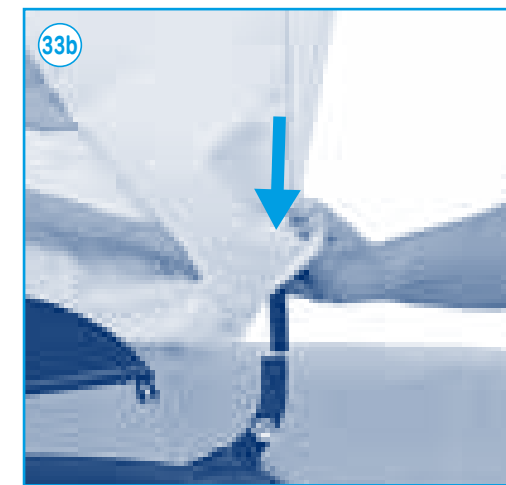
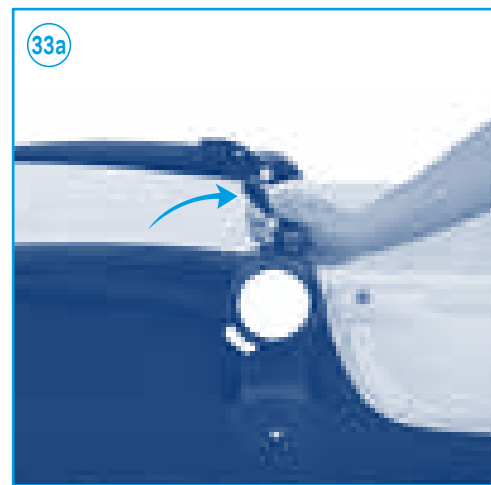
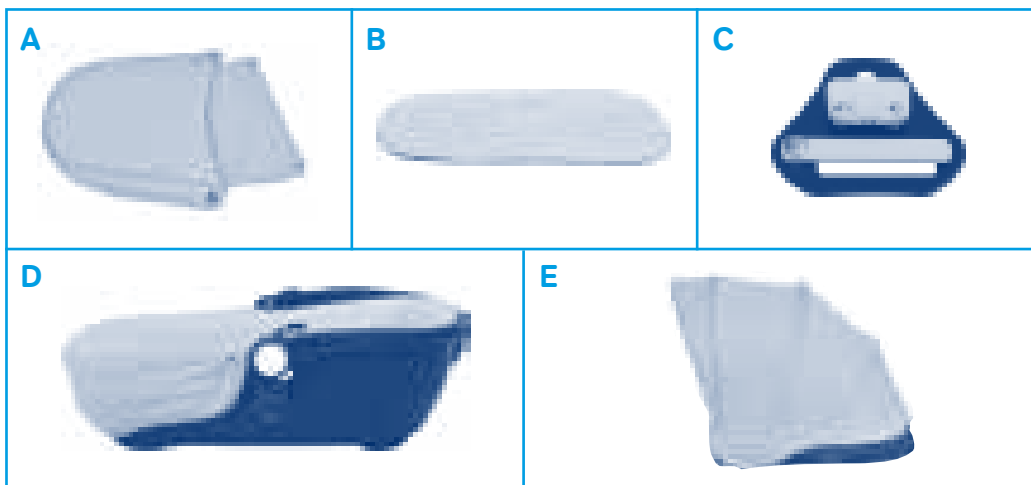
- A** Pega de transporte
- B** Botão de regulação da pega de transporte
- C** Kit
- D** Capota
- E** Cobertura para os pés
- F** Adaptador
- G** Conector de metal para o automóvel
- H** Regulação do encosto
- I** Regulação da abertura para circulação do ar
- L** Elemento fixo de plástico
- M** Elemento de posicionamento em plástico
- N** Patilha
- O** Segundo bloqueio
- P** Botão para soltar a alcofa

GR ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- A** Χερούλι μεταφοράς
- B** Πλήκτρο ρύθμισης για το χερούλι μεταφοράς
- C** Kit
- D** Κουκούλα
- E** Ποδόσακος
- F** Συνδέσεις
- G** Μεταλλικός συνδετήρας για αυτοκίνητο
- H** Ρύθμιση της πλάτης
- I** Ρύθμιση οπής αερισμού
- L** Σταθερό πλαστικό στοιχείο
- M** Πλαστικό τοποθετούμενο στοιχείο
- N** Μοχλός
- O** Δεύτερη ασφάλεια
- P** Πλήκτρο απελευθέρωσης του porte bébé

RU ДЕТАЛИ

- A** Ручка для переноски
- B** Кнопка регулировки ручки для переноски
- C** Основание
- D** Капюшон
- E** Чехол на ножки
- F** Адаптер
- G** Металлический соединитель для автомобиля
- H** Механизм регулировки наклона
- I** Механизм регулировки вентиляционного отверстия
- L** Жесткий пластиковый элемент
- M** Пластиковый позиционирующий элемент
- N** Рычаг
- O** Второй ограничитель
- P** Отсоединительное устройство люльки



I CONTENUTO

- A Coprigambe x1
- B Cuscino morbido x1
- C Fibbia grande x2
- D Kit x1
- E Cappottina x1

UK CONTENTS

- A Foot cover x1
- B Soft cushion x1
- C Big buckle x2
- D Kit x1
- E Hood x1

E CONTENIDO

- A Cubrepiernas x 1
- B Suave almohada x 1
- C Hebilla grande x 2
- D Kit x 1
- E Capota x 1

P CONTEÚDO

- A Cobertura para os pés x1
- B Almofada macia x1
- C Fivela grande x2
- D Kit x1
- E Capota x1

GR ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- A Ποδόσακος x1
- B Μαλακό μαξιλάρι x1
- C Μεγάλη αγκράφα x2
- D Κιτ x1
- E Κουκούλα x1

RU СОДЕРЖИМОЕ

- A Чехол на ножки x1
- B Мягкий матрасик x1
- C Большая пряжка x2
- D Основание x1
- E Капюшон x1

NL INHOUD

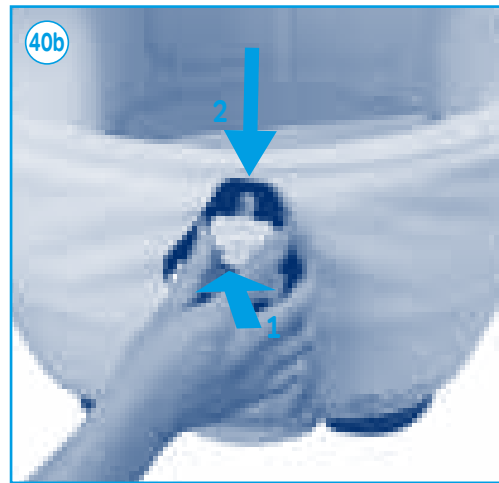
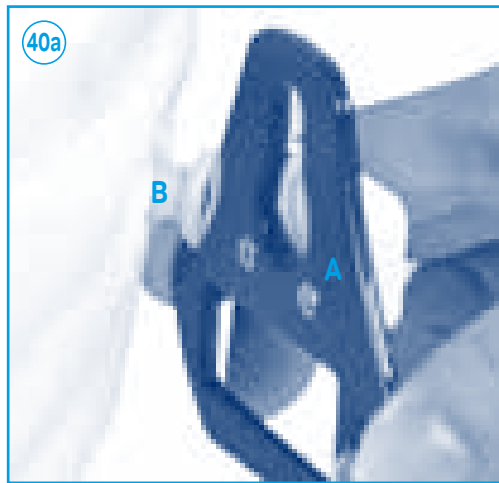
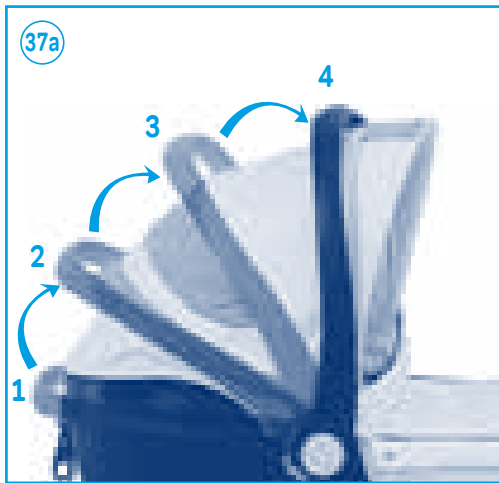
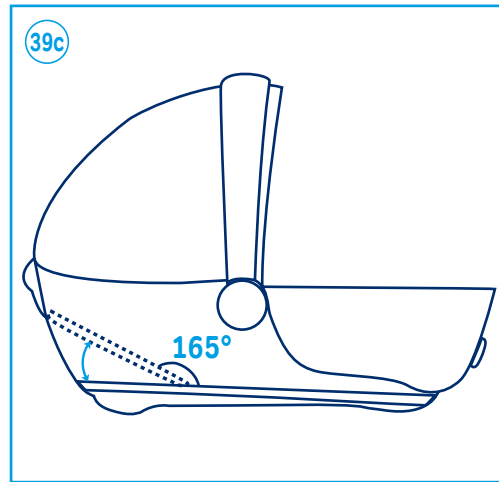
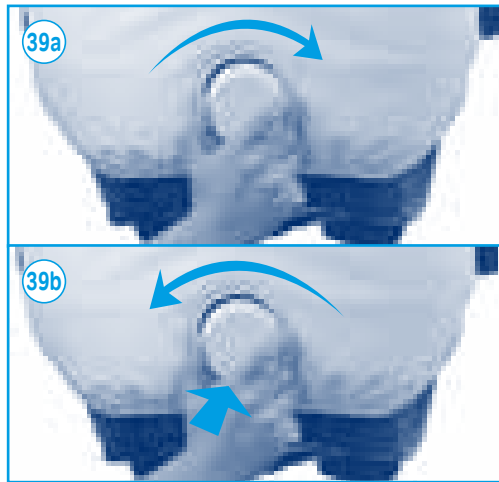
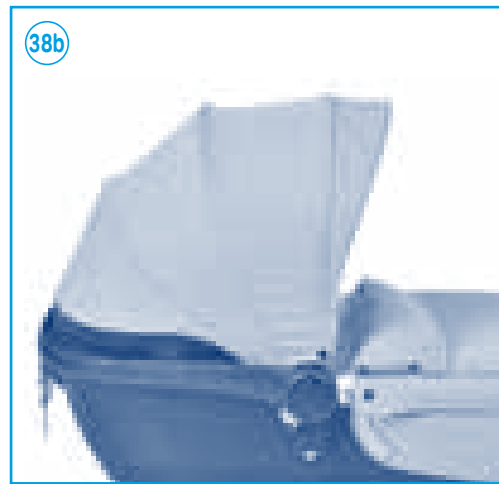
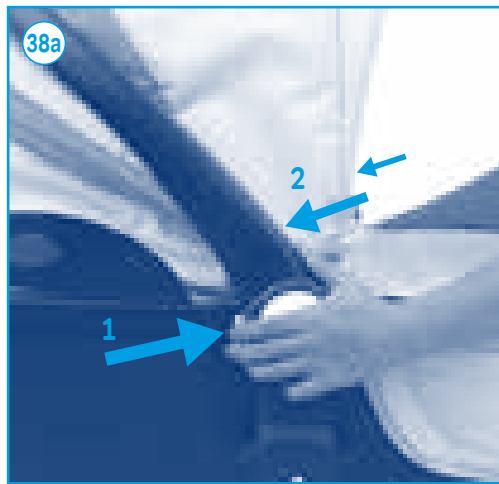
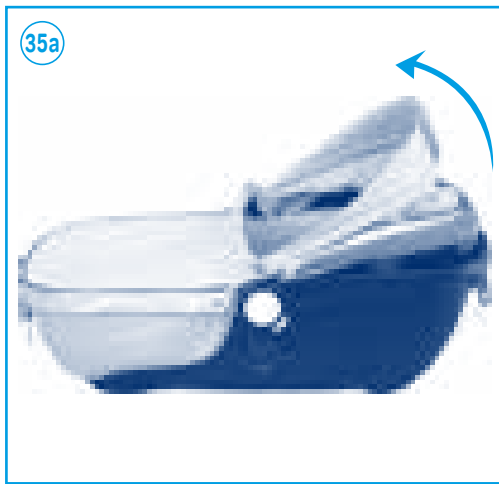
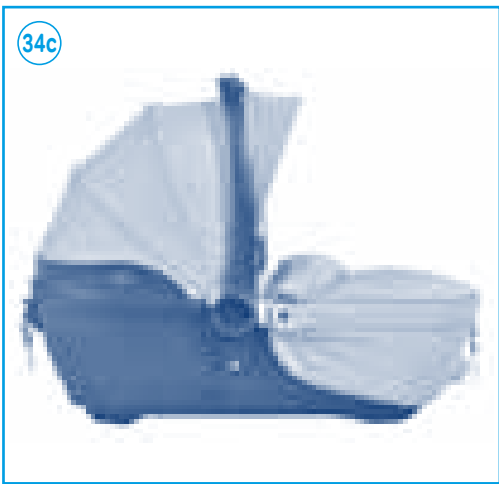
- A Dekje x1
- B Zacht kussen x1
- C Grote gesp x2
- D Kuip x1
- E Kap x1

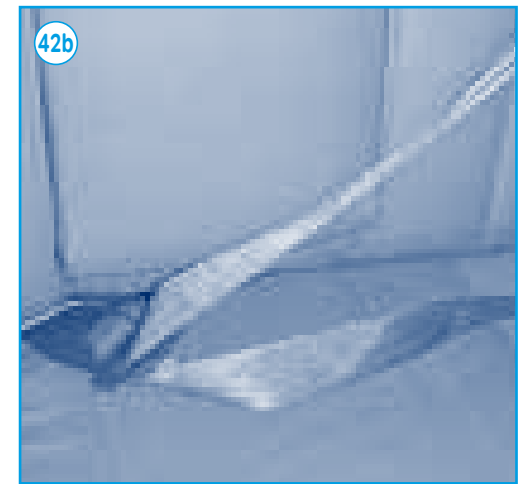
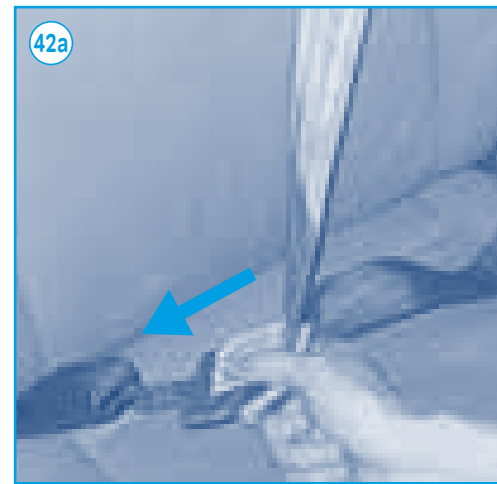
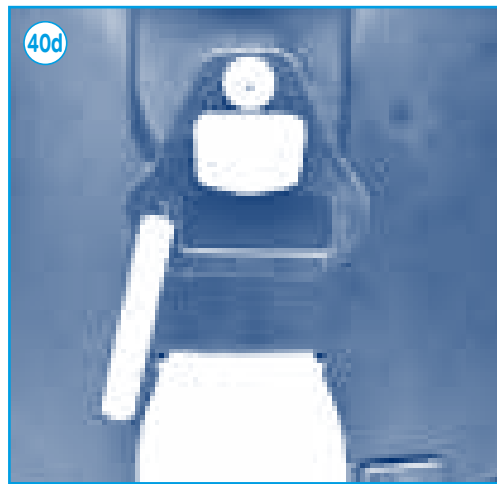
F CONTENU

- A Couvre-jambes x1
- B Coussin moelleux x1
- C Grande boucle x2
- D Kit x1
- E Capote x1

SA المحتويات

- A غطاء الرجلين 1×
- B وسادة طرية 1×
- C إبزيم كبير 2×
- D طقم 1×
- E مظلة 1×





41a

Sedile posteriore
Back seat
Asiento trasero
Banco posterior
Πίσω κάθισμα
Заднее сиденье
Achterzitting
Siège arrière
مقعد خلفي

Se la navicella è montata in un'auto con sedile posteriore a due posti, collocarla tra i due sedili del veicolo.

The carry cot must be placed between the seats of the vehicle when installed in the two-backseat car.

Si se monta el capazo en un coche con el asiento trasero dividido en dos plazas, debe ser colocado entre los dos asientos del vehículo.

Se a alcófa for instalada num automóvel equipado com um banco posterior de dois lugares, coloque-a entre os dois bancos do veículo.

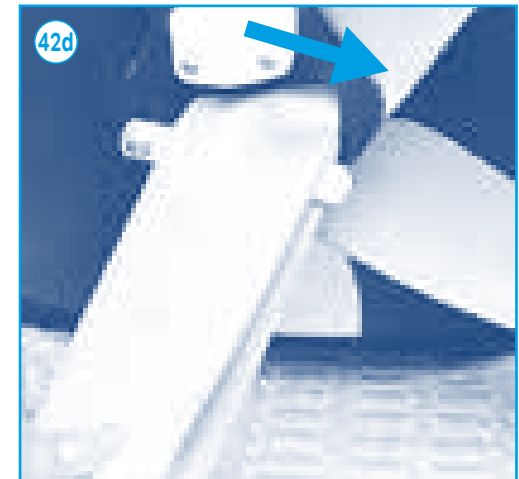
Αν το porte-bébé είναι στερεωμένο στο αυτοκίνητο σε πίσω κάθισμα δύο θέσεων, τοποθετήστε το ανάμεσα στα δύο καθίσματα.

При установке в автомобиле с двухместным задним сиденьем люлька подлежит размещению между двух сидений транспортного средства.

Wanneer de draagmand op een achterzitting met twee zitplaatsen in de auto is gemonteerd zet u hem tussen de twee autozittingen.

Si on monte la nacelle dans une voiture avec un siège arrière à deux places, la placer entre les deux sièges du véhicule.

في حالة تركيب المهده المحمول في سيارة ذات مقعدين خلفيين، يجب وضعه بين المقعدين.



41b

Sedile posteriore
Back seat
Asiento trasero
Banco posterior
Πίσω κάθισμα
Заднее сиденье
Achterzitting
Siège arrière
مقعد خلفي

Se la navicella è montata in un'auto con sedile posteriore a tre posti, collocarla sul sedile centrale del veicolo.

The carry cot must be placed on the central back seat of the vehicle when installed in the three-backseat car.

Si se monta el capazo en un coche con el asiento trasero dividido en tres plazas, debe ser colocado sobre el asiento central del vehículo.

Se a alcófa for instalada num automóvel equipado com um banco posterior de três lugares, coloque-a no banco central do veículo.

Αν το porte-bébé είναι στερεωμένο στο αυτοκίνητο σε πίσω κάθισμα τριών θέσεων, τοποθετήστε το ανάμεσα στο κεντρικό κάθισμα.

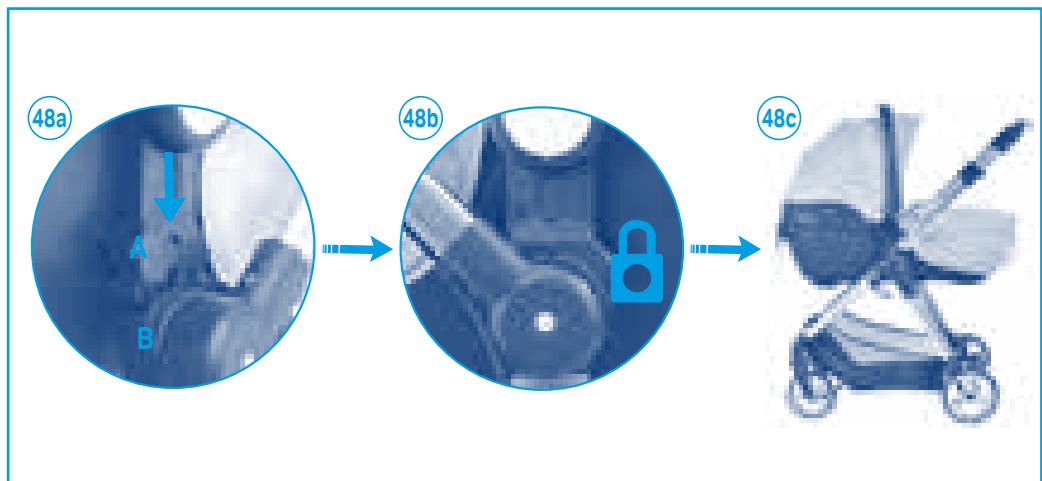
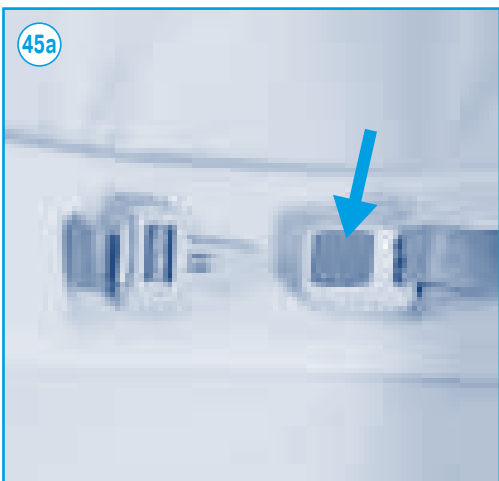
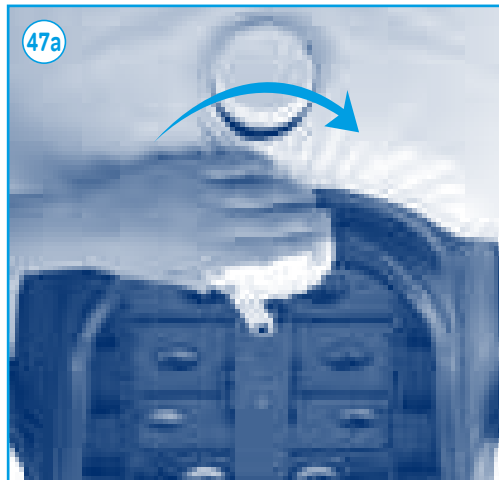
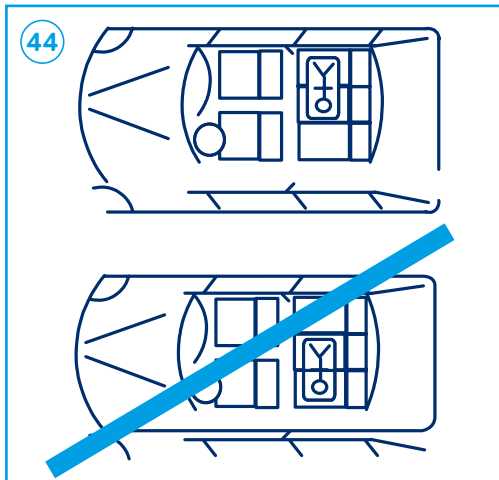
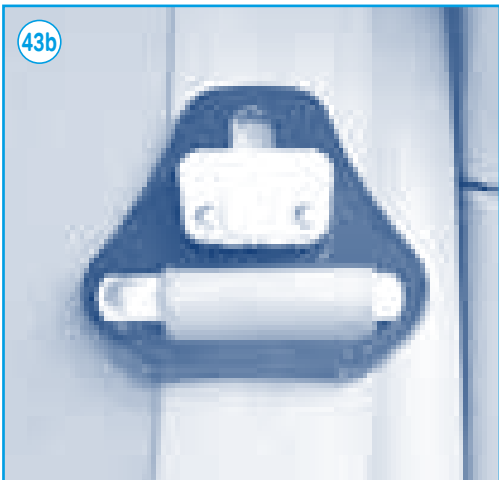
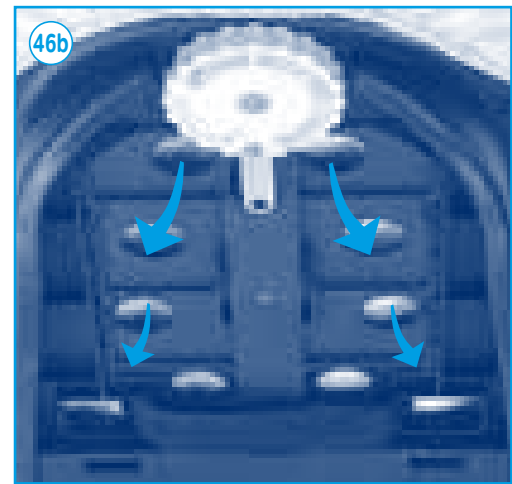
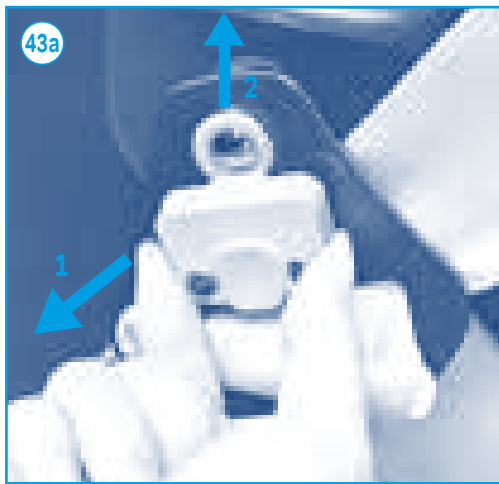
При установке в автомобиле с трехместным задним сиденьем люлька подлежит размещению на центральном сиденье транспортного средства.

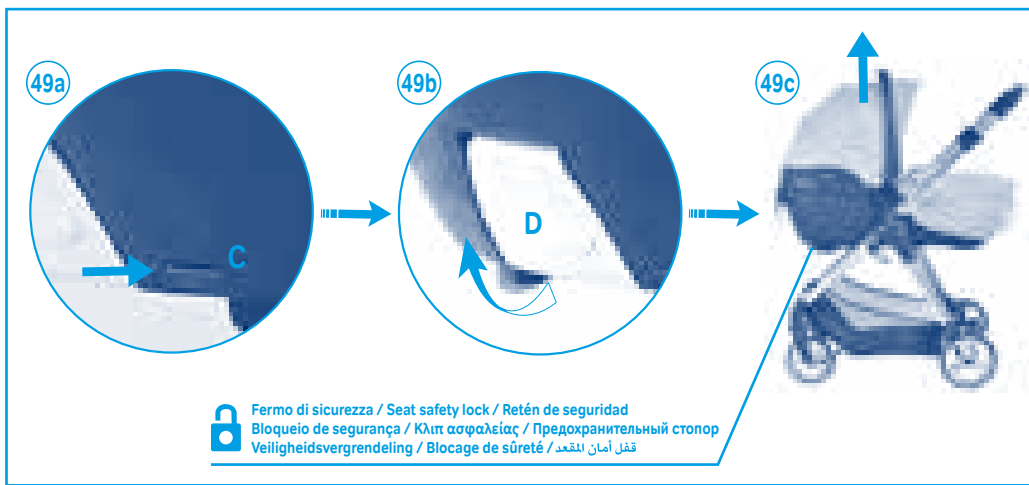
Wanneer de draagmand op een achterzitting met drie zitplaatsen in de auto is gemonteerd zet u hem op de middelste autozitting.

Si on monte la nacelle dans une voiture avec un siège arrière à trois places, la placer sur le siège central du véhicule.

في حالة تركيب المهده المحمول في سيارة ذات ثلاث مقاعد خلفية، يجب وضعه فوق المقعد الأوسط.







I COMPONENTI

- A** Scocca
- B** Fibbia della cintura
- C** Cintura inguinale con imbottitura copri cintura
- D** Cintura a tre punti con imbottitura copri cintura
- E** Fessure per la regolazione della cintura a tre punti
- F** Cuscino di sostegno
- G** Maniglione di trasporto
- H** Pulsante di regolazione del maniglione di trasporto
- I** Cinghia di regolazione delle cinture a tre punti
- L** Pulsante di comando per regolazione rapida
- M** Istruzioni e adesivo di avvertenza per l'airbag
- N** Cappottina parasole (integrata)

UK COMPONENTS

- A** Shell
- B** Belt buckle
- C** Crotch strap with belt pad
- D** Shoulder belt with belt pad
- E** Lots to adjust shoulder belt
- F** Support pillow
- G** Carrying handle
- H** Push button for adjusting carrying handle
- I** 3-point belts adjustment strap
- L** Control button of quick adjuster
- M** Instruction and airbag warning sticker
- N** Sun canopy (builtin)

E COMPONENTES

- A** Estructura
- B** Hebilla del cinturón
- C** Correa separapiernas con protector acolchado
- D** Correa de tres puntos con protector acolchado
- E** Ranuras para regular la correa de tres puntos
- F** Cojín de apoyo
- G** Manillar de transporte
- H** Botón de regulación del manillar de transporte
- I** Correa de regulación de las correas de tres puntos
- L** Botón de control para regulación rápida
- M** Instrucciones y adhesivo de advertencias para el airbag
- N** Capota parasol (integrada)

P COMPONENTES

- A** Estrutura
- B** Fecho do cinto de retenção
- C** Cinto separador de pernas com protetor acolchoado
- D** Cinto de retenção com três pontos de fixação e protetores acolchoados
- E** Aberturas para a regulação do cinto de três pontos de fixação
- F** Almofada de apoio
- G** Pega de transporte
- H** Botão de regulação da pega de transporte
- I** Correia de regulação dos cintos de três pontos
- L** Botão de comando para a regulação rápida
- M** Instruções e adesivo de aviso para o airbag
- N** Capota para-sol (incorporada)

GR ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- A** Σκελετός
- B** Αγκράφα της ζώνης
- C** Ζώνη κοιλιάς με ενισχυμένα καλύμματα ζωνών
- D** Ζώνη τριών σημείων με ενισχυμένα καλύμματα ζωνών
- E** Σχισμές για τη ρύθμιση της ζώνης τριών σημείων
- F** Μαξιλάρι στήριξης
- G** Χερούλι μεταφοράς
- H** Πλήκτρο ρύθμισης για το χερούλι μεταφοράς
- I** Αγκράφα ρύθμισης των ζωνών τριών σημείων
- L** Πλήκτρο ταχείας ρύθμισης
- M** Οδηγίες και αυτοκόλλητο με προειδοποιήσεις για τον αερόσακο
- N** Τεντούλα για τον ήλιο (ενσωματωμένη)

RU ДЕТАЛИ

- A** Корпус
- B** Пряжка ремня безопасности
- C** Мягкий межножный ремень
- D** Трехточечный ремень безопасности с мягкими плечиками
- E** Отверстия для регулировки трехточечного ремня безопасности
- F** Подголовник
- G** Ручка для переноски
- H** Кнопка регулировки ручки для переноски
- I** Ремешок для быстрой регулировки трехточечного ремня
- L** Рычаг для быстрой регулировки
- M** Инструкция и этикетка с предупреждениями для использования подушки безопасности
- N** Капюшон от солнца (встроенный)

NL ONDERDELEN

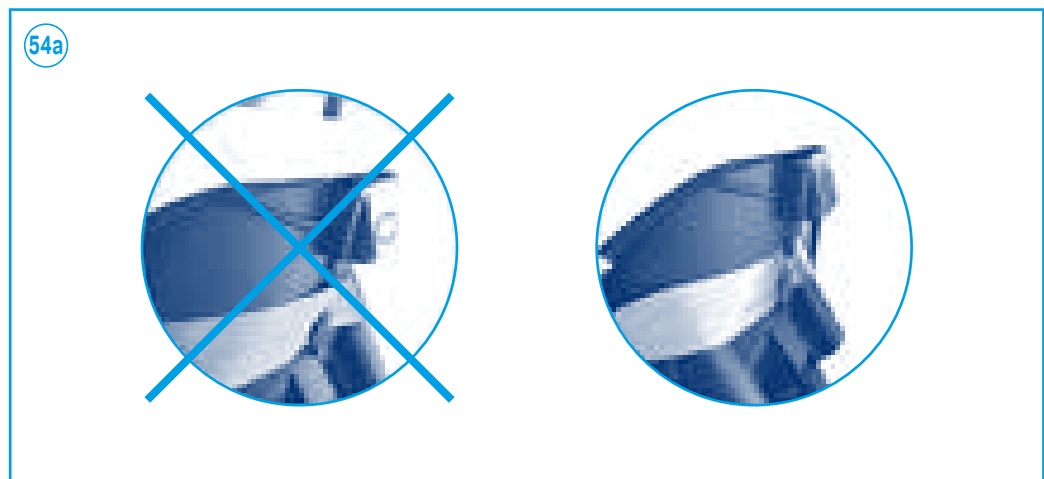
- A** Kuip
- B** Gesp van de veiligheidsgordel
- C** Tussenbeenstuk met gevulde gordelbedekking
- D** Driepuntsgordel met gevulde gordelbedekking
- E** Gleuven om de driepuntsgordel af te stellen
- F** Steunkussen
- G** Draaghandgreep
- H** Stelknop van de draaghandgreep
- I** Stelriem van de driepuntsgordel
- L** Bedieningsknop voor snelafstelling
- M** Instructies en waarschuwingssticker voor de airbag
- N** Zonnekap (ingebouwd)

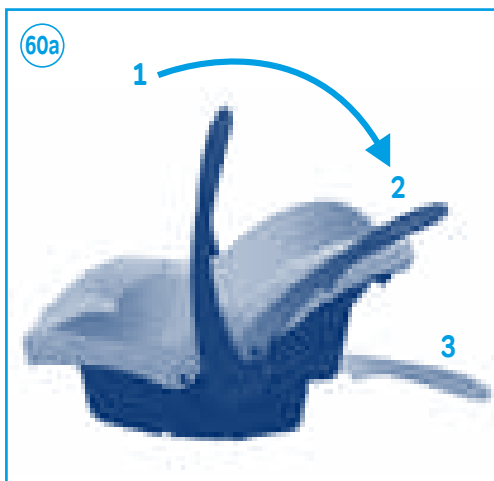
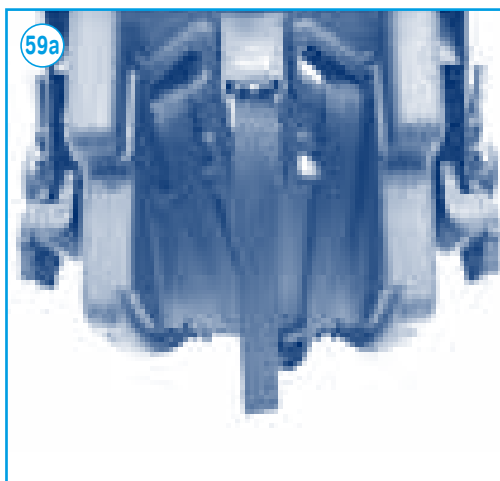
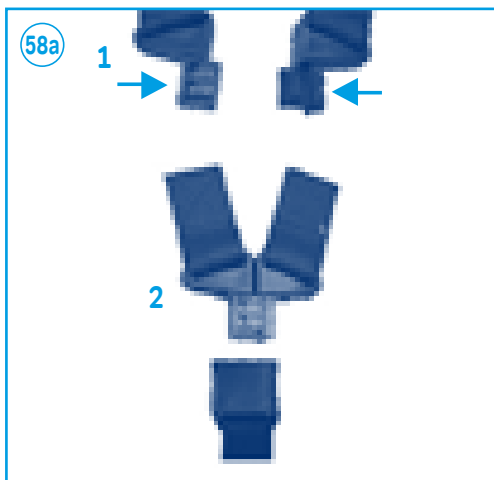
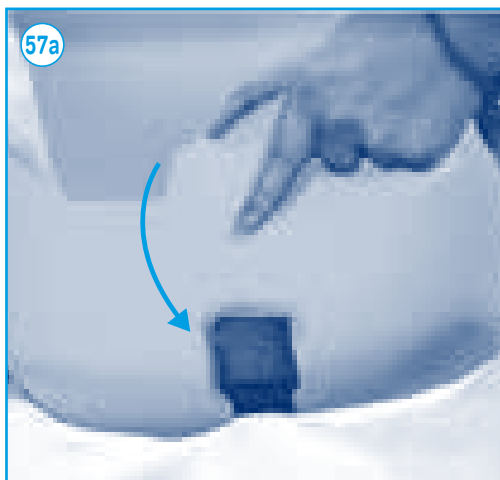
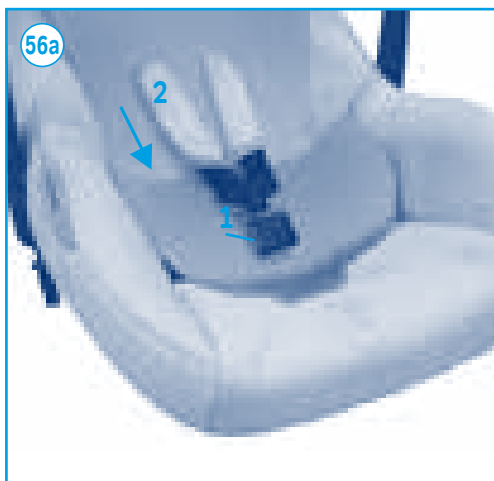
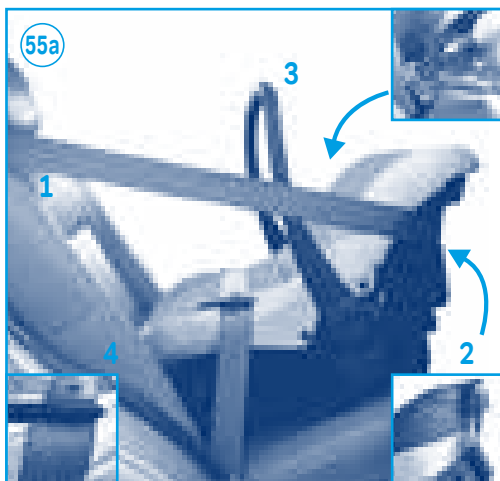
F ÉLÉMENTS

- A** Coque
- B** Boucle du harnais
- C** Entrejambes avec rembourrage couvre-courroie
- D** Harnais à trois points avec rembourrage couvre-courroie
- E** Fente pour le réglage du harnais à trois points
- F** Coussin de soutien
- G** Poignée de transport
- H** Bouton de réglage de la poignée de transport
- I** Courroie de réglage des épaulières
- L** Bouton de commande pour réglage rapide
- M** Instructions et autocollant d'avertissement pour l'airbag
- N** Capote pare-soleil (intégrée)

المكونات SA

- A** هيكل
- B** إبزيم الحزام
- C** حزام منفرج ببطانة
- D** حزام بثلاث نقاط ببطانة
- E** فتحتان لضبط الحزام
- F** وسادة داعمة
- G** مقبض النقل
- H** زر ضبط مقبض النقل
- I** حزام ضبط الأحزمة
- L** ذات الثلاث نقاط
- L** زر تحكم للضبط السريع
- M** تعليمات وملصق تحذيرات
- N** الكيس الهوائي
- N** مظلة واقية من الشمس (مدمجة)





I GIORDANI METROPOLITAN SISTEMA MODULARE (DA 0 A 36 MESI CIRCA)

PASSEGGINO

APERTURA DEL PASSEGGINO

1. Come indicato in Fig. 1a/1b/1c/1d, disinserire il gancio che tiene chiuso il passeggino. Poi sollevare il maniglione come indicato dalla freccia: il passeggino sarà aperto completamente quando si udirà un CLIC.

MONTAGGIO DELLE RUOTE

2. **Montaggio della ruota anteriore:** come indicato in Fig. 2a, inserire gli assi della ruota anteriore negli alloggiamenti anteriori e solo quando si udirà un CLIC, questi saranno correttamente fissati.

Montaggio della ruota posteriore: come indicato in Fig. 2b, inserire gli assi della ruota posteriore negli alloggiamenti posteriori e solo quando si udirà un CLIC, questi saranno correttamente fissati.

ATTENZIONE: prima dell'uso, provare a muovere e girare manualmente le ruote per accettarsi che siano tutte fissate correttamente nei rispettivi alloggiamenti.

MONTAGGIO DELL'UNITÀ DI SEDUTA

3. Fissare il velcro nella direzione indicata dalla freccia in Fig. 3a, e poi agganciare il bottone alla parte inferiore del materassino del passeggino. Ora l'unità di seduta è completamente montata, come indicato in Fig. 3b.
4. **Montaggio dell'unità di seduta:** come indicato in Fig. 4a, fissare contemporaneamente entrambi gli adattatori A dell'unità di seduta sulla base di sostegno B; le due parti sono fissate stabilmente insieme quando si udirà un CLIC.

5. **Fissaggio della gamba del poggiatesta:** come indicato in Fig. 5a, premere con il dito su entrambi i lati della clip C, poi spingere la gamba D nelle parti di collegamento in plastica. La gamba è fissata stabilmente nel momento in cui si sente un CLIC (vedere Fig. 5b).

6. **Fissaggio della barra frontale:** come indicato in Fig. 6a, prendere la barra frontale e premere contemporaneamente i pulsanti bianchi su entrambi i lati. Successivamente procedere con il fissaggio della barra frontale su entrambi i lati del passeggino finché non si sente un CLIC.

7. Come indicato in Fig. 7a/7b/7c, aprire la cerniera della cappottina seguendo la direzione della freccia, poi spingerla in avanti: il passeggino è aperto correttamente e stabilmente.

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA CAPPOTTINA

8. **Rimozione della cappottina:** impugnare l'elemento in

plastica C ed estrarlo dalla scanalatura D che contiene l'elemento in plastica come indicato dalla freccia (vedere Fig. 8d/8e); vedere Fig. 8a, rimuovere il tessuto della cappottina come indicato dalla freccia (vedere Fig. 8f), estrarre la barra di ferro E dalla scanalatura che contiene l'elemento in plastica, come mostrato dalla freccia, la cappottina può essere ora rimossa completamente.

9. **Montaggio della cappottina:** vedere Fig. 8a/8b. Inserire l'estremità posteriore A del tessuto della cappottina e inserirlo nella scanalatura del seggiolino B, con una mano premere e spingere il tessuto nella scanalatura e, al tempo stesso, con l'altra mano tirare la parte anteriore del tessuto, come indicato dalla freccia, la cappottina è ora montata. Vedere Fig. 9a, inserire il montante della cappottina nella rispettiva base come indicato dalla freccia, assicurandosi che il punto G della base sia fissato nel foro del montante. Vedere le Fig. 9b/9c/9d. Inserire l'estremità anteriore B del tessuto della cappottina nella parte frontale del tubo della cappottina, poi fissare il tubo nella scanalatura del montante, come indicato dalla freccia. Ora la cappottina è completamente montata (vedere Fig. 8).

FUNZIONAMENTO DEL MANIGLIONE

10. **Regolazione in altezza del maniglione:** vedere Fig. 10, premere il pulsante con una sola mano e sollevare il maniglione verso l'alto o il basso. Si consiglia di regolare l'altezza del maniglione.

SEGGIOLINO RIBALTABILE

11. **Sbloccaggio rapido dell'unità di seduta:** vedere Fig. 11a/11b/11c. Premere contemporaneamente il fermo di sicurezza su entrambi i lati del seggiolino e sollevarlo. Il seggiolino può essere rimosso rapidamente o posizionato nella direzione opposta.

ATTENZIONE: tenere lontano i bambini dal passeggino quando si sgancia l'unità di seduta.

REGOLAZIONE DEL SEGGIOLINO

12. Premere il dispositivo di regolazione sullo schienale o ruotare la manopola, l'angolo dello schienale è regolabile. Il seggiolino può essere regolato in 4 posizioni.

TRASFORMAZIONE DA SEDUTA A CARROZZINA MORBIDA

13. Per prima cosa capovolgere l'unità di seduta come indicato in Fig. 13a. Premere il pulsante 1 per regolare l'unità di seduta in posizione orizzontale, poi premere il pulsante 2 in modalità B, come mostrato in Fig. 13b, e, infine, sbloccare il fermo 3 come indicato in Fig. 13c

per trasformare da unità di seduta a lettino, vedere Fig. 13d. Per l'operazione contraria, ruotare il pulsante 2 in senso orario in modalità A, e fissare il fermo 3 per trasformare da lettino a unità di seduta.

Nota: per garantire la sicurezza del neonato, nel caso in cui si usi il lettino, tenerlo sempre rivolto verso di sé (vedere Fig. 13d).

FUNZIONAMENTO DELLO SCHIENALE E DEL POGGIPIEDI

14. Premere i pulsanti dello schienale e muoverlo verso il basso e verso l'alto, il poggiatesta può essere regolato in 3 posizioni (vedere Fig. 14a).

SBLOCCAGGIO RAPIDO DELLA BARRA ANTERIORE

15. Vedere Fig. 15a. Premere il pulsante su entrambi i lati, poi tirare la barra frontale che si sbloccherà rapidamente.

FUNZIONAMENTO DELLE RUOTE

16. **Bloccaggio della ruota anteriore:** spingere la leva di bloccaggio della ruota anteriore nella senso indicato dalla freccia nel momento in cui si sente un CLIC, la ruota è bloccata in posizione, come mostrato in figura 16a.

17. **Rimozione rapida della ruota anteriore:** premere il pulsante di sbloccaggio rapido della ruota anteriore, le ruote anteriori saranno sbloccate automaticamente.

18. **Freno delle ruote posteriori:** per azionare i freni, abbassare la leva di bloccaggio come indicato in Fig. 18a. Abbassare la leva del freno nello stesso modo per sbloccare il passeggino. (Rosso significa in posizione di frenatura, verde indica invece la condizione di movimento).

19. **Ruote posteriori staccabili:** Come indicato in Fig. 19a, premere il pulsante di sbloccaggio rapido nella direzione indicata dalla freccia. Successivamente è possibile una rapida rimozione delle ruote.

MONTAGGIO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

20. Fare passare le fibbie della cintura a tre punti A e della cintura in vita B attraverso gli occhielli presenti nel materassino e nell'asse nascosta nel lato del materassino. Prima dell'uso, assicurarsi che siano fissate in modo stabile (vedere Fig. 20a/20b).

21. Regolare l'altezza della cintura di sicurezza, tirare la stoffa indicata in Fig. 21a e poi usare lo stesso metodo di montaggio come i punti indicati all'inizio, vedere Fig. 20a/20b.

22. Fare passare la cintura inguinale attraverso il materassino e l'asse rigido nascosto nel lato del materassino, come indicato dalla freccia in Fig. 22a. Prima dell'uso,

assicurarsi sempre che siano agganciate in modo stabile. Le cinture di sicurezza sono montate correttamente come indicato in Fig. 22b.

RIMOZIONE DELLA CINTURA DI SICUREZZA

23. Staccare la cintura a tre punti H e la cintura in vita I facendo passare le fibbie attraverso il materassino (vedere Fig. 23a).

ATTENZIONE:

- Rimuovere la cintura dal passeggino se lo si utilizza come lettino.

- Montare la cintura nel passeggino in modo fisso se lo si usa come seggiolino.

AGGANCIAMENTO DELLE FIBBIE

24. **Agganciamento delle fibbie:** (vedere Fig. 24a), agganciare le fibbie sulla cintura a tre punti (C, D) alle fibbie della cintura centrale (A, B), e successivamente agganciare le fibbie in vita alla fibbia centrale E finché non si sente un CLIC (vedere Fig. 24b).

Agganciare la cintura: (vedere Fig. 24a), premere il pulsante centrale per sganciare la cintura in vita.

Regolazione della cintura del seggiolino: regolare la cintura a tre punti e quella in vita in funzione della corporatura del bambino per assicurargli una posizione confortevole (vedere Fig. 24c).

25. L'altezza della cintura a tre punti è regolabile in 2 posizioni (vedere Fig. 25a), la posizione più bassa (posizione 2) è destinata esclusivamente ai neonati di età inferiore ai 6 mesi, e la posizione 1 è destinata ai bambini di età tra i 6 e i 36 mesi. Regolare l'altezza della cintura del seggiolino tirando le fibbie fuori dal seggiolino. Poi agganciarle allo stesso livello, assicurarsi sempre che le fibbie siano nella posizione corretta.

Nota: usare l'imbracatura di sicurezza se il bambino è nel passeggino.

ACCESSORI OPZIONALI

USO DEL SEGGIOLINO DA AUTO

26. **Montaggio del seggiolino da auto:** come indicato in Fig. 26a, mettere il seggiolino da auto sulla base di sostegno del passeggino, spingerlo verso il basso finché non si sente un CLIC.

27. **Smontaggio del seggiolino da auto:** sbloccare il tasto della sicurezza aggiuntiva e sollevare il pulsante come indicato in figura con una mano; contemporaneamente alzare il seggiolino verso l'alto mediante l'uso del maniglione con l'altra per sganciare la poltroncina dal telaio (vedere Fig. 27a).

Nota: For security reasons, it is necessary to check again the pull clasp after fix the car seat onto the stroller frame, if the pull clasp doesn't return completely, please push the plastic part to the end.

USO DELLA NAVICELLA

28. **Montaggio della navicella:** appoggiare la navicella sulla base di sostegno del passeggino, poi spingere verso il basso finché non si sente un CLIC, come indicato in Fig. 28a.

29. **Smontaggio:** premere con il pollice il pulsante sulla destra nella direzione indicata dalla freccia A, e tirare contemporaneamente verso l'alto il pulsante nella direzione della freccia A, successivamente sollevare la navicella e sganciarla dal passeggino.

30. **Cintura di sicurezza:** la navicella è equipaggiata di una cintura di sicurezza interna. Premere il pulsante rosso come indicato in Fig. 30a, e la fibbia di sicurezza si sgancerà.

Nota:

- se si usano questi componenti, assicurarsi di tenere il bambino rivolto verso di sé: è importante seguire le attività del bambino.

- a completamento del montaggio del passeggino, provare a tirare verso l'alto i componenti, come indicato nella figura, per assicurarsi che entrambi i lati dei componenti siano ben fissati e che non si sgancino.

POSIZIONAMENTO DELLA BORSA FASCIATOIO

31. Come indicato in Fig. 31a, mettere le cinghie della borsa fasciatoio attorno al maniglione del passeggino. La borsa fasciatoio sarà appesa al passeggino come indicato in Fig. 31b.

CHIUSURA DEL PASSEGGINO

32. Prima di chiudere il passeggino, rimuovere il seggiolino. Poi premere il pulsante di chiusura del passeggino 1, e tirare contemporaneamente verso l'alto entrambi i lati del maniglione come indicato dalla direzione della freccia 2, poi piegare il maniglione nella direzione indicata dalla freccia 3, il passeggino si chiuderà automaticamente (vedere Fig. 32b). **Importante:** Il gancio di chiusura sul lato sinistro dovrà essere bloccato manualmente. Se il gancio di chiusura è fissato in posizione, il passeggino può essere chiuso completamente.

CURA E MANUTENZIONE

Il passeggino richiede un controllo regolare da parte dell'utilizzatore per assicurarsi che le parti in movimento siano intatte. Tutti i dispositivi di fermo e il secondo fermo sono inseriti prima dell'utilizzo. Questo prodotto può essere pulito con un panno umido e detergenti normalmente reperibili in

commercio. Non usare detergenti abrasivi. La cappottina può essere rimossa e pulita, ma deve essere asciutta prima di essere riutilizzata. Ogni dispositivo fisso deve essere agganciato in modo stabile prima di essere rimontato.



Rivestimento: 100% poliestere
Struttura: alluminio

Aperto: L: 86 cm;
H: 60 cm;
P: 107 cm.
Chiuso: L: 78.5 cm;
H: 60 cm;
P: 41 cm.

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE** Non lasciare mai il vostro bambino incustodito.
- **ATTENZIONE** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
- **ATTENZIONE** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il vostro bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- **ATTENZIONE** Non lasciare che il vostro bambino giochi con questo prodotto.
- **ATTENZIONE** Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.
- **ATTENZIONE** Tenere lontano dal fuoco.
- **ATTENZIONE** Il passeggino è conforme alla norma EN1888:2012.
- **ATTENZIONE** Il passeggino non è adatto a bambini di peso superiore ai 15 KG (33LBS).
- **ATTENZIONE** Il passeggino è adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.
- **ATTENZIONE** Per evitare gravi danni da cadute e/o scivolamenti, utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- **ATTENZIONE** Il carico massimo del cestello porta oggetti è di 3 kg. È vietato superare il carico massimo raccomandato.
- **ATTENZIONE** Non trasportare all'interno o sul passeggino bambini, beni o accessori in quantità superiori, fatto salvo quanto raccomandato all'interno delle istruzioni del produttore.
- **ATTENZIONE** Assicurarsi che i freni siano sempre inseriti quando si parcheggia il passeggino.

- **ATTENZIONE** Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino non entri in contatto con le parti mobili del prodotto durante le operazioni di regolazione della navicella/ del passeggino.
- **ATTENZIONE** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- **ATTENZIONE** Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi. E il sistema di seduta reclinabile non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi. Con bambini neonati, utilizzare il passeggino adatto all'uso dalla nascita nella posizione più reclinata.
- **ATTENZIONE** Utilizzare sempre la cintura di sicurezza.
- **ATTENZIONE** Usare la cintura di sicurezza non appena il bambino è in grado di rimanere seduto da solo.
- **ATTENZIONE** Non utilizzare materassi aggiuntivi.
- **ATTENZIONE** Quando si posiziona o si toglie il bambino dalla seduta, assicurarsi che il freno sia sempre inserito.
- **ATTENZIONE** Il bambino potrebbe soffocare scivolando nelle aperture per le gambe.
- Non utilizzare mai la posizione reclinata a meno che la seduta utilizzata non sia trasformabile in lettino.
- **ATTENZIONE** Durante l'uso del passeggino, non si potrà utilizzare la posizione più bassa del poggiatesta.
- La stabilità del passeggino potrebbe essere compromessa qualora i pesi siano disposti sul maniglione, sullo schienale o sui lati del passeggino.
- Non utilizzare accessori non approvati dal produttore.

NAVICELLA

MONTAGGIO DELLA CAPPOTTINA

33. Sollevare l'asse della cappottina come indicato in Fig. 33a e infilare sull'asse le 2 piastre di metallo laterali. La piastra di metallo è montata correttamente quando si sente un CLIC. Prima di utilizzare la navicella, provare a muovere la cappottina con le mani per assicurarsi che sia montata in modo fisso (vedere Fig. 33a/33b). Infilare le parti decorative nella base della clip come indicato in figura 33c. Le clip decorative sono montate correttamente quando si sente un CLIC. Prima di utilizzare la navicella, provare a muoverle con le mani per assicurarsi che ogni clip sia montata in modo fisso. La cappottina è montata completamente come indicato in Fig. 33d.

MONTAGGIO DEL COPRIGAMBE

34. Come indicato in Fig. 34a/34b/34c, mettere per prima cosa il coprigambe sul kit, e poi agganciare il bottone a pressione e fissare con i velcri.

REGOLAZIONE DELLA CAPPOTTINA

35. **Apertura della cappottina:** aprire la cappottina spingendola in avanti come indicato in Fig. 35a.
36. **Chiusura della cappottina:** quando si ripone la navicella, chiudere la cappottina come indicato dalla freccia (vedere Fig. 36a/36b).

MANIGLIONE REGOLABILE

37. **Sbloccaggio del maniglione:** tirare il maniglione verso l'alto come indicato dalla freccia, può essere regolato in tre posizioni. La navicella è correttamente fissata quando si sente un CLIC (vedere Fig. 37a).
38. **Bloccaggio del maniglione:** premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del maniglione e l'adattatore si bloccherà, poi spingerlo come indicato dalla freccia 2. Il maniglione è bloccato con sicurezza quando si sente un CLIC (vedere Fig. 38a/38b).

SCHIENALE REGOLABILE

39. Ruotare la manopola in senso orario, lo schienale può essere sollevato nella posizione più alta a 165°. Ruotare la manopola in senso antiorario e spingere leggermente verso il basso: in questo modo lo schienale può essere abbassato (vedere Fig. 39a/39b/39c).

ACCESSORI

40. **Preparazione prima dell'uso:** per prima cosa montare la fibbia grande sulla navicella. Fissare il "foro a" all'elemento in plastica fisso b, inserire e spingere contemporaneamente la fibbia grande verso il basso come indicato dalla freccia 2 (vedere Fig. 40a/40b). Ripetere l'operazione anche per l'altra fibbia della navicella.
41. Prestare attenzione alle varie operazioni quando il seggiolino è utilizzato nell'auto, vedere Fig. 41a/41b.
42. **Montaggio della navicella nell'auto:** montare la navicella nella posizione indicata nella Fig. 41a/41b. Inserire la scanalatura di sicurezza dell'auto nella fibbia sul sedile e spingere fuori la cintura di sicurezza (vedere Fig. 42a/42b); creare un occhiello con la cinghia, passare l'occhiello nel foro del connettore di metallo dell'auto e farlo passare sulla linguetta del connettore come indicato in Fig. 42c/42d; stringere la cintura del sedile come indicato dalla freccia (vedere Fig. 42e). Ripetere l'operazione anche per l'altra fibbia. In questo modo la navicella è montata in modo stabile nell'auto come indicato in Fig. 42f/42g.
43. Smontaggio della navicella dall'auto: come indicato in Fig. 43a, la navicella può essere smontata dall'auto sganciando la fibbia grande (vedere freccia). Le fibbie grandi possono essere fissate alla cintura di sicurezza dopo avere rimosso la navicella dall'auto (vedere Fig. 43b).

Nota: La navicella può essere montata esclusivamente sul sedile posteriore e sempre in direzione del senso di marcia. Può essere montata in veicoli equipaggiati di cintura statica a 3 punti in conformità alla norma R6 ECE/CEE.

AVVERTENZA

44. Per motivi di sicurezza, non mettere mai la testa del bambino rivolta verso la portiera. Una volta che la navicella è montata sul sedile posteriore, assicurarsi che il sistema di ritenuta nella navicella per la sicurezza del bambino sia ben fissato, soprattutto se si effettua un viaggio. Dopo il montaggio della navicella sul sedile posteriore, regolare lo schienale nella posizione più bassa e abbassare il maniglione di trasporto. A montaggio concluso sul sedile posteriore, le cinture del sedile che trattengono il sistema di ritenuta della navicella al veicolo devono essere ben tese. Regolare la cintura del sedile alla massima lunghezza per assicurare la stabilità della navicella quando è utilizzata nell'auto. Regolare la cintura di sicurezza per mantenere stabile la navicella nel veicolo, la cintura deve essere ben tesa e mai attorcigliata.

USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

45. Se la navicella è utilizzata come seggiolino per l'auto, premere il pulsante centrale per aprire la fibbia, vedere Fig. 45a. Collegare la fibbia a entrambi i lati, la fibbia può essere fissata, vedere Fig. 45b.
- Nota:** utilizzare sempre la cintura di sicurezza quando il bambino è nella navicella.

USO DEL FORO DI RESPIRAZIONE

46. **Aprire il foro di ventilazione:** ruotare la manopola sotto il cestello portaoggetti in senso antiorario, i fori di respirazione si apriranno. La funzione di ventilazione è ora attiva con tutti i fori verso l'alto.
47. **Chiusura del foro di ventilazione:** ruotare la manopola sotto il cestello portaoggetti in senso orario, i fori di respirazione si chiuderanno (vedere Fig. 47a/47b). Non ci sarà nessuna funzione di ventilazione con i fori verso il basso.

USO SUL PASSEGGINO

48. **Montare la navicella:** se si usa la navicella sul telaio, collegare l'adattatore e spingere la navicella verso il basso finché non si sente un clic (vedere Fig. 48a/48b). La navicella è montata correttamente sul telaio come indicato in Fig. 48c.
49. Spingere il fermo C come indicato dalla freccia in Fig. 49a, sollevare il pulsante D sul fondo della navicella come indicato dalla freccia e alzarlo, successivamente

è possibile sganciare la navicella dal passeggino con facilità (vedere Fig. 49b/49c).

CURA E MANUTENZIONE:

Per scopi di sicurezza. Questo prodotto richiede controlli e manutenzione regolari. Mantenere tutte le parti pulite. Se le parti si induriscono, applicare fra queste ultime uno strato di lubrificante spray a base di silicone. Parti di metallo, il sedile e le parti in tessuto - Pulire con un panno inumidito in acqua calda con un detergente delicato e asciugare. Non pulire con detergenti abrasivi, a base di ammoniaca, di candeggina o di alcool. Il coprigambe e gli accessori possono essere rimossi per la pulizia. La cappottina può essere rimossa estraendola semplicemente dai dispositivi di fissaggio. Non utilizzare solventi, detergenti chimici o lubrificanti sulle parti del seggiolino e non provare mai a decolorare o tingere il tessuto. Non riporre mai la navicella se ancora umida. Attendere che si sia asciugata completamente. Se umida, lasciarla totalmente aperta in un ambiente caldo e asciugarla con un panno morbido. Riporre la navicella umida, può causare la formazione di muffa. L'uso nelle vicinanze del mare può causare la formazione di incrostazioni di sale. Tenere la navicella regolarmente pulita con un panno morbido inumidito in acqua calda e con un detergente delicato. Utilizzare la navicella in osservanza delle istruzioni per evitare qualsiasi danno. Sottoporre la navicella a una manutenzione generale prima di utilizzarla per un secondo bambino.



COMPOSIZIONI

Rivestimento: 100% poliestere
Struttura: alluminio

DIMENSIONI

L: 97,5 cm;
H: 60 cm;
P: 107 cm.

AVVERTENZA

- Il bambino non dovrà mai essere lasciato incustodito nella navicella! Tenere il bambino sempre sotto sorveglianza.
- Utilizzare soltanto parti di ricambio fornite o approvate dal produttore.
- Non sovraccaricare mai la navicella con ulteriori bambini o oggetti.
- Questo prodotto è adatto a bambini dalla nascita e fino ai 9 mesi circa.
- Questo prodotto è adatto a un bambino che non è in

grado di stare seduto autonomamente, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.

- Non utilizzare mai la navicella su sedili passeggero dotati di airbag.
- La navicella può essere installata soltanto sul sedile posteriore della macchina, come descritto nelle istruzioni, non posizionarla mai sul sedile anteriore.
- Utilizzare sempre la navicella fissando l'imbracatura di sicurezza in maniera corretta.
- Non utilizzare mai la navicella senza agganciare l'imbracatura di sicurezza alla macchina o al passeggino.
- Assicurarsi che la navicella possa essere fissata saldamente al momento dell'utilizzo sul passeggino ad essa assegnato.
- La fibbia dovrebbe essere sempre facilmente accessibile.
- Il bambino non dovrebbe giocare mai con la fibbia.
- È importante che il bambino possa essere liberato rapidamente in situazioni di emergenza.
- Adatto soltanto nel caso in cui veicoli approvati siano dotati di cinture di sicurezza statiche a tre punti o riavvolgibili, conformi al regolamento UN/CE n. 16 o altre norme equivalenti.
- Assicurarsi che il bambino non entri in contatto con le parti mobili del prodotto durante le operazioni di regolazione. Prestare particolare attenzione qualora il bambino si trovi nelle vicinanze durante siffatte operazioni.
- Non riporre o utilizzare la navicella in ambienti umidi, freddi e ad alte temperature, tenere lontano dal fuoco o da fonti di calore.
- Non trasportare mai il prodotto dal secondo fermo e tenere il maniglione verso l'alto.
- Raccomandiamo vivamente di sostituire gli accessori o componenti danneggiati.
- Eventuali bagagli o altri oggetti suscettibili di provocare lesioni in caso di collisione dovranno essere fissati in modo sicuro.
- Contattare il rivenditore più vicino in caso di problemi o di domande circa l'utilizzo del prodotto.
- Questo prodotto è adatto a bambini che non possono rimanere seduti autonomamente.
- Non utilizzare componenti rotti, danneggiati o mancanti.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- **ATTENZIONE** utilizzare l'imbracatura di sicurezza non appena il bambino sarà in grado di rimanere seduto autonomamente.

SEGGIOLINO PER AUTO GR 0+

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO DI SICUREZZA PER BAMBINI NELL'AUTO

50. Questo prodotto è adatto per il montaggio con cinture a tre punti che saranno divise in cintura per i fianchi e per le spalle, come indicato in Fig. 50a.
51. Posizionare il seggiolino da auto per bambini sul sedile in posizione contraria al senso di marcia, o con lo schienale rivolto in avanti. Il maniglione di trasporto deve essere bloccato in posizione verticale, come indicato in Fig. 51a.
52. Infilare la parte superiore della cintura di sicurezza lungo la parte anteriore (lato piedi) tra la scocca e i due ganci per la cintura, come indicato in Fig. 52a
53. Posizionare la parte superiore della cintura di sicurezza attorno al seggiolino auto e farla scorrere nel gancio sul retro, come indicato in Fig. 53a.
54. Il gancio di fissaggio mantiene in posizione la cintura di sicurezza, come indicato in Fig. 54a.
55. Inserire la parte della cintura di sicurezza nella fibbia. Assicurarsi che la cintura di sicurezza non sia attorcigliata. Stringerla il più possibile. Controllare ancora una volta che la cintura passi attraverso tutti e tre i ganci blu, come indicato in Fig. 55a.

USO DEL SEGGIOLINO DA AUTO

56. Allentare le cinghie per le spalle, premendo il pulsante di sbloccaggio rapido e tirare le cinture per le spalle verso di sé come indicato in Fig. 56a, poi abbassare la cinghia inguinale come indicato in Fig. 57a.
57. Unire gli anelli di aggancio e inserirli nella fibbia come mostrato in Fig. 58a.
58. Stringere le cinghie per le spalle utilizzando la cintura di regolazione rapida sul lato anteriore. L'occhiello può essere fissato sotto il bordo della fodera.
59. Regolare l'altezza delle cinghie per le spalle. Le cinghie per le spalle devono passare attraverso le fessure che si trovano sopra le spalle del bambino, come mostrato in Fig. 59a. Tirare le cinghie per le spalle attraverso le fessure nella scocca e nella fodera. Fare passare le cinghie per le spalle indietro, all'altezza desiderata, e utilizzare le stesse fessure nella scocca e nella fodera. Verificare che le cinghie siano utilizzabili correttamente e che non siano attorcigliate.
60. Premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del maniglione di trasporto e quindi regolare il maniglione nella posizione desiderata. I pulsanti ritorneranno nella loro posizione iniziale una volta che il maniglione è in posizione 1. posizione di trasporto/guida 2. posizione per il sonno/dondolo. 3. posizione seduta, come mostrato in Fig. 60a.

RIMOZIONE DELLA FODERA

Prima di tutto rimuovere le imbottiture delle cinture, aprire il più possibile il bordo della cappottina parasole. Quindi sfilare gli anelli di aggancio e la cinghia di regolazione attraverso le aperture. Per rimontare la fodera, eseguire le istruzioni di cui sopra nella sequenza inversa.

MANUTENZIONE

Il seggiolino può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti abrasivi. La fodera deve essere lavata a mano (massimo 30° C). Non usare un asciugabiancheria. La fibbia della cintura può essere pulita con acqua calda. Non lubrificare. Per garantire un uso ottimale e sicuro dei seggiolini auto, si consiglia di non utilizzarli per più di 5 anni dalla data di acquisto. L'invecchiamento della plastica, causato per esempio dall'esposizione alla luce del sole (UV), potrebbe alterare le caratteristiche del prodotto. Pertanto, quando il bambino avrà superato il limite di peso previsto per l'utilizzo del seggiolino, consigliamo di interrompere l'uso del seggiolino stesso e di smaltirlo in modo adeguato.



Rivestimento:
Struttura:

COMPOSIZIONI
100% poliestere
alluminio

DIMENSIONI
L: 86 cm;
H: 60 cm;
P: 107 cm.

AVVERTENZE

- Questo prodotto è adatto a bambini dalla nascita e fino ai 9 mesi circa (0-10 kg).
- L'utilizzo del seggiolino per auto con il telaio non sostituisce una culla o un letto.
- Quando il bambino ha bisogno di dormire, è opportuno utilizzare una navicella, una culla o un letto adatti a tale scopo.
- Per evitare cadute, verificare sempre che la maniglia sia inserita in posizione di trasporto prima di sollevare il seggiolino. Assicurarsi sempre che il bambino sia allacciato correttamente con l'imbracatura di sicurezza.
- Il corretto inserimento della cintura del seggiolino lungo le marcature in blu sul prodotto è di importanza fondamentale per la sicurezza del bambino. Si prega di leggere la sezione riguardante l'installazione. Non agganciare mai la cintura in alcun altro modo.
- Non utilizzare mai questo prodotto su un sedile dotato

di airbag frontale.

- Al momento dell'installazione della cintura di sicurezza, utilizzare soltanto un sedile rivolto in avanti che sia dotato di cintura automatica o statica a tre punti. La cintura fornita è stata approvata in conformità alla norma ECER16 o simile.
- Potrà essere utilizzato su sedile anteriore e su sedile posteriore. Raccomandiamo vivamente di utilizzare un sedile posteriore. Utilizzare sempre il prodotto rivolto all'indietro.
- Sconsigliamo vivamente l'utilizzo di prodotti di seconda mano, non potendo garantire circa il previo utilizzo degli stessi.
- Al fine di evitare danno alla cappottina, non rimuovere i loghi o le etichette degli airbag.
- Il sistema di ritenuta non deve essere utilizzato senza cappottina. La cappottina del seggiolino dovrà essere sostituita soltanto con quanto raccomandato dal produttore, poiché costituisce parte integrante della performance del sistema di ritenuta.
- La sicurezza del prodotto è garantita soltanto in caso di corretta applicazione delle istruzioni presenti all'interno di questo libretto. Non alterare i dispositivi senza la previa approvazione dell'autorità competente.
- Eventuali bagagli o altri oggetti suscettibili di provocare lesioni in caso di collisione dovranno essere fissati in modo sicuro.
- Non utilizzare punti di contatto per il sostegno del carico diversi da quanto descritto nelle istruzioni e evidenziati nel sistema di ritenuta bambino.

PER RAGIONI DI NATURA TECNICA O COMMERCIALE, GIORDANI POTRÀ APPORTARE IN QUALUNQUE MOMENTO, ANCHE SOLO IN UN DETERMINATO PAESE, MODIFICHE AI MODELLI DESCRITTI IN QUESTA PUBBLICAZIONE CHE POSSONO INTERESSARE CARATTERISTICHE TECNICHE DEGLI STESSI E/O FORMA, TIPO E NUMERO DEGLI ACCESSORI FORNITI.

STROLLER

HOW TO OPEN THE STROLLER

1. According to Fig. 1a/1b/1c/1d, release the folding hook, which keeps the stroller closed. And then lift up the handle as the arrow shown, the stroller will be opened fully when you hear a CLICK.

ASSEMBLE THE WHEELS

2. **Assemble front wheel:** as the show on Fig. 2a Fix the front wheel axles into front legs houses it is fixed when you hear a CLICK.
Assemble rear wheel: as the show on Fig. 2b fix the rear wheel axles into the rear wheel houses, it is fixed when you hear a CLICK.
ATTENTION: Please try to move and rotate all the wheels by your hand to make sure all the wheels are firmly fixed on wheel houses before use.

SEAT UNIT ASSEMBLY

3. Fasten the Velcro in the direction of arrow as shown on Fig. 3a, and then attach the button to the bottom of the seat pad. The seat unit is now completely assembled, as shown on Fig. 3b.
4. **Seat unit assembly:** As shown on Fig. 4a, fix both adaptors A of the seat unit onto the seat supporting base B simultaneously; they are fixed together firmly when you hear a "CLICK".
5. **How to fix the leg of footrest:** According to Fig. 5a, press both sides of clips C with your finger, then push the leg D into the plastic connecting parts, it is fixed when you hear a "CLICK" (see Fig. 5b).
6. **How to fix the front handrail:** As shown on Fig. 6a, grip the handrail and press down the white buttons on both sides simultaneously, and then fix the handrail onto both sides of stroller, it is fixed when you hear a "CLICK".
7. As shown on Fig. 7a/7b/7c, unzip the canopy in the direction of arrow, then push the canopy forward, the stroller is firmly opened.

HOW TO ASSEMBLE AND DISASSEMBLE THE CANOPY

8. **Canopy detachment:** Hold the plastic C and push it out from the plastic holder slot D as the arrow shown, see Fig. 8d/8e; See Fig. 8a, pull

out the canopy fabric as the arrow shown, see Fig. 8f, pull out the iron bar E from the plastic holder slot as the arrow shown, the canopy can be detached completely.

9. **Canopy assembly:** See Fig. 8a/8b Insert the rear-end A of canopy fabric into the seat slot B, one hand press and push the fabric into the slot and another hand pulling the front of fabric at the same time as the arrow shown, the canopy can be assembled. See Fig. 9a, insert the canopy post into the canopy base as the arrow shown, make sure the dot G of base fixed in the hole of post. See Fig. 9b/9c/9d, Insert the front-end B of canopy fabric into the front of canopy tube, then fix the tube to the slot of canopy post as the arrow shown, canopy be assembled completely, see Fig. 8.

HANDLE FUNCTION

10. **Handle height adjustment:** see Fig. 10, press down the one-hand-button, pull up or down the handle. It is convenient to adjust the handle height.

REVERSIBLE SEAT

11. **Quickly release seat unit:** see Fig. 11a/11b/11c, press down the safety lock on both side of seat at the same time and lift it up. The seat can take down quickly or put the seat unit on the contrary direction.
ATTENTION: Keep your child away from stroller when you want to release the seat unit.

ADJUSTABLE SEAT

12. Press down the adjustor on backrest or rotate the knob, the angle of the backrest is adjustable. The seat can be adjustable in 4 positions.

THE CONVERSION OF SEAT UNIT TO SLEEPING COT

13. Firstly, reverse the seat unit as shown on pic 13a, and press button 1 to adjust the seat unit to horizontal position, then press button 2 in B way as shown on pic 13b, and finally release the buckle 3 as shown on pic 13c to change the seat unit into the sleeping cot as shown on pic 13d; on the contrary, rotate the button button 2 clockwise in A way, and fasten the buckle 3 to change the sleeping cot

into the seat unit.

Kindly remind: In order to ensure your baby safe, always keep the sleeping cot face to you when using it (see Fig. 13d).

BACKREST AND FOOTREST FUNCTION

14. Press down the footrest buttons and move it up and down, the footrest can be adjustable in 3 positions, see Fig. 14a.

QUICK RELEASE THE FRONT HANDRAIL

15. See Fig. 15a. Press down the button on both side, then pull out the handrail and the handrail can be released quickly.

WHEELS FUNCTION

16. **Front Wheel Lock:** Pull the front wheel locking lever as the direction of arrow when hear a "CLICK" the wheel is locked in placed, as shown in Fig. 16a.
17. **Front wheels quickly taken-off:** Pre down the Front wheel quickly-release button, the front wheels will be released automatically.
18. **Rear wheels brake:** To apply the brakes by depressing the lock lever as shown on Fig. 18a, depress the brake lever in the same way to release the stroller. (Red means in brake condition, Green means in movement condition).
19. **Detachable rear wheels:** As shown on Fig. 19a, press the quick release button as the direction of arrow, then you can pull out the wheels quickly.

SAFETY BELT ASSEMBLY

20. Pass the buckles of shoulder belt A and waist belt B through the loops located on the seat pad and the stiff board which hidden in side of seat pad. Make sure they are attached firmly before use (see Fig. 20a/20b).
21. Adjust the safety belt height, please pull out the colth which mark in Fig. 21a. And then the installation method same as the first points which is shown in Fig. 20a/20b.
22. Pass the crotch belt through the seat pad and the stiff board which hidden in side of seat pad as the arrow shown on Fig. 22a. Always make sure they are attached firmly before use. The safety belts are correctly assembled as Fig. 22b.

SAFETY BELT DETACHMENT

23. Detach the shoulder belt H and waist belt I by

pulling out the buckles from the seat pad (see Fig. 23a).

ATTENTION:

- Please remove the seat belt from the stroller while using as a sleeping cot.
- Please assemble all the seat belt fastenly in the stroller while using as a seat.

ATTACH THE BUCKLES

24. **Attach the buckles:** (See Fig. 24a), attach the buckles on the shoulder belt (C, D) on the buckles of waist belt (A, B), And then attached the waist buckles on the central buckle E until you hear a CLICK (See Fig. 24b).
Release the belt: (See Fig. 24a), press down the central button to release the waist strap.
Adjust the seat belt: Adjust the shoulder and waist strap according to the size of child in comfortable position (See Fig. 24c).
25. The height of shoulder belt is adjustable by 2 positions (see Fig. 25a), the lowest position (position 2) is only for the baby under 6 months, and the position 1 are for the baby between 6 months and 36 months. Adjust the height of seat belt by pulling buckles out of the seat. Then attach them into the same level, always make sure the buckles are in their positions.
Kindly remind: Always use the safety harness when the child is in the baby stroller.

OPTIONAL ACCESSORIES

HOW TO USE THE CAR SEAT

26. **Assemble the car seat:** According to Fig. 26a, put the car seat onto the seat supporting base, push down the car seat until you hear a CLICK.
27. **Disassemble the car seat:** Release the additional safety lock and raise the button with your hand as shown in the picture; lift the child seat upwards with the other hand at the same time using the handle to unhook the seat from the frame (see Fig. 27a).
Kinder Reminder: For security reasons, it is necessary to check again the pull clasp after fix the car seat onto the stroller frame, if the pull clasp doesn't return completely, please push the plastic part to the end.

HOW TO USE THE CARRY COT

28. **Assemble the carry cot:** Put the carry cot onto the supporting bases of the stroller, then push

down the carry cot until you hear a “CLICK”, as shown on Fig. 28a.

29. Disassembly: Push the button to the right as the direction of arrow A with your thumb, and pull up the pull-button as the direction of arrow A simultaneously, then lift the carry cot up to release it from the stroller.

30. Safety Belt: The carry cot is equipped with safety belt inside. Press the red button as shown on Fig. 30a, the safety buckle will be released.

Kinder Reminder:

- Please ensure to keep the baby to face to you when using the components, it is convenient for you to watch the baby's activity.
- Please try to pull up the components after assembled stroller as the picture shown, to ensure the both sides of components fixed completely and would not loose.

HOW TO PLACE THE MAMA BAG

31. As shown in Fig. 31a, putting the straps of mama bag on the handle of the stroller, then the mama bag will be hanged on the stroller as shown in Fig. 31b.

HOW TO FOLD THE STROLLER

32. Before folding the stroller, please remove the seat first. Then press down the stroller-folding button 1, and pull up both sides of handle simultaneously as the direction of arrow 2, next fold the handle as the direction of arrow 3, the stroller will be folded automatically as shown on Fig. 32b. **Please note:** the folding-hook on the left side should be locked manually, when the folding-hook is fixed in position, the stroller can be folded completely.

CARE AND MAINTENANCE

This vehicle requires regular check by user to make sure moving parts remain intact. All the locking devices and the second lock are engaged before use. This product can be cleaned with damp rag and usual detergents. Do not use any abrasive detergents. The cover can be removed and washed, but should be dry before reuse. Every fixed device should be clipped firmly, when reinstall it.



Cover: 100% polyester
Frame: aluminum

SIZES
Open: L: 86 cm;
H: 60 cm;
D: 107 cm.
Close: L: 78.5 cm;
H: 60 cm;
D: 41 cm.

WARNINGS

- **WARNING** Never leave your child unattended.
- **WARNING** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING** Do not let your child play with this product.
- **WARNING** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING** Keep away from fire.
- **WARNING** The stroller complies with EN1888:2012.
- **WARNING** The stroller is not for the children weight more than 15 KG (33LBS).
- **WARNING** It is suitable for the children under 3 years old.
- **WARNING** Avoid serious injury from falling or sliding out always use the restraint system.
- **WARNING** Do not put more than 3 KG in the basket.
- **WARNING** Do not carry additional children, goods or accessories in or on this vehicle except as recommended in the manufacturer's instructions.
- **WARNING** Put on all the brakes whenever you park the stroller.
- **WARNING** Make sure children are clear on any moving parts if you adjust the pram/stroller otherwise they may be injured.
- **WARNING** The product is not suitable for running or skating.
- **WARNING** This seat unit is not suitable for children under 6 months. And the reclined system of the seat is not for baby under 6 months. Push chair designed to be used from

birth shall use of the most reclined position for new born babies.

- **WARNING** Always use the restraint system.
- **WARNING** Use a harness as soon as your child can sit unaided.
- **WARNING** No additional mattress shall be added.
- **WARNING** Parking device shall be engaged when placing and removing the children.
- **WARNING** Child may slip into leg openings and strangle.
- Never use in reclined carriage position(s) unless the seat used as a sleeping cot.
- **WARNING** It cannot use the lowest position of footrest when you use the stroller.
- The stability of the stroller may be compromised when weights are placed on the handle or the backrest or sides of the stroller.
- Do not use accessories not approved by the manufacturer.

CARRYCOT

HOW TO ASSEMBLE THE HOOD

33. Pull up the hood axis as the arrow shown on Fig. 33a and clip the 2 side metal plates into it. The metal plate is installed completely when you hear a CLICK. Try to move it by your hands to make sure the hood is firmly assembled before use (see Fig. 33a/33b). Clip the decorative pieces into the clip base according to Fig. 33c. The decorative clips are installed completely when you hear a CLICK. Try to move them by your hands to make sure every clip is firmly assembled before use. The hood is completely assembled as Fig. 33d shown.

HOW TO ASSEMBLE THE FOOT COVER

34. As shown on Fig. 34a/34b/34c, put the foot cover on the kit first, and then buckles the snap button and fastens the velcros.

ADJUSTING THE HOOD

35. Unfold the hood: unfold the hood by pulling it forward as the arrow shown on Fig. 35a.

36. Fold the hood: pull the hood as the arrow shown (see Fig. 36a/36b) for storage.

ADJUSTABLE HANDLE

37. Unfold the handle: pull the handle as the arrow shown, it can be adjusted by three position. The carrying cot is firmly engaged when

you hear a CLICK (see Fig. 37a).

38. Fold the handle: Press down buttons on both side of the handle simultaneously, and the adapter will be unlocked, then push the handle as the arrow 2 shown. The handle is firmly folded when you hear a CLICK (see Fig. 38a/38b).

ADJUSTABLE BACKREST

39. Rotate the knob clock wise, the backrest can be raised up to the highest 165 degrees. Rotate the knob counter clock wise and push downwards lightly, and then you can lay down the backrest (see Fig. 39a/39b/39c).

ACCESSORIES

40. Preparation before use: Install the big buckle on the carry cot first. Fix the “hole a” to the fixed plastic b, insert in and pull downwards the big buckle as the arrow 2 shown (see Fig. 40a/40b) simultaneously. Repeat the operation also for the other buckle of the carry cot.

41. Matters need attention when car seat is used in the car, see Fig. 41a/41b.

42. Install the carry cot in the car: Install the carry cot in the position as Fig. 41a/41b shown. Insert the car safety slot into the buckle on the seat and pull out of the safety belt, see Fig. 42a/42b; make a loop with the strap, pass the loop into the hole of the metal car connector and slide it over the tongue of the connector according to the arrow shown on Fig. 42c/42d; Tighten the seat belt as the arrow shown (see Fig. 42e). Repeat the operation also for the other buckle. Then the carry cot is firmly installed in the car as Fig. 42f/42g shown.

43. Disassemble carry cot from the car: According to Fig. 43a, disassemble carry cot from the car by pulling out the “big buckle” as the arrow shown. The big buckles can be fixed on the safety belt after removing the carry cot from the vehicle (see Fig. 43b).

Kindly remind: The carry cot can only be installed on the rear bench seat, and always level with the road. It can be installed in vehicles equipped with 3 point static in accordance with regulation R 6 ECE/EEG.

WARNING

44. For the sake of safety, never put the head of your child on the door side. When as-

sembled in the back seat, make sure that your child is firmly restrained in the carry cot, especially on a trip. When assembled in the back seat, adjust the backrest to the lowest position and lower the carrying handle. When assembled in the back seat, the seat belts holding the restraint to the vehicle should be tight. Make the seat belt to the maximum length to ensure the stability of carry cot when used in the car. Adjust the safety belt in order to keep steady the carry cot on the vehicle, the safety belt must tense and never twisted.

THE USAGE OF SAFETY BELT

45. When the product is used as a car seat, press the middle button to open the buckle, see Fig. 45a. Plug the buckle on the both sides, the buckle can be fasten, see Fig. 45b.

Kindly remind: always use the safety belt when your child is in the carry cot.

HOW TO USE THE BREATH HOLE

46. **Open the air hole:** Rotate the knob under the basket counter clock wise, the breath holes are open. It has the function of ventilation with all holes upwards.

47. **Close the air hole:** Rotate the knob under the basket clock wise, the breath holes are closed (see Fig. 47a/47b). There will be no function of ventilation with all holes downwards.

HOW TO USE ON THE STROLLER

48. **Assemble the carry cot:** When use the carry cot on the frame, match the adapter, push down the carry cot until you hear a "click" (see Fig. 48a/48b). The carry cot is assembled correctly on the frame as shown in Fig. 48c.

49. Push the lock C as the arrow shown in Fig. 49a, then raise the button D at the bottom of carry cot as the arrow shown and lift up it, and then you can release the carry cot from the stroller easily (see Fig. 49b/49c).

CARE AND MAINTENANCE

For the sake of safety. This product requires regular check and maintenance. Keep all parts clean. If they become stiff apply a light application of a silicon based spray lubricant between components. Metal parts, the seat and fabric parts -Clean with a damp cloth soaked in warm water and mild detergent and

wipe dry. Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit cleaners. The cover and accessories are removable for cleaning. The canopy can be removed by simply pulling the frame out of the fixings. Do not use solvents, chemical cleaners or lubricants on any part of the seat and never attempt to bleach or dye the webbing. Never store the carry cot when it is wet. Always dry out first. If damp, leave fully open in a warm environment and dry off with a soft cloth. Storing a damp carrycot will encourage mildew to form. Use near the sea in the winter will encourage salt to settle. Always keep regularly cleaned with a soft cloth soaked in warm water and mild detergent. Operate the carry cot according to the instruction to avoid any damage. Always service your carrycot before using for a second child.



Cover:
Frame:

MATERIALS
100% polyester
aluminum

SIZES
L: 97.5 cm;
H: 60 cm;
D: 107 cm.

WARNINGS

- Child shall never be left in this product unattended in the carry cot! Always keep child in view.
- Use only replacement parts supplied or approved by manufacturer.
- Never overload the carrycot with an additional child or any objects.
- This product is suitable for children from birth to approximately 0-9 months.
- This product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.
- Never use the carrycot in passenger seats with airbags.
- The carry cot only can be installed on the rear bench seat of the car as described in the instruction, never install on the front seat.

- Always use the carrycot with fastening the harness correctly.
- Never use the carrycot without fastening harness into the car or stroller.
- Make sure the carry cot can be fixed firmly when used on the assigned stroller.
- The buckle should always be easily accessible.
- Children should never play with the buckle.
- It is important that the child can be released quickly in the event of an emergency.
- Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point static or with retractor safety belts, approval to UN/ECE regulation No.16 or other equivalent standards.
- The child should be clear of moving parts while making any adjustments. Be particular careful when performing these tasks with the child nearby.
- Never store or use the carry cot in a humid, cold and high temperature place, keep it away from fire or heat source.
- Never carry the product by second lock, and keep the handle upwards.
- We strongly recommend that change the damaged accessories or parts.
- Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- Contact your nearest retailer while have any problems or question in use.
- This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided.
- Do not use if any part is broken, torn or missing.
- Always use the restraint system.
- **WARNING** use a harness as soon as your child can sit unaided.

CAR SEAT GR 0+

INSTALLING THE SAFETY BABY CAR SEAT IN YOUR CAR

50. This product is suitable for installation in three-point seatbelts which will be divided into hip and shoulder part, as shown in picture 50a.
51. Place the baby car seat in a rearward facing position on the seat, therefore with the back forward facing. The carrying handle must be locked in an upright position, as shown in pic-

ture 51a.

52. Thread the lap section of the seat belt across the front (foot end) between the shell and two belt hooks, as shown in picture 52a.
53. Place the shoulder section of the seat belt around the car seat and slide it into the belt hook on the back, as shown in picture 53a.
54. The retaining hook holds the seat belt in place, as shown in picture 54a.
55. Insert the tongue section into the buckle. Make sure the seat belt is not twisted. Tighten it as much as possible. Check again to make sure the seat is thread through all three blue belt hooks, as shown in picture 55a.

HOW TO USE THE CAR SEAT

56. Loose the shoulder belts by pressing the quick adjuster button and pulling the shoulder belts towards you as shown in picture 56a, then put down the crotch strap as shown in picture 57a.
57. Join the buckle tongue sections together and insert them into the buckle as shown in picture 58a.
58. Pull the shoulder belts tight using the quick adjuster belt strap on the front. The loop can be secured under shell rim.
59. Adjust the height of the shoulder belts, the shoulder belts should run through the slots located directly above the baby's shoulders as shown in picture 59a. Pull the shoulder belts through the slots in the shell and cover. Place the shoulder belts back, at the required height and use the same slots in both shell and cover. Check to make sure the belts can be used properly and that they are not twisted.
60. Press the buttons on both sides of the carrying handle at the same time and then adjust the carrying handle to the desired position. The buttons will pop up again once the handle is in place 1. Carrying position/driving position 2. Sleeping position/rocking position 3 sitting position as shown in picture 60a.

REMOVING THE COVER

First remove the belt pads, open the rim at the sun canopy as far as possible. Then pull the buckle tongue sections and adjustment strap through the openings. To refit the cover, carry out the above instructions in reverse order.

MAINTENANCE

The seat can be cleaned with soap and lukewarm water. Do not use any abrasive detergents. The cover must be washed by hand (maximum 30°C). Do not use a dryer. The belt buckle can be cleaned using warm water. Do not lubricate. To ensure optimum and safe use of car safety seats, they should not be used for longer than 5 years after the date of purchase. Ageing of the plastic, for instance, under the influence of sunlight (UV), may quite unnoticeably reduce the qualities of the product. Once the child has grown out of the seat, we therefore advise you to no longer use the car seat and to dispose of it in proper way.



MATERIALS

Cover: 100% polyester
Frame: aluminum

SIZES

L: 86 cm;
H: 60 cm;
D: 107 cm.

WARNINGS

- This product is suitable for children from birth to approximately 9 months (0-10kg).
- For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed.
- Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- To prevent your child from falling out of the seat. Always check to make sure the carrying handle is "clicked" into carrying positions before lifting the seat. Also make sure your child is always strapped securely with the harness belt.
- The correct routing of the seat belt along the blue markings on the product is essential for your child's safety. Please see the installation section. Never thread the belt in any other way.
- Never use this product on a seat equipped with a front airbag.
- When installing with the seat belt, only use the car seat on forward facing seat that has been provided with an automatic or static 3-point belt. The belt provided has been approved according to the ECER16 standard or similar.

- It may be used in the front seat and in the back seat. We strongly suggest to be used in the back seat. Always place the product rearward-facing.
- We strongly advise against using a second-hand product, as you can never be sure of its history.
- In order to prevent damage to the cover, do not remove the logos or airbag sticker.
- The child restraint must not be used without the cover. The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
- It is a safety product that is only safe when used according to the instructions given in this manual. Do not make any alternations to the device without the approval of the competent authority.
- Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.

FOR TECHNICAL OR COMMERCIAL REASONS, GIORDANI RESERVES THE RIGHT, AT ANY TIME AND ALSO ONLY IN A SPECIFIC COUNTRY, TO MODIFY THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE MODELS DESCRIBED IN THIS LEAFLET, AND/OR THE SHAPE, TYPE AND NUMBER OF THE ACCESSORIES SUPPLIED

E GIORDANI METROPOLITAN SISTEMA MODULAR (DE 0 A 36 MESES APROX.)

SILLA DE PASEO

APERTURA DE LA SILLA DE PASEO

1. Sacar el gancho que mantiene la silla de paseo cerrada, tal y como se indica en la Fig. 1a/1b/1c/1d. Seguidamente levantar el manillar como muestra la flecha: la silla de paseo quedará completamente abierta cuando se escuche un clic.

MONTAJE DE LAS RUEDAS

2. **Montaje de la rueda delantera:** insertar los ejes de la rueda delantera en los huecos delanteros, como se muestra en la Fig. 2a; los ejes quedarán correctamente fijados cuando se escuche un CLIC.
Montaje de la rueda trasera: insertar los ejes de la rueda trasera en los huecos traseros, como se muestra en la Fig. 2b; los ejes quedarán correctamente fijados cuando se escuche un CLIC.
ATENCIÓN: antes del uso, intentar mover y girar manualmente las ruedas para asegurarse de que estén todas correctamente fijadas en sus respectivos huecos.

MONTAJE DEL ASIENTO

3. Fijar el velcro en el sentido indicado por la flecha en la Fig. 3a y seguidamente enganchar el botón a la parte inferior de la colchoneta de la silla de paseo. Ahora el asiento está completamente montado, tal y como se muestra en la Fig. 3b.
4. **Montaje del asiento:** fijar al mismo tiempo los dos adaptadores A del asiento a la base de sujeción, como se muestra en la Fig. 4a; las dos partes quedarán fijadas al unísono de manera estable cuando se oiga un CLIC.
5. **Fijación del soporte del reposapiés:** apretar con el dedo en ambos lados de los enganches C, como muestra la Fig. 5a, y empujar el soporte D en el conector de plástico. El soporte quedará fijado de manera estable cuando se oiga un CLIC (ver Fig. 5b).
6. **Fijación de la barra frontal:** coger la barra frontal y apretar al mismo tiempo los botones blancos situados en ambos lados de la misma, como se muestra en la Fig. 6a. Seguidamente proceder con la fijación de la barra frontal en los dos lados de la silla de paseo, hasta que se oiga un CLIC.
7. Tal y como muestra la Fig. 7a/7b/7c, abrir la cremallera de la capota siguiendo el sentido de la flecha, y empujarla hacia delante: la silla de paseo quedará estable y correctamente abierta.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA CAPOTA

8. **Para quitar la capota:** coger el elemento de plástico y sacarlo del canal D que contiene el elemento de plástico, como indica la flecha (ver Fig. 8d/8e); ver Fig. 8a, sacar el tejido de la capota como muestra la flecha (ver Fig. 8f), sacar la barra de hierro E del canal que contiene el elemento de plástico, como se muestra con la flecha; ahora la capota puede quitarse completamente.
9. **Montar la capota:** ver Fig. 8a/8b. Insertar el extremo posterior A del tejido de la capota e introducirlo en el canal de la silla B, con una mano presionar y empujar el tejido en el canal y al mismo tiempo, con la otra mano, tirar de la parte delantera del tejido, tal y como muestra la flecha: la capota está ahora montada. Ver Fig. 9a, insertar la guía de la capota en la correspondiente base, como muestra la flecha, asegurándose de que el punto G de la base esté fijado en el orificio de la guía. Ver la Fig. 9b/9c/9d. Insertar el extremo delantero B del tejido de la capota en la parte frontal del tubo de la capota y fijar el tubo en el canal de la guía, como muestra la flecha; ahora la capota está completamente montada (ver Fig. 8).

FUNCIONAMIENTO DEL MANILLAR

10. **Regulación en altura del manillar:** ver Fig. 10, apretar el pulsador con una sola mano y levantar el manillar hacia arriba o hacia abajo. Se aconseja regular la altura del manillar.

ASIENTO RECLINABLE

11. **Desbloqueo rápido del asiento:** ver Fig. 11a/11b/11c. Presionar al mismo tiempo el retén de seguridad en ambos lados de la silla y levantarlo. La silla puede retirarse rápidamente o ser colocada en sentido contrario.
ATENCIÓN: mantener a los niños alejados de la silla de paseo mientras se esté desenganchando el asiento.

REGULACIÓN DEL ASIENTO

12. Presionar el dispositivo de regulación sobre el respaldo o bien girar la manivela, el ángulo del respaldo se puede regular. La silla puede regularse en 4 posiciones.

TRANSFORMACIÓN DE ASIENTO EN SUAVE CAPAZO

13. Lo primero que hay que hacer es darle la vuelta al asiento, como se muestra en la Fig. 13a. Presionar el pulsador 1 para regular el asiento en posición ho-

rizontal, y después presionar el pulsador 2 en modalidad B, como se muestra en la Fig. 13b. Por último, desbloquear el retén 3 como se muestra en la Fig. 13c para transformar el asiento en un capazo, ver Fig. 13d. Para realizar la operación contraria, girar el pulsador 2 en el sentido de las agujas del reloj en modalidad A, y fijar el retén 3 para transformar el capazo en asiento.

Nota: para garantizar la seguridad del recién nacido, en caso de que utilice el capazo, manténgalo siempre orientado hacia usted (ver Fig. 13d).

FUNCIONAMIENTO DEL RESPALDO Y DEL REPOSAPIÉS

14. Presionar el pulsador del respaldo y moverlo hacia abajo y hacia arriba, el reposapiés puede ser regulado en 3 posiciones (ver Fig. 14a).

DESBLOQUEO RÁPIDO DE LA BARRA DELANTERA

15. Ver la Fig. 15a. Presionar el pulsador en ambos lados, y seguidamente tirar de la barra frontal: se desbloqueará rápidamente.

FUNCIONAMIENTO DE LAS RUEDAS

16. **Bloqueo de la rueda delantera:** empujar la palanca de bloqueo de la rueda delantera en el sentido que muestra la flecha. Cuando se oiga un CLIC la rueda estará bloqueada en posición, como muestra la figura 16a.

17. **Extracción rápida de la rueda delantera:** presionar el pulsador de desbloqueo rápido de la rueda delantera, las ruedas delanteras quedarán automáticamente desbloqueadas.

18. **Freno de las ruedas traseras:** para accionar los frenos, bajar la palanca de bloqueo, como se muestra en la Fig. 18a. Bajar la palanca del freno de la misma manera para desbloquear la silla de paseo. (El rojo significa en posición de freno, mientras que el verde indica la condición de movimiento).

19. **Desenganche de las ruedas traseras:** como se muestra en la Fig. 19a, presionar el pulsador de desbloqueo rápido en el sentido que muestra la flecha. Seguidamente se podrán extraer rápidamente las ruedas.

MONTAJE DE LA CORREA DE SEGURIDAD

20. Hacer pasar las hebillas de la correa de tres puntos A y de la correa abdominal B a través de los orificios presentes en la colchoneta y en el eje escondido en el lateral de la colchoneta. Antes del uso, asegurarse de que estén fijadas de manera estable (ver Fig. 20a/20b).

21. Regular la altura de la correa de seguridad, tirar del

tejido como se muestra en la Fig. 21a y a continuación completar el montaje siguiendo los puntos indicados anteriormente, ver Fig. 20a/20b.

22. Hacer pasar la correa separapiernas a través de la colchoneta y el eje rígido escondido en el lateral de la colchoneta, como se muestra con la flecha en la Fig. 22a. Antes del uso, asegurarse siempre de que estén enganchadas de manera estable. Las correas de seguridad se muestran correctamente montadas en la Fig. 22b.

EXTRACCIÓN DE LAS CORREAS DE SEGURIDAD

23. Desenganchar la correa de 3 puntos H y la correa abdominal I haciendo pasar las hebillas a través de la colchoneta (ver Fig. 23a).

ATENCIÓN:

- Quitar la correa de la silla de paseo si se utiliza como cuna.

- Montar la correa en la silla de paseo de manera fija si se usa como silla.

ENGANCHE DE LAS HEBILLAS

24. **Enganche de las hebillas:** (ver Fig. 24a), enganchar las hebillas de la correa de tres puntos (C,D) en las hebillas de la correa central (A,B) y seguidamente enganchar las hebillas de la correa abdominal en la correa central E hasta oír un CLIC (ver Fig. 24b).

Enganchar la correa: (ver Fig. 24a), presionar el pulsador central para desenganchar la correa abdominal.

Regulación de la correa de la silla: regular la correa de tres puntos y la correa abdominal en función de la complejión corporal del niño, para garantizarle una posición cómoda (ver Fig. 24c).

25. La altura de la correa de tres puntos es regulable en 2 posiciones (ver Fig. 25a), la posición más baja (posición 2) está destinada exclusivamente a los recién nacidos de edad inferior a 6 meses, y la posición 1 está reservada para los bebés de edad comprendida entre los 6 y los 36 meses. Regular la altura de la correa de la silla sacando las hebillas de la silla. Seguidamente, engancharlas al mismo nivel, asegurándose siempre de que las hebillas queden en posición correcta.

Nota: usar el arnés de seguridad siempre que el niño esté en la silla.

ACCESORIOS OPCIONALES

USO DE LA SILLA DE AUTO

26. **Montaje de la silla de auto:** tal y como se muestra en la Fig. 26a, colocar la silla de auto sobre la base de so-

porte de la silla de paseo, empujarla hacia abajo hasta oír un CLIC.

27. **Desmontaje de la silla de auto:** Desbloquear el cinturón de seguridad y levantar la palanca como indica la imagen con una mano, elevando al mismo tiempo la silla hacia arriba con el asa para desenganchar la silla del chasis. (ver Fig. 27a).

Nota: Por razones de seguridad, es necesario comprobar de nuevo el cierre después de fijar la silla de auto en el chasis del cochecito, si el pulsador no vuelve completamente a su posición inicial, por favor presionar el pulsador hasta el final.

USO DEL CAPAZO

28. **Montaje del capazo:** apoyar el capazo sobre la base de soporte de la silla de paseo y empujar hacia abajo hasta oír un CLIC, como se muestra en la Fig. 28a.

29. **Desmontaje:** presionar con el pulgar el pulsador de la derecha, en el sentido que muestra la flecha A y, al mismo tiempo, tirar hacia arriba del pulsador en el sentido que muestra la flecha A; seguidamente levantar el capazo y desengancharlo de la silla de paseo.

30. **Correa de seguridad:** el capazo tiene una correa de seguridad interna. Presionar el pulsador rojo como se muestra en la Fig. 30a, y la hebilla de seguridad se desenganchará.

Nota:

- si utiliza estos componentes, asegúrese de colocar al niño orientado hacia usted; es importante vigilar la actividad del niño.

- para completar el montaje de la silla de paseo, intente tirar hacia arriba de los componentes, como se muestra en la figura, para asegurarse de que los dos lados de los componentes estén bien fijados y no se desenganchen.

COLOCACIÓN DEL BOLSO CAMBIADOR

31. Colocar las correas del bolso cambiador alrededor del manillar de la silla de paseo, como se muestra en la Fig. 31a. El bolso cambiador quedará colgado de la silla de paseo como se muestra en la Fig. 31b.

CIERRE DE LA SILLA DE PASEO

32. Antes de cerrar la silla de paseo, quitar el asiento. A continuación presionar el pulsador de cierre de la silla de paseo 1 y al mismo tiempo tirar hacia arriba de los dos lados del manillar, en el sentido que muestra la flecha 2; doblar el manillar en el sentido indicado por la flecha 3 y la silla de paseo se cerrará automáticamente (ver Fig. 32b).

Importante: el gancho de cierre del lado izquierdo deberá ser bloqueado manualmente. Si el gancho de cierre está fijado en posición, la silla de paseo puede cerrarse completamente.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Es necesario que el usuario controle regularmente la silla de paseo para asegurarse de que las partes en movimiento estén intactas. Todos los dispositivos de retén y el segundo retén deben insertarse antes del uso. Este producto puede limpiarse con un paño húmedo y con detergentes comunes disponibles en tiendas. No usar detergentes abrasivos. La capota puede quitarse y lavarse, pero debe estar seca antes de volver a utilizarla. Todos los dispositivos fijos deben estar enganchados de manera estable antes de volver a montarlos.



	COMPOSICIÓN
Revestimiento:	100% poliéster
Chasis:	aluminio

	DIMENSIONES
Abierto:	L: 86 cm; H: 60 cm; P: 107 cm.
Cerrado:	L: 78.5 cm; H: 60 cm; P: 41 cm.

AVVERTENZE

- **ATENCIÓN** No dejar nunca al niño desatendido.
- **ATENCIÓN** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- **ATENCIÓN** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- **ATENCIÓN** No permita que el niño juegue con este producto.
- **ATENCIÓN** Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.
- **ATENCIÓN** Mantener alejado del fuego.
- **ATENCIÓN** La silla de paseo es conforme a la norma EN1888:2012.
- **ATENCIÓN** La silla de paseo no es adecuada para niños con un peso superior a 15 kg.
- **ATENCIÓN** El producto es adecuado para niños menores de 3 años de edad.
- **ATENCIÓN** Para evitar que el niño se caiga o se escurra en la silla de paseo y pueda hacerse daño, utilizar siem-

pre el sistema de retención.

- **ATENCIÓN** No colocar un peso superior a 3 kg en la cesta.
- **ATENCIÓN** No llevar a otros niños, objetos ni accesorios sobre la silla, a menos que esté permitido en el manual de instrucciones.
- **ATENCIÓN** Accionar los frenos siempre que se detenga la silla de paseo.
- **ATENCIÓN** Asegurarse de que los niños se encuentran alejados de la silla durante las operaciones de apertura o cierre para evitar que puedan hacerse daño.
- **ATENCIÓN** Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- **ATENCIÓN** Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses. Y el sistema de inclinación del asiento no es adecuado para bebés menores de 6 meses. Las sillas de paseo diseñadas para ser utilizadas desde el nacimiento deben utilizar la posición más reclinada para los bebés recién nacidos.
- **ATENCIÓN** Usar siempre el sistema de retención.
- **ATENCIÓN** Usar un arnés tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo.
- **ATENCIÓN** No añadir colchones adicionales.
- **ATENCIÓN** Accionar el sistema de freno mientras se esté subiendo o bajando al niño de la silla.
- **ATENCIÓN** El niño podría deslizarse por los orificios de las piernas, con riesgo de estrangulamiento.
- No utilizar nunca la posición reclinada a menos que se utilice el asiento como cuna.
- **ATENCIÓN** No puede utilizarse la posición más baja del reposapiés cuando se utilice la silla de paseo.
- La estabilidad de la silla puede verse comprometida si se colocan pesos en el manillar, en el respaldo o en los laterales de la silla.
- No utilizar accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante.

CAPAZO

MONTAJE DE LA CAPOTA

33. Levantar el eje de la capota como se muestra en la Fig. 33a e introducir en el eje las dos placas de metal laterales. La placa de metal estará correctamente montada cuando se oiga un CLIC. Antes de utilizar el capazo, intentar mover la capota con las manos para asegurarse de que esté bien fijada (ver Fig. 33a/33b). Meter las partes decorativas en la base del gancho como se muestra en la figura 33c. Los ganchos decorativos estarán correctamente montados cuando se oiga un CLIC. Antes de utilizar el capazo, intentar moverlos con las manos para asegurarse de que todos

los ganchos estén bien fijados. La capota montada correctamente se muestra en la Fig. 33d.

MONTAJE DEL CUBREPIERNAS

34. En primer lugar, colocar el cubrepiernas sobre el kit, como se muestra en la Fig. 34a/34b/34c, y después abrochar el botón a presión y fijar con los velcros.

REGULACIÓN DE LA CAPOTA

35. **Apertura de la capota:** abrir la capota empujándola hacia delante como se muestra en la Fig. 35a.
36. **Cierre de la capota:** antes de guardar el capazo, cerrar la capota como muestra la flecha (ver Fig. 36a/36b).

MANILLAR REGULABLE

37. **Desbloqueo del manillar:** tirar del manillar hacia arriba como muestra la flecha; puede regularse en tres posiciones. El capazo está correctamente fijado cuando se oye un CLIC (ver Fig. 37a).
38. **Bloqueo del manillar:** apretar al mismo tiempo los pulsadores situados en ambos lados del manillar y el adaptador se bloqueará, seguidamente empujarlo como muestra la flecha 2. El manillar quedará bloqueado de manera segura cuando se oiga un CLIC (ver Fig. 38a/38b).

RESPALDO REGULABLE

39. Girar la manivela en el sentido de las agujas del reloj, el respaldo puede alzarse en su posición más alta a 165°. Girar la manivela en sentido contrario a las agujas del reloj y empujar ligeramente hacia abajo: de este modo puede bajarse el respaldo (ver Fig. 39a/39b/39c).

ACCESORIOS

40. **Preparación antes del uso:** en primer lugar montar la hebilla grande sobre el capazo. Fijar el "orificio a" al elemento de plástico fijo b, insertar y empujar al mismo tiempo la hebilla grande hacia abajo como muestra la flecha 2 (ver Fig. 40a/40b). Repetir la operación en la otra hebilla del capazo.
41. Prestar atención a las varias operaciones cuando se utilice el capazo en el auto, ver Fig. 41a/41b.
42. **Montaje del capazo en el auto:** montar el capazo en la posición indicada en la Fig. 41a/41b. Insertar el canal de seguridad del coche en la hebilla del asiento y sacar el cinturón de seguridad (ver Fig. 42a/42b); crear un ojal con el cinturón, pasar el ojal por el orificio del conector de metal del coche y hacerlo pasar sobre la lengüeta del conector, como se muestra en la Fig. 42c/42d; apretar el cinturón del asiento como muestra la flecha (ver Fig. 42e). Repetir la operación en la

otra hebilla. De esta manera, el capazo quedará montado de forma estable en el coche, como se muestra en la Fig. 42f/42g.

43. **Desmontaje del capazo del coche:** tal y como se muestra en la Fig. 43a, el capazo puede desmontarse del coche desenganchando la hebilla grande (ver la flecha). Las hebillas grandes pueden fijarse con el cinturón de seguridad tras haber sacado el capazo del coche (ver Fig. 43b).

Nota: El capazo puede montarse exclusivamente sobre el asiento trasero y siempre orientado en el sentido de la marcha. Puede montarse en vehículos equipados con cinturón estático de 3 puntos conformes a la norma R6 ECE/CEE.

ADVERTENCIA

44. Por motivos de seguridad, no colocar nunca la cabeza del niño orientada hacia la puerta del vehículo. Una vez que el capazo esté montado sobre el asiento trasero, asegurarse de que el sistema de retención del capazo para la seguridad del niño esté bien fijado, sobre todo si debe viajar. Después de montar el capazo sobre el asiento trasero, regular el respaldo en la posición más baja y bajar el manillar de transporte. Al terminar el montaje sobre el asiento trasero, los cinturones del asiento que sujetan el sistema de retención del capazo en el vehículo deben estar bien tensados. Regular el cinturón del asiento en su máxima longitud, para asegurar la estabilidad del capazo cuando se use en el coche. Regular el cinturón de seguridad para mantener el capazo estable en el vehículo, el cinturón debe quedar bien tensado y no estar retorcido.

USO DE LA CORREA DE SEGURIDAD

45. Si se utiliza el capazo como sistema de retención para el coche, presionar el pulsador central para abrir la hebilla, ver Fig. 45a. Conectar la hebilla con ambos lados, se puede fijar la hebilla, ver Fig. 45b.

Nota: utilizar siempre la correa de seguridad cuando el niño esté en el capazo.

USO DEL ORIFICIO DE TRANSPIRACIÓN

46. **Abrir el orificio de ventilación:** girar la manivela bajo el cestillo portaobjetos en sentido contrario al de las agujas del reloj, los orificios de transpiración se abrirán. La función de ventilación se encuentra ahora activa con todos los orificios hacia arriba.
47. **Cierre del orificio de ventilación:** girar la manivela bajo el cestillo portaobjetos en el sentido de las agujas del reloj, los orificios de ventilación se cerrarán

(ver Fig. 47a/47b). No habrá ninguna función de ventilación con los orificios hacia abajo.

USO EN LA SILLA DE PASEO

48. **Montar el capazo:** si se utiliza el capazo en el chasis, poner el adaptador y empujar el capazo hacia abajo hasta oír un clic (ver Fig. 48a/48b). El capazo quedará correctamente montado en el chasis como se muestra en la Fig. 48c.
49. Empujar el retén C como muestra la flecha en la Fig. 49a, levantar el pulsador D situado en el fondo del capazo como muestra la flecha y alzarlo; seguidamente es posible desenganchar el capazo de la silla con facilidad (ver Fig. 49b/49c).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Por motivos de seguridad. Este producto necesita controles y mantenimiento regular. Mantener limpias todas las partes. Si las partes se endurecen, aplicar entre las mismas una capa de lubricante en spray a base de silicona. Partes de metal, asiento y partes de tejido: Limpiar con un paño humedecido con agua caliente y un detergente delicado y secar. No limpiar con detergentes abrasivos, a base de amoníaco, lejía ni alcohol. El cubrepiernas y los accesorios pueden quitarse para ser limpiados. La capota puede quitarse simplemente extrayéndola de los dispositivos de fijación. No utilizar disolventes, detergentes químicos ni lubricantes sobre las partes del asiento y no intentar decolorar o teñir el tejido. No guardar el capazo si aún está húmedo. Esperar hasta que esté completamente seco. Si está húmedo, dejarlo totalmente abierto en un ambiente cálido y secarlo con un paño suave. Guardar el capazo húmedo puede provocar la formación de moho. El uso cerca del mar puede causar la formación de incrustaciones de sal. Mantener el capazo siempre limpio con un paño humedecido en agua caliente y un detergente delicado. Utilizar el capazo respetando las instrucciones para evitar cualquier tipo de daño. Someter el capazo a un mantenimiento general antes de utilizarlo con un segundo niño.



COMPOSICIÓN
Revestimiento: 100% poliéster
Struttura: aluminio

DIMENSIONES
L: 97.5 cm;
H: 60 cm;
P: 107 cm.

ADVERTENCIAS

- No dejar nunca al niño sin vigilancia en el capazo. Mantenerlo siempre vigilado.
- Utilizar solo partes de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.
- No cargar el capazo llevando a otro niño ni colgando ningún objeto.
- Este producto es adecuado para niños desde el nacimiento hasta los 9 meses aprox.
- Este producto es apropiado solamente para niños que no puedan sentarse por sí mismos, girarse y que no pueden empujarse a sí mismo con sus manos y rodillas. Máximo peso del niño: 9kg;
- No utilizar nunca el capazo en el asiento del pasajero si este tiene airbag.
- El capazo solo debe instalarse en el asiento trasero del coche, tal y como se describe en las instrucciones, nunca debe ser instalado en el asiento delantero.
- Utilizar siempre el capazo con el arnés correctamente ajustado.
- No utilizar nunca el capazo sin el arnés, ni en el coche ni en la silla de paseo.
- Dejar siempre libre el acceso a la hebilla.
- No permitir que el niño juegue con la hebilla.
- Es importante que el niño pueda ser sacado rápidamente en caso de necesidad.
- Solo se puede utilizar el capazo en vehículos aprobados con cinturón de seguridad estático de 3 puntos, conforme a la norma n. 16 UN/ECE u otros estándares equivalentes.
- Mantener al niño alejado de las partes en movimiento mientras se realicen operaciones de mantenimiento. Especialmente es necesario prestar atención cuando se realicen estas operaciones con el niño cerca.
- No guardar ni utilizar el capazo en un lugar húmedo, frío ni con altas temperaturas, mantenerlo alejado del fuego y de fuentes de calor.
- No llevar el capazo cogido por el mecanismo de cierre adicional, y mantener el manillar hacia arriba.
- Se recomienda cambiar las partes o accesorios dañados.
- El equipaje o cualquier objeto que pueda causar daños en caso de un accidente debe transportarse fijado con seguridad.
- Contacte con su distribuidor más próximo si tiene algún problema o necesita alguna aclaración sobre el uso del producto.
- Este producto solo es adecuado para niños que no sean capaces de permanecer sentados sin ayuda.
- No utilizar el producto si falta alguna de sus partes, o

si están rotas o dañadas.

- Utilizar siempre el sistema de retención.
- **ATENCIÓN:** utilizar el arnés tan pronto como el niño sea capaz de permanecer sentado sin ayuda.

SILLA DE AUTO GR 0+

MONTAJE DE LA SILLA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN EL AUTO

50. Este producto puede ser montado con cinturones de tres puntos que se dividirán en cinturón para caderas y para hombros, como se muestra en la Fig. 50a.
51. Colocar la silla de auto para niños sobre el asiento en posición contraria al sentido de la marcha, o con el respaldo hacia delante. El manillar de transporte debe estar bloqueado en posición vertical, como se muestra en la Fig. 51a.
52. Introducir la parte superior del cinturón de seguridad a lo largo de la parte delantera (lado de los pies) entre la estructura y los dos ganchos para el cinturón, como se muestra en la Fig. 52a.
53. Colocar la parte superior del cinturón de seguridad alrededor de la silla de auto y deslizarla por el gancho en la parte trasera, como se muestra en la Fig. 53a.
54. El gancho de fijación mantiene el cinturón de seguridad en posición, como muestra la Fig. 54a.
55. Insertar el extremo del cinturón de seguridad en la hebilla. Asegurarse de que el cinturón de seguridad no esté retorcido. Tensarlo todo cuanto sea posible. Volver a comprobar que el cinturón pase a través de los tres ganchos azules, como muestra la Fig. 55a.

USO DE LA SILLA DE AUTO

56. Aflojar las correas de los hombros, apretando el pulsador de desbloqueo rápido y tirar de las correas para los hombros hacia sí, como se muestra en la Fig. 56a; seguidamente bajar la correa separapiernas como muestra la Fig. 57a.
57. Unir los anillos de enganche e introducirlos en la hebilla como muestra la Fig. 58a.
58. Apretar las correas de los hombros utilizando la correa de regulación rápida situada en la parte delantera. El ojal puede fijarse bajo el borde de la funda.
59. Regular la altura de las correas de los hombros. Las correas de los hombros deben pasar a través de las ranuras que se encuentran sobre los hombros del niño, como muestra la Fig. 59a. Tirar de las correas de los hombros a través de las ranuras de la estructura y de la funda. Hacer pasar las correas de los hombros por detrás, a la altura deseada, y utilizar las mismas ranuras de la estructura y de la funda.

Comprobar que las correas estén correctamente utilizadas y que no estén retorcidas.

60. Presionar al mismo tiempo los pulsadores en ambos lados del manillar de transporte y regular el manillar en la posición deseada. Los pulsadores volverán a su posición inicial cuando el manillar se encuentre en posición 1. Posición de transporte/guía 2. posición para el sueño/balancín. 3. posición sentada, como muestra la Fig. 60a.

QUITAR LA FUNDA

En primer lugar, sacar los acolchados de las correas, abrir cuanto sea posible el borde de la capota parasol. Seguidamente sacar los anillos de enganche y la correa de regulación a través de las aperturas. Para volver a montar la funda, seguir las instrucciones anteriores en sentido contrario.

MANTENIMIENTO

La silla puede limpiarse con agua templada y jabón. No utilizar detergentes abrasivos. La funda debe lavarse a mano (máximo 30° C). No utilizar secadora. La hebilla de la correa puede limpiarse con agua caliente. No lubricar. Para garantizar un uso óptimo y seguro de las sillas de auto, se recomienda no utilizarlas durante más de 5 años a partir de la fecha de compra. El envejecimiento del plástico, causado por ejemplo por la exposición a la luz del sol (UV), podría alterar las características del producto. Por lo tanto, cuando el niño haya superado los límites de peso previstos para el uso de la silla, se aconseja interrumpir el uso de la misma y deshacerse de ella de manera adecuada.



Revestimiento:
Struttura:

COMPOSICIÓN

100% poliéster
aluminio

DIMENSIONES

L: 86 cm;
H: 60 cm;
P: 107 cm.

ADVERTENCIAS

- Este producto es adecuado para niños desde el nacimiento hasta los 9 meses aprox. (0-10 kg.).
- Si se utiliza la silla sobre el chasis de la silla de paseo, esta no sustituye a un moisés o una cuna.
- Si su hijo necesita dormir, colóquelo en un capazo, moisés o cuna.
- Para evitar que el niño se caiga de la silla asegurarse

siempre de que el manillar esté bloqueado en la posición correcta antes de levantar la silla. Asegurarse también de que el niño esté siempre firmemente sujeto con las correas.

- Es muy importante que el cinturón de seguridad pase correctamente por las marcas azules del producto para garantizar la seguridad del niño. Consultar con las instrucciones de instalación y colocar el cinturón solo y exclusivamente en la posición indicada.
- No utilizar nunca este producto sobre un asiento equipado con airbag frontal.
- Cuando se instale con el cinturón de seguridad, utilizar la silla siempre sobre un asiento que tenga un cinturón de seguridad estático o automático de tres puntos. El cinturón suministrado ha sido aprobado conforme a la norma ECER16 o estándares equivalentes.
- Puede utilizarse en el asiento delantero y en el asiento trasero. Colocar siempre el producto orientado hacia atrás.
- Se recomienda no utilizar un producto de segunda mano, ya que no es posible garantizar el estado del mismo.
- Para evitar dañar la funda, no quitar el logotipo ni la pegatina del airbag.
- El sistema de retención de niños no debe ser utilizado sin la funda. No cambiar la funda con otra que no esté recomendada por el fabricante, ya que la funda constituye una parte integral del funcionamiento del sistema de retención.
- Este es un producto que garantiza la seguridad solo si se utiliza según las instrucciones de este manual. No alterar el producto sin la aprobación de las autoridades competentes.
- El equipaje o cualquier otro objeto que pueda causar daños en caso de accidente, debe estar correctamente fijado.
- No utilizar ningún punto de contacto de carga excepto aquellos descritos en el manual de instrucciones y marcados en el sistema de retención.

POR RAZONES DE NATURALEZA TÉCNICA O COMERCIAL, GIOR-DANI PODRÁ APORTAR EN CUALQUIER MOMENTO, INCLUSO SÓLO EN UN DETERMINADO PAÍS, MODIFICACIONES A LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTA PUBLICACIÓN QUE PUEDEN AFECTAR A LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MISMOS Y/O A LA FORMA, TIPO Y NÚMERO DE LOS ACCESORIOS INCLUIDOS.

CADEIRA DE PASSEIO

ABERTURA DA CADEIRA DE PASSEIO

1. Conforme indicado na Fig. 1a/1b/1c/1d, desaperte o gancho que mantém a cadeira de passeio fechada. Em seguida, levante o manípulo, conforme indicado pela seta: a cadeira de passeio ficará completamente aberta quando se ouvir um estalido.

MONTAGEM DAS RODAS

2. **Montagem da roda anterior:** conforme indicado na Fig. 2a, introduza os eixos da roda anterior nos encaixes anteriores e somente quando se ouvir um estalido, estes ficarão fixados corretamente.

Montagem da roda posterior: conforme indicado na Fig. 2b, introduza os eixos da roda posterior nos encaixes posteriores e somente quando se ouvir um estalido, estes ficarão fixados corretamente.

ATENÇÃO: antes da utilização, experimente mover e girar as rodas manualmente, para se certificar de que estão todas fixadas corretamente nos respectivos encaixes.

MONTAGEM DO ASSENTO

3. Fixe o velcro na direção indicada pela seta na Fig. 3a, e depois aperte o botão na parte inferior do revestimento acolchoado da cadeira de passeio. O assento ficará completamente montado, conforme indicado na Fig. 3b.

4. **Montagem do assento:** conforme indicado na Fig. 4a, fixe simultaneamente ambos os adaptadores A, existentes no assento, na base de apoio B; ambas as partes ficarão fixadas corretamente quando se ouvir um estalido.

5. **Fixação da perna do repousa-pés:** conforme indicado na Fig. 5a, prima com um dedo, ambos os lados das molas C, em seguida, empurre a perna D nas partes de fixação de plástico. A perna ficará fixada corretamente no momento em que se ouvir um estalido (veja a Fig. 5b).

6. **Fixação da barra pausa-mãos:** conforme indicado na Fig. 6a, segure a barra pausa-mãos e prima simultaneamente os botões brancos, em ambos os lados. Em seguida, efetue a fixação da barra pausa-mãos, em ambos os lados da cadeira de passeio até ouvir um estalido.

7. Conforme indicado na Fig. 7a/7b/7c, abra o fecho de correr da capota, seguindo a direção indicada pela seta, depois empurre-a para a frente: a cadeira

de passeio está aberta e fixada corretamente.

MONTAGEM E DESMONTAGEM DA CAPOTA

8. **Remoção da capota:** segure no elemento de plástico C e retire-o da ranhura D que contém o elemento de plástico, conforme indicado pela seta (veja a Fig. 8d/8e); veja a Fig. 8a, remova o tecido da capota, conforme indicado pela seta (veja a Fig. 8f), retire a barra de ferro E da ranhura D que contém o elemento plástico, conforme ilustrado pela seta, a este ponto, a capota pode ser removida completamente.

9. **Montagem da capota:** veja a Fig. 8a/8b. Introduza a extremidade posterior A do tecido da capota e insira-o na ranhura da cadeira de passeio B, com uma mão, prima e empurre o tecido na ranhura e, ao mesmo tempo, com a outra mão, puxe a parte anterior do tecido, conforme indicado pela seta, a este ponto, a capota está montada. Veja a Fig. 9a, insira o suporte da capota na respectiva base, conforme indicado pela seta, certificando-se de que o ponto G, existente na base, esteja fixado no orifício do suporte. Veja as Fig. 9b/9c/9d. Introduza a extremidade anterior B do tecido da capota na parte frontal do tubo da capota, em seguida, fixe o tubo na ranhura do suporte, conforme indicado pela seta. Neste momento, a capota está completamente montada (veja a Fig. 8).

FUNCIONAMENTO DO MANÍPULO

10. **Regulação da altura do manípulo:** veja a Fig. 10. Prima o botão, com uma só mão, e levante manípulo para cima ou para baixo. É aconselhável regular a altura do manípulo.

CADEIRA DE PASSEIO REVERSÍVEL

11. **Desbloqueio rápido do assento:** veja a Fig. 11a/11b/11c. Prima simultaneamente o bloqueio de segurança, em ambos os lados da cadeira de passeio e levante-o. A cadeira de passeio pode ser retirada rapidamente ou posicionada na direção oposta.

ATENÇÃO: mantenha as crianças afastadas da cadeira de passeio enquanto efetua as operações de remoção do assento.

REGULAÇÃO DA CADEIRA DE PASSEIO

12. Prima o dispositivo de regulação, existente no encosto ou rode o botão, a inclinação do encosto é regulável. A cadeira de passeio pode ser regulada em 4 posições.

TRANSFORMAÇÃO DO ASSENTO EM ALCOFA MACIA

13. Em primeiro lugar, vire o assento da cadeira de passeio conforme indicado na Fig. 13a. Prima o botão 1, para regular o assento na posição horizontal, depois prima o botão 2 na modalidade B, conforme ilustrado na Fig. 13b,e, por último, desaperte o bloqueio 3, conforme indicado na Fig. 13c, para transformar o assento da cadeira de passeio em alfofa, veja a Fig. 13d. Para efetuar a operação contrária, rode o botão 2, no sentido dos ponteiros do relógio na modalidade A, depois fixe o bloqueio 3, para transformar a alfofa em assento da cadeira de passeio.

Nota: para garantir a segurança do recém-nascido, no caso de utilização como alfofa, mantenha-o sempre virado para si (veja a Fig. 13d).

FUNCIONAMENTO DO ENCOSTO E DO REPOUSA-PÉS

14. Prima os botões do encosto e mova-o para baixo e para cima, o repousa-pés pode ser regulado em 3 posições (veja a Fig. 14a).

DESBLOQUEIO RÁPIDO DA BARRA POUÇA-MÃOS

15. Veja a Fig. 15a. Prima o botão, existente em ambos os lados, depois puxe a barra pausa-mãos a qual se desbloqueará rapidamente.

FUNCIONAMENTO DAS RODAS

16. **Bloqueio da roda anterior:** empurre a patilha de bloqueio da roda anterior, no sentido indicado pela seta, no momento em que ouvir um estalido, a roda ficará em posição, conforme ilustrado na figura 16a.

17. **Remoção rápida da roda anterior:** prima o botão de desbloqueio rápido da roda anterior, as rodas anteriores ficarão desbloqueadas automaticamente.

18. **Travão das rodas posteriores:** para acionar os travões, baixe a patilha do travão, conforme indicado na Fig. 18a. Baixe a patilha do travão, do mesmo modo, para destravar a cadeira de passeio. (Verme-lho significa travada, pelo contrário, verde indica que a cadeira de passeio pode ser movimentada).

19. **Rodas posteriores removíveis:** Conforme indicado na Fig. 19a, Prima o botão de desbloqueio rápido na direção indicada pela seta. Em seguida, é possível efetuar a remoção rápida das rodas.

MONTAGEM DO CINTO DE RETENÇÃO

20. Passe as fivelas do cinto de três pontos A e do cinto abdominal B através das aberturas, existentes no revestimento acolchoado e no eixo escondido no lado do revestimento. Antes da utilização, certifique-se de que ficaram fixadas corretamente (veja a Fig. 20a/20b).

21. Regule a altura do cinto de retenção, puxe o tecido indicado na Fig. 21a e depois proceda seguindo os mesmos pontos de montagem indicados no início, veja a Fig. 20a/20b.

22. Passe o cinto separador de pernas através do revestimento e do eixo rígido escondido no lado do revestimento, conforme indicado pela seta na Fig. 22a. Antes da utilização, certifique-se sempre de que ficou fixado corretamente. Os cintos de retenção estão montados corretamente conforme indicado na Fig. 22b.

REMOÇÃO DO CINTO DE RETENÇÃO

23. Remova o cinto de três pontos H e o cinto abdominal I, passando as fivelas através do revestimento acolchoado (veja a Fig. 23a).

ATENÇÃO:

- Remova o cinto de retenção da cadeira de passeio se a utilizar como caminha.

- Monte o cinto na cadeira de passeio de modo fixo se a utilizar como cadeira de segurança.

COMO APERTAR AS FIVELAS

24. **Como apertar as fivelas:** (veja a Fig. 24a), aperte as fivelas do cinto de três pontos (C, D) nas fivelas do cinto central (A, B), e em seguida, aperte as fivelas abdominais na fivela central E até ouvir um estalido (veja a Fig. 24b).

Como apertar o cinto: (veja a Fig. 24a), prima o botão central, para desapertar o cinto abdominal. **Regulação do cinto de retenção da cadeira de passeio:** regule o cinto de três pontos e o cinto abdominal em função da estatura da criança, para lhe assegurar uma posição confortável (veja a Fig. 24c).

25. A altura do cinto de três pontos é regulável em 2 posições (veja a Fig. 25a), a posição mais baixa (posição 2) é destinada exclusivamente para recém-nascidos de idade inferior aos 6 meses, e a posição 1 é destinada para crianças dos 6 aos 36 meses de idade. Regule a altura do cinto de retenção, puxando as fivelas para fora do encosto. Depois aperte-o no mesmo nível, certificando-se sempre de que as fivelas estejam colocadas na posição correta. **Nota:** utilize o cinto de retenção quando a criança estiver instalada na cadeira de passeio.)

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

UTILIZAÇÃO DA CADEIRA DE SEGURANÇA

26. **Montagem da cadeira de segurança:** conforme indicado na Fig. 26a, coloque a cadeira de segurança

sobre a base de apoio da cadeira de passeio, empurre-a para baixo até ouvir um estalido.

27. Desmontagem da cadeira de segurança: Desbloqueie o botão adicional de segurança e levante-o com uma mão, como indicado na figura; levante, simultaneamente, o assento para cima, utilizando o manípulo, com a outra mão para liberar a cadeira da estrutura (ver fig. 27a).

Nota: Por razões de segurança, é necessário controlar novamente o gancho, após fixar a cadeira de passeio na estrutura. Se o gancho não retornar completamente, empurre a peça de plástico até o final.

UTILIZAÇÃO DA ALCOFA

28. Montagem da alcofa: apoie a alcofa na base de apoio da cadeira de passeio, depois empurre para baixo até ouvir um estalido, conforme indicado na Fig. 28a.

29. Desmontagem: prima, com o polegar, o botão existente à direita, na direção indicada pela seta A, e simultaneamente puxe o botão para cima, na direção indicada pela seta A, em seguida, levante a alcofa e retire-a da cadeira de passeio.

30. Cinto de retenção: The carry cot is equipped with safety belt inside. Press the red button as shown on Fig. 30a, the safety buckle will be released.

Nota:

- quando utilizar estes componentes, mantenha a criança sempre virada para si: é importante seguir as atividades da criança.

- quando terminar a montagem na cadeira de passeio, experimente puxar os componentes para cima, conforme indicado na figura, para se certificar de que ambos os lados dos componentes estão bem fixados e não se desapertem.

POSICIONAMENTO DO SACO MUDA-FRALDAS

31. Conforme indicado na Fig. 31a, coloque as correias do saco muda-fraldas à volta do manípulo da cadeira de passeio. O saco muda-fraldas deve ficar pendurado na cadeira de passeio conforme indicado na Fig. 31b.

FECHE DA CADEIRA DE PASSEIO

32. Antes de fechar a cadeira de passeio, remova o assento. Depois prima o botão de fecho da cadeira de passeio 1, e puxe simultaneamente para cima ambos os lados, conforme indicado pela direção da seta 2, em seguida, dobre o manípulo na direção indicada pela seta 3, a cadeira de passeio fechar-se-á automaticamente (veja a Fig. 32b).

Importante: O gancho de bloqueio, existente no lado esquerdo, deve ser bloqueado manualmente. Se o gancho de bloqueio estiver fixado na posição correta, a cadeira de passeio pode ser fechada completamente.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

A cadeira de passeio requer um controlo regular efetuado pelo utilizador, para se assegurar de que as partes móveis se encontram intactas. Todos os dispositivos de fecho e de bloqueio de segurança devem ser acionados antes da utilização. Este produto pode ser limpo com um pano húmido e um detergente normalmente à venda no mercado. Não utilize detergentes abrasivos. A capota pode ser removida e limpa, mas deve estar seca antes de voltar a ser utilizada. Cada um dos dispositivos fixos deve ser deve fixado de modo correto antes de voltar a ser montado.



Revestimento:
Estrutura:

COMPOSIÇÃO

100% poliéster
alumínio

Aberta:

MEDIDAS

Larg.: 86 cm;
Alt.: 60 cm;
Comp.: 107 cm.

Fechada:

Larg.: 78.5 cm;
Alt.: 60 cm;
Comp.: 41 cm.

WARNINGS

- **ATENÇÃO** Nunca deixe a criança abandonada.
- **ATENÇÃO** Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
- **ATENÇÃO** Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.
- **ATENÇÃO** Não deixe que o seu filho brinque com este produto.
- **ATENÇÃO** Verifique se alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto.
- **ATENÇÃO** Mantenha longe do fogo.
- **ATENÇÃO** O carrinho de criança está em conformidade com EN1888: 2012.
- **ATENÇÃO** O carrinho de criança não é adequada a crianças com mais de 15 kg (33lbs).
- **ATENÇÃO** É apropriado a crianças menores de 3 anos de idade.

- **ATENÇÃO** A fim de evitar ferimentos graves, em função de quedas ou derrapagens, use sempre o sistema de retenção.
- **ATENÇÃO** Não coloque mais de 3 quilos na cesta porta-objetos.
- **ATENÇÃO** Não transporte crianças, bens ou acessórios em excesso dentro ou sobre este veículo, exceto conforme recomendado nas instruções do fabricante.
- **ATENÇÃO** Coloque todos os travões, ao estacionar o carrinho de criança.
- **ATENÇÃO** Certifique-se de que as crianças estejam livres de peças móveis do carrinho de criança/carrinho de bebé, caso contrário, podem ferir-se.
- **ATENÇÃO** Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.
- **ATENÇÃO** Este assento não é adequado para um bebé com idade inferior a 6 meses. O sistema de reclinção do assento não é adequado para bebés com menos de 6 meses. A cadeira de empurrar projetada, usada desde o nascimento, deve ser usada na posição mais reclinada para bebés recém-nascidos.
- **ATENÇÃO** Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento.
- **ATENÇÃO** Utilize sempre o cinto de segurança a partir do momento em que o seu filho se consiga sentar sem ajuda.
- **ATENÇÃO** Não é necessário nenhum colchão adicional.
- **ATENÇÃO** O dispositivo de estacionamento deve ser ativada ao colocar e retirar as crianças.
- **ATENÇÕES** As crianças podem deslizar pelas aberturas das pernas e estrangular-se.
- Nunca use em posição/posições reclinada(s) de transporte, a menos que o assento seja usado como berço para dormir.
- **ATENÇÃO** Não é possível usar a posição mais baixa de apoio para os pés, ao usar o carrinho de criança.
- A estabilidade do carrinho pode ser comprometida, se o peso for colocado no manípulo ou no encosto lateral do carrinho.
- Não use acessórios não aprovados pelo fabricante.

ALCOFA

COMO MONTAR O FORRO

33. Levante o eixo do forro como indicado pela seta na fig. 33a e encaixe as 2 placas de metal lateral. A placa de metal estará completamente montada, quando ouvir um estalido. Tente movê-la manualmente para garantir que a mesma esteja firmemente montada, antes do uso (ver fig. 33a/33b).

Encaixe as peças de decoração na base de encaixe, de acordo com a fig. 33c). Os elementos decorativos estarão completamente instalados, quando ouvir um “clique”. Tente movê-la manualmente para garantir que os elementos decorativos estejam firmemente montados, antes do uso. O forro estará completamente montado como mostrado na fig. 33d).

COMO MONTAR A COBERTURA PARA AS PERNAS

34. Como mostrado na fig. 34a/34b/34c, coloque primeiro a cobertura para as pernas. Em seguida, aperte os botões de pressão e fixe os velcros.

AJUSTE DO FORRO

- 35. Abrir o forro:** abra o forro, puxando-o para frente como indicado pela seta na fig. 35a).
- 36. Fechar o forro:** puxe o forro como indicado pela seta para guardar (ver fig. 36a/36b).

MANÍPULO AJUSTÁVEL

- 37. Desbloqueio do manípulo:** levante o manípulo como indicado pela seta, o mesmo pode ser ajustado em três posições. A alcofa de transporte estará firmemente encaixada quando ouvir um estalido (ver fig. 37a).
- 38. Bloqueio do manípulo:** Pressione os botões em ambos os lados do manípulo simultaneamente, o adaptador será desbloqueado. Em seguida, empurre o manípulo como indicado na seta 2. O manípulo estará completamente bloqueado, quando ouvir um estalido (ver fig. 38a/38b).

ENCOSTO AJUSTÁVEL

39. Girando o botão no sentido horário, o encosto pode ser elevado até 165 graus. Girando o botão no sentido anti-horário, empurre-o um pouco para baixo. Deste modo, o encosto pode ser abaixado (ver fig. 39a/39b/39c).

ACESSÓRIOS

- 40. Preparação antes do uso:** Instale primeiro a fivela grande na alcofa. Fixe o “orifício a” no plástico fixo b, insira e empurre, contemporaneamente, a fivela grande para baixo como indicado na seta 2 (ver fig. 40a/40b). Repita a operação também para a outra fivela da alcofa.
- 41.** Temas que necessitam de atenção, quando a cadeira de passeio for usada no carro, ver fig. 41a/41b.
- 42. Montagem da alcofa no carro:** Instale a alcofa na posição indicada na fig. 41a/41b. Insira a fenda de segurança do carro na fivela do assento e puxe para

fora do cinto de segurança, ver fig. 42a/42b; faça um laço com o cinto, passe o mesmo por dentro do orifício do conector de metal do carro e deslize-o sobre a lingueta do conector como indicado pela seta na fig. 42c/42d; Aperte o cinto de segurança como indicado pela seta (ver fig. 42e). Repita a operação também para a outra fivela da alcofa. Deste modo, a alcofa estará firmemente instalada no carro como indicado na fig. 42f/42g.

43. Desmontagem da alcofa do carro: Como indicado na fig. 43a, desmonte a alcofa do carro, puxando a “fivela grande”, como indicado pela seta. As fivelas grandes podem ser fixadas no cinto de segurança, após ter removido a alcofa do veículo (ver fig. 43b).

Nota: A alcofa só pode ser instalada no banco traseiro, e sempre em direção da estrada. Pode ser instalada em veículos equipados com 3 pontos estáticos em conformidade com o regulamento R6 ECE / EEG.

ADVERTÊNCIAS

44. Por razões de segurança, nunca coloque a cabeça da criança do lado da porta. Quando montada no banco de trás, certifique-se de que a criança esteja firmemente contida na alcofa, especialmente numa viagem. Quando montada no banco de trás, ajuste o encosto na posição mais baixa e diminua o manípulo. Quando montada no banco de trás, os cintos de segurança, presos ao veículo, devem ser apertados. Ajuste o cinto de segurança com o comprimento máximo, a fim de assegurar a estabilidade da alcofa, quando o carro estiver em movimento. Ajuste o cinto de segurança, a fim de manter estável a alcofa no veículo. O cinto de segurança tem de estar estendido e nunca torcido.

OU USO DO CINTO DE SEGURANÇA

45. Quando o produto for usado como cadeira de passeio, pressione o botão central para abrir a fivela, ver fig. 45a). Prenda a fivela em ambos os lados, a mesma pode ser encaixada, ver fig. 45b).

Nota: Use sempre os cintos de segurança, quando a criança estiver na alcofa.

COMO USAR OS FUCOS DE RESPIRAÇÃO

46. Abra o furo de respiração: Gire o botão na alcofa, em sentido anti-horário, os fucos de respiração abrir-se-ão. A função de ventilação estará ativa quando todos os orifícios estiverem virados para cima.

47. Feche os fucos de respiração: Gire o botão presente na alcofa em sentido horário, os fucos de respiração fechar-se-ão. 47a/47b). Não haverá nenhuma

função de ventilação com todos os fucos virados para baixo.

HOW TO USE ON THE STROLLER

48. Assemble the carry cot: Ao usar a alcofa na armação, encaixe ao adaptador e empurre para baixo a alcofa, até ouvir um estalido (ver fig. 48a/48b). A alcofa está montada corretamente na estrutura, como mostrado na fig. 48c.

49. Empurre a trava C, como indicado pela seta na fig. 49. Levante o botão D, localizado no fundo da alcofa, como indicado pela seta. Em seguida, é possível liberar a alcofa da estrutura facilmente (ver fig. 49b/49c).

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Por razões de segurança, este produto requer controlo e manutenção regular. Mantenha todas as peças limpas. Se tornarem-se rígidas, aplique uma leve camada de lubrificante spray à base de silicone. As peças de metal, assento e peças de tecido devem ser limpas com um pano húmido embebido em água morna e detergente neutro; deixe-as secar. Nunca limpe com abrasivo à base de amoníaco, produtos à base de lixívia ou álcool. A cobertura para as pernas e os acessórios podem ser removidos para limpeza. O forro pode ser removido simplesmente tirando-o da armação e liberando-o dos dispositivos de fixação. Não use solventes, produtos de limpeza químicos ou lubrificantes em qualquer parte do assento, e não tente branquear ou tingir o cinto. Nunca guarde a alcofa, quando a mesma ainda estiver molhada, deixe que a mesma seque antes. Se estiver húmida, deixe-a totalmente aberta num ambiente quente e seque com um pano macio. Guardar uma alcofa húmida, provocará a formação de mofo. O uso perto do mar pode provocar problemas de incrustações em função do sal. Limpe regularmente a alcofa com um pano macio embebido em água morna e detergente neutro. Manusear a alcofa de acordo com as instruções para evitar qualquer tipo dano. Submeter a alcofa a uma manutenção geral, antes de usá-la para um segundo filho.



MATERIAIS

Forro: 100% poliéster
Estrutura: alumínio

DIMENSÕES

Larg.: 97.5 cm;
Alt. 60 cm;
Comp.: 107 cm.

ADVERTÊNCIAS

- A criança nunca deve ser deixada sozinha na alcofa! Tenha sempre de vista a criança.
- Use apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Nunca sobrecarregue a alcofa com uma criança adicional ou quaisquer objetos.
- Este produto é adequado a crianças desde o nascimento até cerca de 0-9 meses.
- Este produto destina-se apenas a crianças que não se consigam sentar sozinhas, rolar sobre si próprias ou apoiar sobre as mãos e os joelhos. Peso máximo da criança 9 kg;
- Nunca utilize a alcofa em assentos de passageiros com airbags.
- A alcofa só pode ser instalada no banco traseiro do veículo, como descrito na instrução. Nunca instale-a no banco da frente.
- Utilize sempre a alcofa com a fixação dos cintos corretamente.
- Nunca utilize a alcofa sem a fixação dos cintos no carro ou carrinho de criança.
- Verifique se a alcofa pode ser fixada firmemente, quando usada no carrinho de criança apropriado.
- A fivela deve estar sempre acessível.
- As crianças nunca devem brincar com a fivela.
- É importante que a criança possa ser liberada rapidamente em caso de emergência.
- Adequada, somente, se os veículos aprovados forem equipados com cintos de segurança de 3 pontos ou retrator, de acordo com o Regulamento n. 16 UN/ECE ou outras normas equivalentes.
- A criança deve estar livre de peças móveis, quando for necessário fazer ajustes. Tenha especial cuidado ao realizar essas tarefas com a criança nas proximidades.
- Nunca guarde ou utilize a alcofa num local húmido, frio e com alta temperatura. Mantenha-a longe do fogo ou fonte de calor.
- Nunca transporte o produto pela segunda trava, e mantenha manípulo virado para cima.
- É altamente recomendável trocar acessórios ou peças danificadas.
- Qualquer bagagem ou outros objetos que possam causar ferimentos, em caso de colisão, devem ser devidamente protegidos.
- Contacte o seu revendedor mais próximo, se houver perguntas ou algum problema relacionado ao uso.
- Este produto é adequado apenas a uma criança que não pode se sentar autonomamente.

- Não o use se faltar alguma peça, se a mesma estiver danificada ou rasgada.
- Use sempre o sistema de retenção.
- **ATENÇÃO:** use o cinto de segurança, tão logo a criança possa sentar autonomamente.

CADEIRA DE PASSEIO GR 0+

INSTALAÇÃO DA CADEIRA DE PASSEIO PARA BEBÉ NO SEU CARRO

- 50.** Este produto é adequado para a instalação com cintos de segurança de três pontos, que serão divididos em quadril e ombro, como indicado na figura 50a.
- 51.** Coloque a cadeira de passeio numa posição voltada para trás na sede, com a parte traseira para a frente. O manípulo de transporte tem de ser bloqueado na posição vertical, como mostrado na figura 51a.
- 52.** Passe a parte subabdominal do cinto de segurança ao longo da parte frontal (lado dos pés), entre a estrutura e os dois ganchos do cinto, como mostrado na fig. 52a.
- 53.** Coloque a parte superior do cinto de segurança em torno da cadeira de passeio, faça-o deslizar no gancho do cinto, na parte traseira, como mostrado na fig. 53a.
- 54.** O gancho de retenção mantém o cinto de segurança no lugar, como mostrado na fig. 55a.
- 55.** Insira parte do cinto na fivela. Certifique-se de que o cinto de segurança não esteja torcido. Apertá-lo tanto quanto possível. Verifique novamente para ter certeza de que o cinto passe através de todos os três ganchos azuis, como mostrado na fig. 56a.

USO DA ALCOFA NO CARRO

- 56.** Afrouxe os cintos para os ombros, apertando o botão de desbloqueio rápido, puxe o cinto na sua direção, como indicado na fig. 56a, em seguida, abaixe o cinto de entrepernas como indicado na fig. 57a.
- 57.** Una os anéis de acoplamento e insira na fivela, como indicado na fig. 58a.
- 58.** Aperte os cintos para os ombros, utilizando o cinto de regulação rápida no lado traseiro. O orifício pode ser fixado por baixo do bordo do forro.
- 59.** Regule a altura dos cintos para os ombros. Os cintos para os ombros devem passar através das fendas localizadas na parte superior do encosto da criança, como mostrado a fig. 59a. Puxe as alças através das fendas da alcofa e do forro. Passe os cintos de ombro atrás, à altura desejada, e utilize as mesmas fendas na alcofa e no forro. Certifique-se de que os

cintos sejam usados corretamente e que não estejam torcidos.

60. Aperte, contemporaneamente, os botões em ambos os lados da alça de transporte. Em seguida, regule a alça na posição desejada. Os botões voltam para a posição inicial, uma vez que a alça está na posição 1. posição de transporte/condução 2. posição para dormir/cadeira de balanço. 3. posição sentado, como indicado na fig. 60a.

REMOÇÃO DO FORRO

Em primeiro lugar, retire o enchimento do cinto, abra tanto quanto possível a borda do forro. Em seguida, deslize os anéis de acoplamento e o cinto de ajuste através das aberturas. Para recolocar o forro, siga as instruções acima na ordem inversa.

MANUTENÇÃO

O assento pode ser limpo com água morna e sabão. Não use produtos de limpeza abrasivos. O forro deve ser lavado à mão (máximo 30° C). Não use um toalha-lencóis. A fivela do cinto pode ser limpa com água quente. Não lubrifique. Para garantir uma utilização ótima e segura das cadeiras de passeio, é aconselhável não usá-las por mais de 5 anos a partir da data da compra. O envelhecimento do plástico, causado por exposição à luz solar (raios uv), pode alterar as características do produto. Portanto, quando a criança tiver ultrapassado o limite de peso para o uso da cadeira de passeio, recomendamos de interromper o uso da mesma e descartá-la adequadamente.



MATERIAL

Forro: 100% poliéster
Estrutura: alumínio

DIMENSÕES

Larg.: 86 cm;
Alt.: 60 cm;
Comp.: 107 cm.

ADVERTÊNCIAS

- Este produto é adequado a crianças desde o nascimento até 9 meses (0-10 kg).
- O uso da alcafa para o carro com a estrutura não substitui o berço ou o leito.
- Quando a criança tiver sono, é oportuno usar o berço de transporte, um berço ou leito adequado à tal necessidade.
- A fim de evitar quedas, certifique-se sempre de que

os manípulos estejam inseridos na posição de transporte, antes de levantar a alcafa. Certifique-se de que a criança esteja devidamente presa com o cinto de segurança.

- A inserção correta do cinto de segurança, ao longo das marcas azuis no produto, é crucial para a segurança da criança. Por favor, leia a secção relacionada à instalação. Nunca prenda o cinto de qualquer outra maneira.
- Nunca utilize este produto em assentos dotados de airbag frontal.
- Após a instalação dos cintos de segurança, use apenas um assento virado para a frente, que seja equipado com um cinto de três pontos automático ou estático. O cinto fornecido foi aprovado de acordo com a norma ECER16 ou similar.
- Pode ser usado no assento dianteiro ou traseiro. Aconselhamos fortemente o uso de um assento traseiro. Use sempre o produto virado para trás.
- Desaconselhamos fortemente o uso de produtos de segunda mão, uma vez que não é possível garantir o uso prévio dos mesmos.
- A fim de evitar danos ao forro, não remova os logótipos ou etiquetas de airbag.
- O sistema de retenção não deve ser utilizado sem o forro. O forro da alcafa tem de ser substituído somente quando aconselhado pelo fabricante, uma vez que é parte integrante do desempenho do sistema de retenção.
- A segurança do produto é garantida apenas em caso de aplicação correta das instruções contidas no presente manual. Não altere os dispositivos sem aprovação prévia da autoridade competente.
- Qualquer bagagem ou outras pessoas sujeitas a lesões, em caso de colisão, devem ser fixadas firmemente.
- Não use pontos de contacto para o suporte da carga diferentes dos descritos no manual de instruções e evidenciados no sistema de retenção para crianças.

POR RAZÕES DE NATUREZA TÉCNICA OU COMERCIAL, A GIORDANI PODERÁ MODIFICAR, EM QUALQUER MOMENTO, AS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E/OU A FORMA, O TIPO E O NÚMERO DE ACESSÓRIOS FORNECIDOS COM OS MODELOS DO PRODUTO DESCRITO NESTE FOLHETO, MESMO APENAS NUM DETERMINADO PAÍS.

KAROTSI PERIPATOU

ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 1a/1b/1c/1d, ανοίξτε το κλιπ που κρατά κλειστό το καρότσι. Στη συνέχεια ανασηκώστε το χερούλι όπως υποδεικνύεται με το βέλος: το καρότσι θα είναι εντελώς ανοιχτό όταν ακουστεί το ΚΛΙΚ.

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

2. **Στερέωση του μπροστινού τροχού:** όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 2a, εισάγετε τους άξονες της μπροστινής ρόδας στις μπροστινές υποδοχές και μόνο όταν ακουστεί το κλικ θα είναι σωστά στερεωμένες.
Στερέωση της πίσω ρόδας: όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 2b, εισάγετε τους άξονες της πίσω ρόδας στις πίσω υποδοχές και μόνο όταν ακουστεί το κλικ θα είναι σωστά στερεωμένες.
ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν από τη χρήση, δοκιμάστε να κινήσετε και να γυρίσετε με το χέρι τις ρόδες για να βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένες στις αντίστοιχες υποδοχές.

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

3. Στερεώστε το velcro στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται με το βέλος στο Σχ. 3A, και στερεώστε το κουμπί στο κάτω μέρος του στρώματος του καροτσιού. Τώρα το κάθισμα είναι καλά στερεωμένο, όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο 3b.
4. **Στερέωση του καθίσματος:** όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 4a, στερεώστε ταυτόχρονα και τις δύο συνδέσεις A του καθίσματος στη βάση στήριξης B. Τα δύο τμήματα είναι σωστά στερεωμένα όταν ακουστεί το ΚΛΙΚ.
5. **Στερέωση του άξονα του σπριγγματος για τα πόδια:** όπως υποδεικνύεται στο Σχ.5a, πιέστε με το δάχτυλο και στις δύο πλευρές του κλιπ C, στη συνέχεια πιέστε τον άξονα D στα πλαστικά τμήματα σύνδεσης. Ο άξονας είναι σωστά στερεωμένος όταν ακουστεί το ΚΛΙΚ (βλ. Σχ. 5b).

6. **Στερέωση της μπροστινής μπάρας:** όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 6a, πιέστε τη μπροστινή μπάρα και πιέστε ταυτόχρονα τα λευκά πλήκτρα και στις δύο πλευρές. Στη συνέχεια στερεώστε την μπάρα και στις δύο πλευρές του καροτσιού μέχρι να ακουστεί το ΚΛΙΚ.
7. Όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 7a/7b/7c, ανοίξτε το φερμουάρ της κουκούλας ακολουθώντας την κατεύθυνση του βέλους και σπρώξτε την μπροστά: το καρότσι είναι ανοιχτό σωστά και με ασφάλεια.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

8. **Αφαίρεση της κουκούλας:** πιέστε το πλαστικό στοι-

χείο C και βγάλτε το από τη υποδοχή D που περιέχει το πλαστικό στοιχείο όπως υποδεικνύεται με το βέλος (βλ. Σχ. 8d/8e), βλ Σχ. 8A, αφαιρέστε το ύφασμα της κουκούλας όπως υποδεικνύεται με το βέλος (βλ. Σχ. 8f), αφαιρέστε τη σιδερένια μπάρα E από την υποδοχή που περιέχει το πλαστικό στοιχείο, όπως φαίνεται με το βέλος, η κουκούλα τώρα μπορεί να αφαιρεθεί εντελώς.

9. **Τοποθέτηση της κουκούλας:** βλ. Σχ. 8a/8b. Εισάγετε το πίσω άκρο A του υφάσματος της κουκούλας και τοποθετήστε το στην υποδοχή του καθίσματος B, με το ένα χέρι πιέστε το ύφασμα στην υποδοχή και ταυτόχρονα με το άλλο χέρι τραβήξτε το μπροστινό τμήμα του υφάσματος, όπως υποδεικνύεται με το βέλος και βεβαιωθείτε ότι το σημείο G της βάσης είναι στερεωμένο στη σχισμή της κουκούλας. Βλ. Σχ. 9b/9c/9d. Εισάγετε το μπροστινό άκρο B του υφάσματος της κουκούλας στο μπροστινό τμήμα του σωλήνα της κουκούλας και στερεώστε το σωλήνα στην υποδοχή της κουκούλας, όπως υποδεικνύεται με το βέλος. Τώρα η κουκούλα είναι σωστά στερεωμένη (βλ. Σχ. 8).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ

10. **Ρύθμιση του ύψους της λαβής:** βλ. Σχ. 10, πιέστε το πλήκτρο με ένα μόνο χέρι και ανασηκώστε το χερούλι προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Συνιστάται να ρυθμίσετε το ύψος της λαβής.

ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

11. **Ταχεία απελευθέρωση του καθίσματος:** βλ. Σχ. 11a/11b/11c. Πιέστε ταυτόχρονα το κλιπ ασφαλείας και στις δύο πλευρές του καθίσματος και ανασηκώστε το. Το κάθισμα μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα ή να τοποθετηθεί στην αντίθετη κατεύθυνση.
ΠΡΟΣΟΧΗ: κρατήστε τα παιδιά μακριά από το καρότσι όταν αφαιρείτε το κάθισμα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

12. Πιέστε το πλήκτρο ρύθμισης στη πλάτη ή στρέψτε τη λαβή, η κλίση της πλάτης ρυθμίζεται. Το καρότσι μπορεί να ρυθμιστεί σε 4 θέσεις.

ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΕ ΜΑΛΑΚΟ ΠΟΡΤΕ-ΒÉΒÉ

13. Πρώτα αναποδογυρίστε το κάθισμα όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 13a. Πιέστε το πλήκτρο 1 για να ρυθμίσετε το κάθισμα στη οριζόντια θέση, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο 2 στη θέση B, όπως φαίνεται στο Σχ. 13b, και τέλος, απελευθερώστε την ασφάλεια 3 όπως υπο-

δεικνύεται στο Σχ. 13c για να μετατρέψετε το κάθισμα σε κρεβατάκι, βλ. Σχ.13d. Για την αντίστροφη ενέργεια, στρέψτε το πλήκτρο 2 προς τα δεξιά στη θέση Α και στερεώστε την ασφάλεια 3 για να μετατρέψετε το κρεβατάκι σε κάθισμα.

Σημείωση: για την ασφάλεια του νεογέννητου, σε περίπτωση που χρησιμοποιείται το κρεβατάκι, κρατάτε το πάντα στραμμένο προς εσάς (βλ. Σχ. 13d).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΟΔΙΑ

14. Πιέστε τα πλήκτρα της πλάτης και κινήστε την προς τα κάτω και προς τα πάνω, το στήριγμα για τα πόδια μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 θέσεις (βλ. Σχ. 14a).

ΤΑΧΕΙΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΗΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΗΣ ΜΠΑΡΑΣ

15. Βλ Σχ. 15a. Πιέστε τα πλήκτρα και στις δύο πλευρές, στη συνέχεια τραβήξτε την μπροστινή μπάρα που θα απελευθερωθεί άμεσα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

16. **Ασφάλιση της μπροστινής ρόδας:** πιέστε το μοχλό ασφάλισης της μπροστινής ρόδας στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται με το βέλος όταν θα ακουστεί το ΚΛΙΚ, η ρόδα θα ασφαλίσει στη θέση της, όπως φαίνεται στο σχέδιο 16a.

17. **Ταχεία απελευθέρωση της μπροστινής ρόδας:** πιέστε το πλήκτρο ταχείας απελευθέρωσης της μπροστινής ρόδας, οι μπροστινές ρόδες θα απελευθερωθούν αυτόματα.

18. **Φρένο στις πίσω ρόδες:** για να ενεργοποιήσετε τα φρένα, κατεβάστε το μοχλό ασφάλισης όπως υποδεικνύεται στο Σχ.18a. Κατεβάστε το μοχλό του φρένου με τον ίδιο τρόπο για να απελευθερώσετε το καρότσι. (Κόκκινο σημαίνει στη θέση φρεναρίσματος, πράσινο τη θέση κίνησης).

19. **Αποσπώμενες πίσω ρόδες:** Όπως υποδεικνύεται στο Σχ.19a, πιέστε το πλήκτρο ταχείας απελευθέρωσης στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται με το βέλος. Στη συνέχεια μπορείται άμεσα να αφαιρεθούν τις ρόδες.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

20. Περάστε τις αγκράφες της ζώνης τριών σημείων Α και της ζώνης της μέσης Β μέσα από τις σχισμές του στρώματος και στον κρυμμένο άξονα στο πλάι του στρώματος. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένες (βλ. Σχ. 20a/20b).

21. Ρυθμίστε το ύψος της ζώνης ασφαλείας, τραβήξτε το ύψασμα όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 21a και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε την ίδια μέθοδο τοποθέτησης όπως στα σημεία που υποδεικνύονται στην αρχή, βλ. Σχ. 20a/20b.

22. Περάστε τη ζώνη της κοιλιάς μέσα από το στρωματάκι και τον κρυμμένο σκληρό άξονα στο πλάι του στρώματος, όπως υποδεικνύεται με το βέλος στο Σχ. 22a. Πριν από τη χρήση, να ελέγχετε πάντα ότι είναι καλά στερεωμένες. Οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά στερεωμένες όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 22b.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

23. Αφαιρέστε τη ζώνη τριών σημείων Η και τη ζώνη της μέσης Ι περνώντας τις αγκράφες από το στρωματάκι (βλ. Σχ. 23a).

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Αφαιρέστε τη ζώνη του καροτσιού αν το χρησιμοποιείτε σαν κρεβατάκι.
- Στερεώστε τη ζώνη αν το χρησιμοποιείτε σαν καρότσι.

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΗΣ ΑΓΚΡΑΦΑΣ

24. **Στερέωση της αγκράφας:** (βλ. Σχ. 24a), στερεώστε τις αγκράφες στη ζώνη τριών σημείων (C, D) στις αγκράφες της κεντρικής ζώνης (Α,Β) και στη συνέχεια στερεώστε τις αγκράφες στη μέση στην κεντρική αγκράφα Ε μέχρι να ακουστεί το ΚΛΙΚ (βλ. Σχ. 24b).

Στερέωση της ζώνης: (βλ. Σχ. 24a), πιέστε το κεντρικό πλήκτρο για να ανοίξετε τη ζώνη στη μέση.

Ρύθμιση της ζώνης του καθίσματος: ρυθμίστε τη ζώνη τριών σημείων και της μέσης ανάλογα με τις διαστάσεις του παιδιού για να του εξασφαλίσετε άνεση (βλ. Σχ. 24c).

25. Το ύψος της ζώνης τριών σημείων ρυθμίζεται σε 2 θέσεις (βλ. Σχ.25a), η πιο χαμηλή θέση (θέση 2) προορίζεται αποκλειστικά για βρέφη ως 6 μηνών και η θέση 1 προορίζεται για παιδιά από 6 ως 36 μηνών. Ρυθμίστε το ύψος της ζώνης του καθίσματος τραβώντας τις αγκράφες έξω από το κάθισμα. Στη συνέχεια ασφαλίστε τις στο ίδιο επίπεδο, ελέγχετε πάντα ότι οι αγκράφες βρίσκονται στη σωστή θέση. **Σημείωση:** χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

26. **Τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου:** όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 26A, τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου στη βάση στήριξης του καροτσιού, πιέστε το προς τα κάτω μέχρι να ακουστεί το ΚΛΙΚ

27. **Αφαίρεση του καθίσματος αυτοκινήτου:** απελευθερώστε το πλήκτρο της πρόσθετης ασφαλείας και ανασηκώστε το μοχλό όπως φαίνεται στη εικόνα με το ένα χέρι. Ταυτόχρονα σηκώστε το κάθισμα αυτοκινήτου προς τα πάνω χρησιμοποιώντας τη λαβή για να απε-

λευθερώσετε το κάθισμα από το σκελετό(βλ.Σχ.27a).

Σημείωση: Για λόγους ασφαλείας, είναι αναγκαίο να ελέγξετε ξανά το μοχλό ασφαλείας αφού στερεώσετε το κάθισμα αυτοκινήτου στο σκελετό του καροτσιού. Αν ο μοχλός δεν στρέφεται τελείως, παρακαλούμε να πιέσετε το πλαστικό μέρος μέχρι το τέλος.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΡΟΡΤΕ-ΒΕΒÉ

28. **Τοποθέτηση του porte-bébé:** τοποθετήστε το porte-bébé στη βάση στήριξης του καροτσιού και πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακουστεί το ΚΛΙΚ, όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 28a.

29. **Αφαίρεση:** πιέστε με το αντίχειρα το δεξί πλήκτρο στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται με το βέλος Α, τραβήξτε ταυτόχρονα προς επάνω το porte-bébé και βγάλτε το από το καρότσι.

30. **Ζώνη ασφαλείας:** το porte-bébé διαθέτει μια εσωτερική ζώνη ασφαλείας. Πιέστε το κόκκινο πλήκτρο όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 30A και η ζώνη ασφαλείας θα απελευθερωθεί.

Σημείωση:

- αν χρησιμοποιείτε αυτά τα στοιχεία βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι στραμμένο προς εσάς: είναι σημαντικό να παρακολουθείτε τις δραστηριότητες του παιδιού.

- όταν ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση του καροτσιού, προσπαθήστε να τραβήξετε προς επάνω τα στοιχεία, όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο, για να βεβαιωθείτε ότι και οι δύο πλευρές των στοιχείων είναι σωστά στερεωμένες.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΤΣΑΝΤΑΣ ΑΛΛΑΞΙΕΡΑΣ

31. Όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 31A, περάστε τα λουριά της τσάντας αλλαξιέρας γύρω από το χερούλι του καροτσιού. Η τσάντα αλλαξιέρα θα κρέμεται από το καρότσι όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 31b.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

32. Πριν κλείσετε το καρότσι, αφαιρέστε το κάθισμα. Στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο κλεισίματος του καροτσιού 1 και τραβήξτε ταυτόχρονα προς τα επάνω και τις δυο πλευρές από το χερούλι όπως υποδεικνύεται με το βέλος 2, διπλώστε το χερούλι στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται με το βέλος 3, το καρότσι θα κλείσει αυτόματα (βλ. Σχ. 32b).

Σημαντικό: το κλιπ κλεισίματος στην αριστερή πλευρά πρέπει να ασφαλίσει με το χέρι. Αν το κλιπ κλεισίματος είναι στερεωμένο στη θέση του, το καρότσι μπορεί να κλείσει εντελώς.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το καρότσι απαιτεί τακτικό έλεγχο από τη χρήση για να βεβαι-

ωθεί ότι τα κινητά τμήματα είναι άθικτα. Όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης και δευτερεύουσας ασφάλισης πρέπει να έχουν εισαχθεί πριν από τη χρήση. Αυτό το προϊόν μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανάκι και κοινά απορρυπαντικά του εμπορίου. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά. Η κουκούλα μπορεί να αφαιρεθεί και να πλυθεί αλλά πρέπει να στεγνώσει πριν ξαναχρησιμοποιηθεί. Κάθε σταθερός μηχανισμός πρέπει να ασφαλίσει καλά πριν τοποθετηθεί.



ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ

Επένδυση: 100% Πολυεστέρας
Σκελετός: Αλουμίνιο

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Ανοιχτό: ΜΗΚΟΣ: 86 cm
ΥΨΟΣ: 60 cm
ΠΑΧΟΣ: 107 cm.
Κλειστό: ΜΗΚΟΣ: 78.5 cm;
ΥΨΟΣ: 60 cm
ΠΑΧΟΣ: 41 cm.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίτηρηση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Κρατήστε μακριά από τη φωτιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Το καρότσι είναι σύμφωνο με τον κανονισμό EN1888:2012.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Το καρότσι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά με βάρος μεγαλύτερο από 15 KG (33LBS).
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Είναι κατάλληλο για παιδιά μικρότερα των 3 ετών.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού λόγω πτώσης, χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Μη βάζετε στο καλάθι βάρη μεγαλύτερα από 3 KG.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Μη μεταφέρετε με το καρότσι άλλα παιδιά, αντικείμενα ή αξεσουάρ παρά μόνο αν συνιστάται από τον κατασκευαστή στις οδηγίες χρήσης.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο όταν σταθμεύετε το καρότσι.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Το κάθισμα αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τα κινητά τμήματα του καροτσιού κατά τη διάρκεια των ρυθμίσεων, γιατί μπορεί να τραυματιστούν.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Και η επικλινή θέση του καθίσματος δεν είναι κατάλληλη για παιδιά κάτω των 6 μηνών. Το κάθισμα που είναι σχεδιασμένο για χρήση από τη γέννηση θα πρέπει να χρησιμοποιείται στην οριζόντια θέση για τα νεογέννητα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Χρησιμοποιείτε τη ζώνη ασφαλείας μέχρι το παιδί να είναι σε θέση να κάθεται μόνο του.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πρόσθετα στρώματα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Πρέπει να ενεργοποιείτε πάντα το φρένο όταν βάζετε ή βγάζετε το παιδί από το καρότσι.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Το παιδί μπορεί να γλιστρήσει στα ανοιγμάτα των ποδιών και να πνιγεί.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την οριζόντια θέση μεταφοράς εκτός αν το καρότσι χρησιμοποιείται σαν κρεβατάκι ύπνου.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί η πιο χαμηλή θέση του στηρίγματος για τα πόδια όταν χρησιμοποιείτε το καρότσι.
- Η σταθερότητα του καροτσιού μπορεί να επηρεαστεί αν τοποθετείτε βάρη στο χερούλι ή στο πίσω μέρος και στα πλάγια του καροτσιού.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

PORTE-BÉBÉ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

33. Ανασηκώστε τον άξονα της κουκούλας όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 33a και περάστε τα δύο πλάγια μεταλλικά πλακίδια. Το μεταλλικό πλακίδιο έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακουστεί ένα ΚΛΙΚ. Πριν χρησιμοποιήσετε το porte-bébé, προσπαθήστε να κινήσετε τη κουκούλα με τα χέρια για να βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σωστά (βλ. Σχ. 33a/33b). Περάστε τα διακοσμητικά τμήματα στη βάση του κλιπ όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 33c. Τα διακοσμητικά κλιπ είναι σωστά συναρμολογημένα όταν ακουστεί το ΚΛΙΚ. Πριν χρησιμοποιήσετε το porte-bébé, προσπαθήστε να κινήσετε τη κουκούλα με τα χέρια για να βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σω-

στά. Η κουκούλα έχει συναρμολογηθεί πλήρως όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 33d.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ

34. Όπως υποδεικνύεται στα Σχ. 34a/34b/34c, βάλτε πρώτα τον ποδόσασκο στο κιτ και στερεώστε το κουμπί και τα velcro.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

35. **Άνοιγμα της κουκούλας:** ανοίξτε τη κουκούλα πιέζοντας προς τα εμπρός όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 35a.
36. **Κλείσιμο της κουκούλας:** όταν αποθηκεύετε το porte-bébé, κλείστε την κουκούλα όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 36a/36b).

ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΧΕΡΟΥΛΙ

37. **Απελευθέρωση του χερουλιού:** τραβήξτε το χερούλι προς τα επάνω όπως υποδεικνύεται με το βέλος, μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις θέσεις. Το porte-bébé είναι σωστά στερεωμένο όταν ακουστεί το ΚΛΙΚ (βλ. 37a).
38. **Ασφάλιση του χερουλιού:** πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα και στις δύο πλευρές στο χερούλι και η σύνδεση θα ασφαλίσει. Στη συνέχεια σπρώξτε το όπως υποδεικνύεται με το βέλος 2. Το χερούλι έχει ασφαλίσει σωστά όταν θα ακουστεί το ΚΛΙΚ. (βλ. Σχ.38a/38b).

ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΠΛΑΤΗ

39. Στρέψτε τη λαβή δεξιά, η πλάτη μπορεί να ανασηκωθεί στην πιο υψηλή θέση 165°. Στρέψτε τη λαβή αριστερά και πιέστε ελαφρά προς τα κάτω: με αυτόν τον τρόπο η πλάτη κατεβαίνει (βλ. Σχ. 39a/39b/39c).

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

40. **Προετοιμασία πριν από τη χρήση:** πρώτα τοποθετήστε τη μεγάλη αγκράφα στο porte-bébé. Στερεώστε τη "σχισμή a" στο σταθερό πλαστικό στοιχείο b, εισάγετε και πιέστε ταυτόχρονα τη μεγάλη αγκράφα προς τα κάτω όπως υποδεικνύεται με το βέλος 2 (βλ. Σχ. 40a/40b). Επαναλάβετε την ενέργεια και για την άλλη αγκράφα του porte-bébé.
41. Προσέχετε κατά τις διάφορες ενέργειες όταν το κάθισμα είναι τοποθετημένο στο αυτοκίνητο, βλ. Σχ. 41a/41b.
42. **Τοποθέτηση του porte-bébé στο αυτοκίνητο:** τοποθετήστε το porte-bébé στη θέση που υποδεικνύεται στο Σχ. 41a/41b. Εισάγετε την υποδοχή ασφαλείας του αυτοκινήτου στην αγκράφα στο κάθισμα και πιέστε έξω τη ζώνη ασφαλείας (βλ. Σχ. 42a/42b). Φτιάξτε μια θηλιά με τη ζώνη, περάστε τη θηλιά στη σχισμή της μεταλλικής σύνδεσης του αυτοκινήτου και περάστε το στο κλιπ της σύνδεσης όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 42c/42d. Σφίξτε τη ζώνη του καθίσματος όπως

υποδεικνύεται με το βέλος (βλ. Σχ. 42e). Επαναλάβετε την ενέργεια και για την άλλη αγκράφα. Με αυτόν τον τρόπο το porte-bébé είναι σταθερά στερεωμένο στο αυτοκίνητο όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 42f/42g.

43. **Αφαίρεση του porte-bébé από το αυτοκίνητο:** όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 43a, το porte-bébé μπορεί να αφαιρεθεί από το αυτοκίνητο ανοίγοντας τη μεγάλη αγκράφα (βλ. βέλος). Οι μεγάλες αγκράφες μπορούν να στερεωθούν στη ζώνη ασφαλείας αφού βγάλετε το porte-bébé από το αυτοκίνητο (βλ. Σχ. 43b).

Σημείωση: Το porte-bébé μπορεί να τοποθετηθεί μόνο στο πίσω κάθισμα και πάντα προς την κατεύθυνση της πορείας. Μπορεί να τοποθετηθεί σε οχήματα που διαθέτουν στατική ζώνη 3 σημείων σύμφωνα με τον κανονισμό R6 ECE/CEE.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

44. Για λόγους ασφαλείας, μη βάζετε ποτέ το κεφάλι του παιδιού στραμμένο προς την πόρτα. Όταν τοποθετηθεί το porte-bébé στο πίσω κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης του porte-bébé για την ασφάλεια του παιδιού είναι καλά στερεωμένο ειδικά όταν ταξιδεύετε. Μετά την τοποθέτηση του porte-bébé στο πίσω κάθισμα, ρυθμίστε την πλάτη στην πιο χαμηλή θέση και κατεβάστε το χερούλι μεταφοράς. Αφού ολοκληρωθεί η τοποθέτηση στο πίσω κάθισμα, οι ζώνες του καθίσματος που κρατούν το σύστημα συγκράτησης του porte-bébé στο όχημα πρέπει να είναι καλά τεταμένες. Ρυθμίστε τη ζώνη του καθίσματος στο μέγιστο μήκος για να εξασφαλίσετε τη σταθερότητα του porte-bébé όταν χρησιμοποιείται στο αυτοκίνητο. Ρυθμίστε τη ζώνη ασφαλείας για να είναι σταθερό το porte-bébé στο όχημα, η ζώνη πρέπει να είναι καλά τεταμένη και όχι μπερδεμένη.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

45. Αν το porte-bébé χρησιμοποιείται σαν κάθισμα αυτοκινήτου, πιέστε το κεντρικό πλήκτρο για να ανοίξετε την αγκράφα, βλ. Σχ.45a. Συνδέστε την αγκράφα και στις δύο πλευρές, η αγκράφα μπορεί να στερεωθεί, βλ. Σχ. 45b.

Σημείωση: χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο porte-bébé.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΟΠΗΣ ΑΕΡΙΣΜΟΥ

46. **Ανοίξτε την οπή αερισμού:** στρέψτε τη λαβή κάτω από το καλάθι για αντικείμενα προς τα αριστερά, οι οπές αερισμού θα ανοίξουν. Η λειτουργία αερισμού είναι τώρα ενεργή με όλες τις οπές προς επάνω.
47. **Κλείσιμο της οπής αερισμού:** στρέψτε τη λαβή κάτω από το καλάθι προς τα δεξιά, οι οπές αερισμού θα

κλείσουν (βλ. Σχ. 47a/47b). Δεν θα υπάρχει καμία λειτουργία αερισμού με τις οπές προς τα κάτω.

ΧΡΗΣΗ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ

48. **Τοποθέτηση του porte-bébé:** αν χρησιμοποιείται το porte-bébé, ενώστε τη σύνδεση και πιέστε το porte-bébé προς τα κάτω μέχρι να ακουστεί ένα κλικ (βλ. Σχ. 48a/48b). Το porte-bébé είναι σωστά τοποθετημένο στο σκελετό όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 48c.
49. Πιέστε την ασφάλεια C όπως υποδεικνύεται με το βέλος στο Σχ.49a, ανασηκώστε το πλήκτρο D στον πυθμένα του porte-bébé όπως υποδεικνύεται με το βέλος και ανασηκώστε το. Στη συνέχεια μπορείτε να βγάλετε το porte-bébé από το καρότσι με ασφάλεια (βλ. Σχ. 49b/49c).

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για λόγους ασφαλείας αυτό το προϊόν απαιτεί τακτικό έλεγχο και συντήρηση. Κρατάτε όλα τα τμήματα καθαρά. Αν τα τμήματα σκληρύνουν, χρησιμοποιήστε ένα λιπαντικό σπρέι με βάση τη σιλικόνη. Μεταλλικά τμήματα, κάθισμα και υφασμάτινα τμήματα – Καθαρίστε με ένα πανάκι με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε. Μη καθαρίζετε με διαβρωτικά απορρυπαντικά με βάση την αμμωνία, τη χλωρίνη ή το οινόπνευμα. Ο ποδόσασκος και τα αξεσουάρ μπορούν να αφαιρεθούν για τον καθαρισμό. Η κουκούλα μπορεί να αφαιρεθεί απλά βγάζοντάς την από τους μηχανισμούς στερέωσης. Μη χρησιμοποιείτε χημικά διαλυτικά απορρυπαντικά ή λιπαντικά στα τμήματα του καθίσματος και μην δοκιμάσετε να διακοσμήσετε ή να βάψετε το ύφασμα. Μη αποθηκεύετε ποτέ το porte-bébé όταν είναι ακόμα υγρό. Περιμένετε να στεγνώσει εντελώς. Αν είναι υγρό, αφήστε το εντελώς ανοιχτό σε ένα ζεστό χώρο και στεγνώστε το με ένα μαλακό πανάκι. Αν το αποθηκεύσετε βρεγμένο μπορεί να δημιουργηθεί μούχλα. Η χρήση κοντά σε θάλασσα μπορεί να προκαλέσει εναποθέσεις αλάτων. Διατηρείτε καθαρό το porte-bébé χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανάκι με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Χρησιμοποιείτε το porte-bébé σύμφωνα με τις οδηγίες για να αποφύγετε οποιαδήποτε ζημιά. Κάντε γενική συντήρηση στο porte-bébé πριν το χρησιμοποιήσετε για ένα άλλο παιδί.



ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ

Επένδυση: 100% Πολυεστέρας
Σκελετός: Αλουμίνιο

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΜΗΚΟΣ: 97,5 cm
ΥΨΟΣ: 60 cm
ΠΑΧΟΣ: 107 cm.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Το παιδί δεν θα πρέπει ποτέ να παραμένει στο porte-bébé χωρίς επίβλεψη. Να έχετε πάντα οπτική επαφή με το παιδί.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Μη βάζετε ποτέ στο porte-bébé άλλα παιδιά ή πρόσθετα βάρη.
- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά από τη γέννηση, 0-9 μηνών περίπου.
- Αυτό το είδος είναι κατάλληλο για παιδιά που δεν είναι σε θέση να κάθονται μόνο τους, να στρέφονται και να σηκώνονται. Μέγιστο βάρος παιδιού: 9 kg.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το porte-bébé σε καθίσματα με αερόσακο.
- Το porte-bébé πρέπει να τοποθετείται στο πίσω κάθισμα του αυτοκινήτου όπως περιγράφεται στις οδηγίες, μην το τοποθετείτε ποτέ στο μπροστινό κάθισμα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το porte-bébé με σωστά δεμένες τις ζώνες.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το porte-bébé χωρίς να το στερεώσετε σωστά στο αυτοκίνητο ή στο καρότσι.
- Βεβαιωθείτε ότι το porte-bébé είναι καλά στερεωμένο όταν χρησιμοποιείται με το καρότσι.
- Πρέπει να υπάρχει πάντα εύκολη πρόσβαση στη αγκράφα.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν ποτέ με τη αγκράφα.
- Είναι σημαντικό να μπορεί να απελευθερωθεί γρήγορα το παιδί σε περίπτωση ανάγκης.
- Κατάλληλο μόνο για τοποθέτηση σε εγκεκριμένα οχήματα με στατική ή τυλισόμενη ζώνη ασφαλείας 3 σημείων, εγκεκριμένη σύμφωνα με τον κανονισμό UN/ECE αρ. 16 ή άλλους ισοδύναμους κανονισμούς.
- Τα παιδιά θα πρέπει να παραμένουν μακριά από τα κινητά τμήματα κατά τη διάρκεια των ρυθμίσεων. Προσέχετε ιδιαίτερα κατά την εκτέλεση αυτών των ενεργειών όταν τα παιδιά βρίσκονται σε μικρή απόσταση.
- Ποτέ μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το porte-bébé σε υγρό, κρύο ή με υψηλές θερμοκρασίες χώρο. Κρατήστε το μακριά από φωτιά ή από πηγές θερμότητας.
- Ποτέ μη μεταφέρετε το προϊόν από τη δεύτερη ασφάλεια και κρατάτε το χερούλι πάντα ανεβασμένο.
- Συνιστάται να αντικαθιστάτε τα φθαρμένα αξεσουάρ ή τμήματα.
- Αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης θα πρέπει να είναι κατάλληλα ασφαλισμένα.
- Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο αν έχετε προβλήματα ή απορίες.
- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ένα παιδί που

δεν μπορεί να καθίσει μόνο του.

- Μην το χρησιμοποιείτε αν κάποια τμήματα είναι σπασμένα, φθαρμένα ή λείπουν.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας.
- Χρησιμοποιήστε τη ζώνη ασφαλείας μόλις το παιδί είναι σε θέση να καθίσει μόνο του.

ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ GR 0+

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

50. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για τοποθέτηση με ζώνη 3 σημείων που θα χωριστούν σε ζώνη για την κοιλιά και τους ώμους, όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 50a.
51. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα με κατεύθυνση αντίθετη από αυτή της πορείας ή με τη πλάτη στραμμένη μπροστά. Το χερούλι μεταφοράς πρέπει να είναι μπλοκαρισμένο στην κατακόρυφη θέση, όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 51a.
52. Περάστε το επάνω μέρος της ζώνης ασφαλείας κατά μήκος του μπροστινού τμήματος (πλευρά των ποδιών) ανάμεσα στο σκελετό και στα δύο κλιπ για τη ζώνη, όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 52a.
53. Τοποθετήστε το επάνω τμήμα της ζώνης ασφαλείας γύρω από το κάθισμα αυτοκινήτου και περάστε την από το κλιπ στο πίσω μέρος όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 53a.
54. Το κλιπ στερέωσης συγκρατεί στη θέση της τη ζώνη ασφαλείας, όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 54a.
55. Εισάγετε το τμήμα της ζώνης ασφαλείας στη αγκράφα. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν είναι μπερδεμένη. Σφίξτε την όσο μπορείτε. Ελέγξτε άλλη μια φορά ότι η ζώνη περνά από όλα τα μπλε κλιπ, όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 55a.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

56. Χαλαρώστε τις ζώνες των ώμων, πιέζοντας το πλήκτρο ταχείας απελευθέρωσης και τραβήξτε τις ζώνες των ώμων προς εσάς όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 56a, στη συνέχεια κατεβάστε τη ζώνη της κοιλιάς όπως φαίνεται στο Σχ. 57a.
57. Ενώστε τους δακτύλιους στερέωσης και εισάγετέ τους στην αγκράφα όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 58a.
58. Σφίξτε τα λουριά των ώμων χρησιμοποιώντας τη ζώνη ταχείας ρύθμισης στην μπροστινή πλευρά. Η θηλιά μπορεί να στερεωθεί κάτω από το άκρο της επένδυσης.
59. Ρυθμίστε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Οι ζώνες των ώμων πρέπει να περάσουν μέσα από τις σχισμές που βρίσκονται πάνω από τους ώμους του παιδιού, όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 59a. Τραβήξτε τις ζώνες των ώμων μέσα από τις σχισμές στο σκελετό και στην επένδυση. Περάστε τις ζώνες των ώμων από το πίσω μέρος, στο

επιθυμητό ύψος, και χρησιμοποιήστε τις ίδιες σχισμές στο σκελετό και στην επένδυση. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες χρησιμοποιούνται σωστά και ότι δεν είναι μπερδεμένες.

60. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα και στις δυο πλευρές στο χερούλι μεταφοράς και ρυθμίστε το χερούλι στην επιθυμητή θέση. Τα πλήκτρα θα επιστρέψουν στην αρχική θέση όταν το χερούλι επανέλθει στη θέση του. 1. Θέση μεταφοράς/οδήγησης 2. θέση για ύπνο/λίκνισμα. 3. θέση για κάθισμα, όπως υποδεικνύεται στο Σχ. 60a.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ

Πρώτα αφαιρέστε τις επενδύσεις των ζωνών, ανοίξτε όσο μπορείτε το άκρο της τεντούλας για τον ήλιο, βγάλτε τους δακτύλιους στερέωσης και το λουρί ρύθμισης μέσα από τα ανοίγματα. Για να επανατοποθετήσετε την επένδυση, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες με την αντίθετη σειρά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το κάθισμα μπορεί να καθαριστεί με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά. Η επένδυση πρέπει να πλένεται στο χέρι (max 30° C). Μη χρησιμοποιείτε στεγνωτήρα ρούχων. Η αγκράφα της ζώνης μπορεί να καθαριστεί με ζεστό νερό. Μη λιπαίνετε. Για άριστη και ασφαλή χρήση των καθισμάτων αυτοκινήτου, συνιστάται να μην τα χρησιμοποιείτε για περισσότερο από 5 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Η φθορά του πλαστικού, που προκαλείται για παράδειγμα από την έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία (UV), μπορεί να αλλοιώσει τα χαρακτηριστικά του προϊόντος. Για το λόγο αυτό, όταν το παιδί θα έχει ξεπεράσει τα όρια του προβλεπόμενου βάρους χρήσης, συνιστάται να διακόψετε τη χρήση του καθίσματος και να το απορρίψετε με τον ενδεικνυόμενο τρόπο.



Επένδυση:
Σκελετός:

ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ

100% Πολυεστέρας
Αλουμίνιο

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΜΗΚΟΣ: 86 cm
ΥΨΟΣ: 60 cm
ΠΑΧΟΣ: 107 cm.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά από τη γέννηση ως περίπου 9 μηνών (0-10kg).
- Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου δεν υποκαθιστά την κούνια ή το κρεβάτι.
- Αν το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, πρέπει να το βάλετε στο porte-bébé, στην κούνια ή στο κρεβάτι.
- Για να αποφύγετε ενδεχόμενη πτώση του παιδιού, ελέγ-

- χετε πάντα ότι το χερούλι μεταφοράς έχει ασφαλίσει στις θέσεις μεταφοράς πριν ανασηκώσετε το κάθισμα. Ελέγχετε επίσης ότι το παιδί είναι πάντα δεμένο με τις ζώνες ασφαλείας.
- Το σωστό πέρασμα της ζώνης του αυτοκινήτου μέσα από τους μπλε οδηγούς είναι πολύ σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού. Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τις οδηγίες τοποθέτησης. Μην περνάτε ποτέ τις ζώνες με κανένα άλλο τρόπο.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν σε κάθισμα με αερόσακο.
- Κατά την εγκατάσταση με τη ζώνη ασφαλείας, να τοποθετείται μόνο σε κάθισμα στραμμένο μπροστά που διαθέτει αυτόματη ή στατική ζώνη 3 σημείων. Η ζώνη πρέπει να είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με τον κανονισμό ECER16 ή άλλο ισοδύναμο.
- Μπορεί να τοποθετηθεί στο μπροστινό κάθισμα ή στο πίσω κάθισμα. Συνιστάται να τοποθετείται στο πίσω κάθισμα. Το προϊόν πρέπει πάντα να τοποθετείται με κατεύθυνση προς τα πίσω.
- Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένα προϊόντα, γιατί δεν γνωρίζετε το ιστορικό τους.
- Για να αποφύγετε τη φθορά της επένδυσης, μην αφαιρείτε τα λογότυπα και τα σήματα.
- Το παιδικό κάθισμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την επένδυση. Η επένδυση πρέπει να αντικαθίσταται μόνο με άλλη εγκεκριμένη από τον κατασκευαστή, γιατί αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του προϊόντος.
- Είναι ένα προϊόν ασφαλείας που θεωρείται ασφαλές μόνο όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Μην κάνετε τροποποιήσεις στο προϊόν χωρίς την έγκριση των αρμόδιων αρχών.
- Αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης θα πρέπει να είναι κατάλληλα ασφαλισμένα.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα σημεία επαφής εκτός από εκείνα που περιγράφονται στις οδηγίες και υποδεικνύονται στο κάθισμα αυτοκινήτου.

ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ, Η GIORDANI ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΩΡΑ, ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΜΟΝΤΕΛΩΝ ΚΑΙ/Ή ΜΕ ΤΟ ΣΧΗΜΑ, ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.

ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА

РАСКРЫТИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

1. Как показано на рисунках 1a/1b/1c/1d, открыть откидную защелку, удерживающую корпус коляски в закрытом положении. Затем потянуть за ручку вверх в направлении стрелки. Наличие характерного щелчка свидетельствует о полном открытии коляски.

УСТАНОВКА КОЛЕС

2. **Установка передних колес.** Как показано на рисунке 2a, вставить передние штыри в передние колеса до получения характерного щелчка, свидетельствующего о полном соединении деталей.

Установка задних колес. Как показано на рисунке 2b, вставить задние штыри в задние колеса до получения характерного щелчка, свидетельствующего о полном соединении деталей.

ВНИМАНИЕ! Чтобы убедиться в фиксации деталей в надлежащем положении, перед использованием коляски прокрутить колеса вручную.

УСТАНОВКА ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА

3. Закрепить застежки-липучки в направлении, указанном стрелкой на рисунке 3a, затем застегнуть кнопку в нижней части матрасика прогулочного блока. Прогулочный блок полностью собран, как показано на рисунке 3b.

4. **Установка прогулочного блока.** Как показано на рисунке 4a, одновременно зафиксировать оба адаптера А прогулочного блока на основании держателя В. Две детали прочно закреплены между собой при наличии характерного щелчка.

5. **Крепление опоры подставки для ног.** Как показано на рисунке 5a, нажать с обеих сторон на зажимы С, затем на опоры D в местах расположения соединительных пластиковых деталей. Опора зафиксирована надлежащим образом при наличии характерного щелчка (см. рисунок 5b).

6. **Крепление переднего бампера.** Как показано на рисунке 6a, одновременно нажать на белые кнопки, расположенные с обеих сторон переднего бампера. Затем приступить к установке переднего бампера с обеих сторон прогулочной коляски до получения характерного щелчка.

7. Как показано на рисунках 7a/7b/7c, расстегнуть молнию капюшона в направлении, указанном стрелкой, затем потянуть за него вперед. Прогулочная коляска раскрыта надлежащим образом.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ КАПЮШОНА

8. **Снятие капюшона.** Вынуть из паза D пластиковую деталь С в направлении, указанном стрелкой (см. рисунки 8d/8e). См. рисунок 8a. Снять матерчатую часть капюшона в направлении, указанном стрелкой (см. рисунок 8f). Вынуть железную панель Е из паза, удерживающего пластиковую деталь, в направлении, указанном стрелкой. Капюшон можно полностью снять.

9. **Установка капюшона.** См. рисунки 8a/8b. Вставить заднюю матерчатую часть капюшона А в паз В прогулочной коляски. Нажать рукой и вставить матерчатую часть в паз. Одновременно другой рукой потянуть за переднюю часть капюшона в направлении, указанном стрелкой. Капюшон установлен. См. рисунок 9a. Вставить опору капюшона в соответствующее основание в направлении, указанном стрелкой, убедившись, что штырек G основания вошел в отверстие опоры. См. рисунки 9b/9c/9d. Вставить переднюю матерчатую часть В капюшона в переднюю часть трубки, затем зафиксировать ее в пазах опоры в направлении, указанном стрелкой. Капюшон установлен (см. рисунок 8).

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ РУЧКИ

10. **Регулировка высоты ручки.** См. рисунок 10. Нажать одной рукой на кнопку, поднять ручку вверх или опустить вниз. Рекомендуется отрегулировать высоту ручки.

РЕВЕРСИВНЫЙ ПРОГУЛОЧНЫЙ БЛОК

11. **Быстрая разблокировка прогулочного блока.** См. рисунки 11a/11b/11c. Одновременно нажать на предохранительный стопор, расположенный с обеих сторон прогулочного блока, затем вынуть его. Прогулочный блок можно разместить в противоположном направлении.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте детей к коляске во время снятия прогулочного блока.

РЕГУЛИРОВКА СИДЕНЬЯ

12. Нажать на расположенный на спинке сиденья регулировочный механизм или повернуть регулятор наклона спинки. Спинка регулируется в 4-х положениях.

ПЕРЕХОД ОТ СИДЯЧЕГО ПОЛОЖЕНИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В РЕЖИМЕ ЛЮЛЬКИ

13. Перевернуть прогулочный блок, как показано на рис. 13a. Нажать на кнопку 1 для регулировки прогу-

лочного блока в горизонтальном положении, затем нажать на кнопку 2 в режиме В, как показано на рис. 13b. Разблокировать зажим 3, как показано на рис. 13c, чтобы перейти от сидячего положения к использованию в режиме люльки, см. рисунок 13d. Для обратных действий и перехода от использования в режиме люльки к сидячему положению, повернуть кнопку 2 по часовой стрелке в режиме А и закрепить стопор 3.

Примечание: для обеспечения безопасности малыша, всегда держите его лицом к себе во время использования изделия в режиме люльки (см. рисунок 13d).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПИНКИ И ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ

14. Нажать на кнопки регулировки положения подставки для ног, сдвинуть ее вниз или вверх. Подставка для ног регулируется в 3-х положениях (см. рисунок 14a).

БЫСТРАЯ РАЗБЛОКИРОВКА ПЕРЕДНЕГО БАМПЕРА

15. См. рисунок 15a. Нажать на кнопки с обеих сторон, затем потянуть за передний бампер. Бампер сразу же разблокируется.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛЕС

16. **Блокировка передних колес.** Нажать на рычаг блокировки переднего колеса в направлении, указанном стрелкой. Наличие характерного щелчка свидетельствует о блокировке колеса в надлежащем положении, как показано на рисунке 16a.

17. **Быстрая разблокировка передних колес.** Нажать на кнопку быстрой разблокировки переднего колеса. Передние колеса разблокируются автоматически.

18. **Тормоза задних колес.** Для приведения в действие тормозов задних колес, нажать на тормозные рычаги, как показано на рисунке 18a. Опустить тормозной рычаг таким же образом для разблокировки прогулочной коляски. (Красный цвет - режим торможения, зеленый цвет - режим движения).

19. **Съемные задние колеса.** Как показано на рисунке 19a, нажать на кнопку быстрой разблокировки в направлении, указанном стрелкой. Далее возможно быстрое снятие колес.

УСТАНОВКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

20. Продеть пряжку трехточечного ремня безопасности А и поясного ремня В в отверстия на матрасике и на скрытой планке со стороны матрасика. Перед использованием, убедитесь в их надежном креплении (см. рисунки 20a/20b).

21. Отрегулировать высоту ремня безопасности, потя-

нуть за ткань, как показано на рисунке 21a, затем использовать указанный выше метод установки (см. рисунки 20a/20b).

22. Продеть межножный ремень в отверстия на матрасике и на скрытой планке со стороны матрасика, как показано на рисунке 22a. Ремень безопасности установлен правильно, как показано на рисунке 22b.

СНЯТИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

23. Снять трехточечный ремень Н и поясной ремень I, продев пряжки через матрасик (см. рисунок 23a).

ВНИМАНИЕ:

- Снять ремень с прогулочной коляски при ее использовании в качестве люльки.

- Установить ремень в коляске на постоянной основе при ее использовании в качестве кресла.

ЗАСТЕГИВАНИЕ ПРЯЖЕК

24. **Застегивание пряжек.** (см. рисунок 24a). Пристегнуть пряжки трехточечного ремня (С, D) к пряжкам центральных ремней (А, В), затем пристегнуть пряжки поясного ремня к центральной пряжке Е до получения характерного щелчка (см. рисунок 24b). **Расстегивание ремня.** (см. рисунок 24a). Нажать на центральную кнопку, чтобы расстегнуть поясной ремень.

Регулировка ремня безопасности кресла. Отрегулировать трехточечный и поясной ремни в зависимости от телосложения ребенка, обеспечить удобное положение (см. рисунок 24c).

25. Высота трехточечного ремня регулируется в 2-х положениях (см. рисунок 25a): нижнее положение (позиция 2) предназначено для использования новорожденными в возрасте до 6 месяцев; позиция 1 предназначена для использования детьми в возрасте от 6 до 36 месяцев. Отрегулировать высоту ремня безопасности, потянув за пряжки. Затем застегнуть их на том же уровне, убедившись, что пряжки находятся в правильном положении. **Примечание:** всегда использовать ремни безопасности при нахождении ребенка в прогулочной коляске.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОКРЕСЛА

26. **Монтаж автокресла.** Как показано на рисунке 26, установить автокресло на поддерживающую раму прогулочной коляски и нажать на него таким образом, чтобы был слышен характерный щелчок.

27. **Демонтаж автокресла.** разблокировать дополнительную кнопку безопасности и одной рукой поднять ры-

чаг, как показано на рисунке. Одновременно другой рукой поднять кресло вверх с помощью рычага и отсоединить сиденье от рамы (см. рисунок 27а).

Примечание: В целях безопасности, после установки автокресла на раму коляски, проконтролировать еще раз положение рычага. В случае, если рычаг не вернется полностью в свое положение, пожалуйста, нажмите до упора на пластиковый элемент.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЮЛКИ

28. Монтаж люльки. Поместить люльку на поддерживающую раму прогулочной коляски и нажать на нее таким образом, чтобы был слышен характерный щелчок, как показано на рисунке 28а.

29. Демонтаж. Нажать большим пальцем на кнопку справа в направлении, указанном стрелкой А, и одновременно потянуть ее вверх в направлении, указанном стрелкой А, затем поднять люльку и отсоединить ее от прогулочной коляски.

30. Ремень безопасности. Люлька снабжена внутренним ремнем безопасности. Нажать на красную кнопку, как показано на рисунке 30а, пряжка ремня безопасности расстегнется.

Примечание:

- при использовании указанных компонентов, ребенок должен быть обращен к вам лицом, важно следить за его действиями.

- после монтажа прогулочной коляски, потянуть вверх компоненты, как показано на рисунке, и убедиться, что они затянуты должным образом и не расстегнутся.

ПЕЛЕНАЛЬНАЯ СУМКА

31. Как показано на рисунке 31а, надеть ремни пеленальной сумки на ручку прогулочной коляски. Пеленальная сумка повиснет на коляске, как показано на рисунке 31б.

СКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

32. Перед тем, как сложить прогулочную коляску, удалить прогулочный блок. Нажать на кнопку закрытия коляски 1 и одновременно потянуть вверх ручку с обеих сторон в направлении, указанном стрелкой 2, затем сложить ручку в направлении, указанном стрелкой 3. Коляска сложится автоматически (см. рисунок 32б). **Важно:** откидную защелку с левой стороны следует заблокировать вручную. Как только откидная защелка будет зафиксирована в должном положении, коляску можно полностью закрыть.

УХОД И РЕМОНТ

Прогулочная коляска подлежит регулярному контролю

со стороны пользователя. Убедитесь, что движущиеся части не повреждены и находятся в исправном состоянии. Все блокирующие устройства и второй фиксатор вставляются перед использованием. Данное изделие можно чистить с помощью влажной тряпки и моющих средств, имеющихся в продаже. Не пользоваться абразивными чистящими средствами. Капюшон можно снять и чистить. Перед повторным использованием его следует высушить. Все стационарные устройства должны быть надежно закреплены перед повторной установкой.



СОСТАВ

Обивка: 100% полиэстер
Основание: алюминий

РАЗМЕРЫ

В разложенном виде: Ш: 86 см
В: 60 см
Г: 107 см
В сложенном виде: Ш: 78,5 см
В: 60 см
Г: 41 см

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что все блокирующие устройства задействованы должным образом.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание получения травм следите, чтобы ребенок находился на безопасном расстоянии во время складывания и раскладывания изделия.
- **ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте ребенку играть с данным изделием.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что все механизмы крепления сиденья, люльки и автокресла состыкованы должным образом.
- **ВНИМАНИЕ!** Хранить вдали от источников возгорания.
- **ВНИМАНИЕ!** Прогулочная коляска сертифицирована в соответствии с требованиями EN1888:2012.
- **ВНИМАНИЕ!** Не использовать прогулочную коляску для детей, все которых превышает 15 кг.
- **ВНИМАНИЕ!** Прогулочная коляска предназначена для детей в возрасте до 3-х лет.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание серьезных травм в результате падений и / или соскальзывания, всегда используйте систему удерживания.

- **ВНИМАНИЕ!** Не перегружайте корзину. Максимально допустимый вес - 3 кг.
- **ВНИМАНИЕ!** Не перевозите в прогулочной коляске детей, вещи и принадлежности, превышающие максимально допустимое количество, за исключением рекомендаций изготовителя, указанных в инструкции.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте тормозное устройство каждый раз, когда останавливаете коляску.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм, следите, чтобы в ходе регулирования прогулочной коляски/люльки подвижные части не касались ребенка.
- **ВНИМАНИЕ!** Данное изделие не подлежит использованию во время бега или катания на коньках.
- **ВНИМАНИЕ!** Сидячее положение не подходит для детей в возрасте до 6 месяцев. При перевозке детей в возрасте от рождения до 6 месяцев спинка должна быть полностью опущена.
- **ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте ремни безопасности.
- **ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте ремни безопасности, как только ребенок научится сидеть самостоятельно.
- **ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь дополнительными матрасами.
- **ВНИМАНИЕ!** Всегда пользуйтесь тормозным устройством в момент усаживания/извлечения ребенка из коляски.
- **ВНИМАНИЕ!** Ребенок может задохнуться, сехав в отверстия для ног.
- Никогда не используйте наклонное положение, за исключением использования изделия в режиме кроватки.
- **ВНИМАНИЕ!** Во время использования прогулочной коляски не допускается использование подставки для ног в самом низком положении.
- Любой груз, подвешенный на ручках, спинке и/или боковых частях коляски, может нарушить ее устойчивость.
- Не пользуйтесь принадлежностями, не одобренными изготовителем.

ЛЮЛКА

УСТАНОВКА КАПЮШОНА

- 33.** Поднять ось капюшона, как показано на рисунке 33а, вставить в основание оси две боковые металлические пластины. Металлическая пластина установлена правильно при наличии характерного щелчка. Перед использованием люльки, убедитесь в надлежащем креплении капюшона, сдвинув его руками (см. рисунки 33а/33б). Вставьте декоративные части в основания

крепления, как показано на рисунке 33с. Декоративные крепления установлены должным образом при наличии характерного щелчка. Попробуйте сдвинуть их руками, чтобы убедиться в надлежащей фиксации каждого крепления. Капюшон установлен должным образом, как показано на рисунке 33д.

УСТАНОВКА ЧЕХЛА НА НОЖКИ

- 34.** Как показано на рисунках 34а/34б/34с, разместите чехол поверх коляски, затем застегните кнопку и закрепите с помощью застежек-липучек.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАПЮШОНА

- 35. Открытие капюшона.** Чтобы открыть капюшон, потяните за него вперед, как показано на рисунке 35а.
- 36. Закрытие капюшона.** При закрытии люльки, закрыть капюшон в направлении, указанном стрелкой (см. рисунки 36а/36б).

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ

37. Разблокировка ручки. Потянуть за ручку вверх в направлении, указанном стрелкой. Ручка регулируется в 3-х положениях. Люлька надежно закреплена при наличии характерного щелчка (см. рисунок 37а).

38. Блокировка ручки. Одновременно нажать на кнопки с обеих сторон ручки и адаптер заблокируется, затем нажать в направлении, указанном стрелкой 2. Ручка надежно заблокирована при наличии характерного щелчка (см. рисунки 38а/38б).

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

39. Поверните регулятор по часовой стрелке, спинка максимально поднимется на 165°. Поверните регулятор против часовой стрелки и слегка нажмите вниз: спинка опустится (см. рисунки 39а/39б/39с).

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

40. Перед использованием. Прежде всего, прикрепите большую пряжку к люлке. Вставьте в отверстие А жесткий пластиковый элемент В, одновременно вставьте и нажмите вниз большую пряжку в направлении, указанном стрелкой 2 (см. рисунки 40а/40б). Повторите указанные действия для другой пряжки люльки.

41. Соблюдайте осторожность в процессе использования прогулочной коляски в автомобиле, см. рисунки 41а/41б.

42. Установка люльки в автомобиле. Установите люльку, как показано на рисунках 41а/41б. Вставьте в предохранительную выемку автомобиля пряжку сиденья и вытолкните ремень безопасности (см. рисунки 42а/42б). С помощью ремешка сделайте петельку,

проденьте ее в отверстие металлического разъема автомобиля, а затем на вкладку разъема в направлении, указанном стрелкой (см. рисунки 42с/42д). Затяните ремень безопасности в направлении, указанном стрелкой (см. рисунок 42е). Повторите указанные действия для другой пряжки. Люлька надежно установлена в автомобиле, как показано на рисунках 42ф/42г.

43. Демонтаж люльки. Как показано на рисунке 44а, люльку можно вынуть из автомобиля, расстегнув большую пряжку (см. направление стрелки). После демонтажа люльки из автомобиля большие пряжки можно прикрепить к ремню безопасности (см. рисунок 43б).

Примечание: Люлька может быть установлена исключительно на заднем сиденье и только лицом по направлению движения. Она подлежит установке в транспортных средствах, оборудованных трехточечными статическими ремнями в соответствии с требованиями R6 ECE/CEE.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

44. В целях безопасности, никогда не поворачивайте голову ребенка в сторону дверцы. После установки люльки на заднем сиденье, убедитесь, что система удерживания люльки надежно зафиксирована, особенно во время езды. После установки люльки на заднем сиденье, отрегулируйте спинку сиденья в самом нижнем положении и опустите ручку для переноски. По завершении установки на заднем сиденье, ремни безопасности системы удерживания люльки должны быть хорошенько натянуты. Отрегулируйте ремень безопасности сиденья на максимальную длину, убедившись в устойчивости люльки в автомобиле. Отрегулируйте ремень безопасности в целях обеспечения устойчивости люльки в транспортном средстве. Ремни должны быть хорошенько натянуты и не скручены.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

45. При использовании люльки в качестве автокресла, нажмите на центральную кнопку, см. рисунок 45а. Застегните пряжку с обеих сторон, см. рисунок 45б.

Примечание: всегда используйте ремень безопасности во время нахождения ребенка в люльке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОГО ОТВЕРСТИЯ

46. Открытие вентиляционного отверстия. Повернуть регулятор под корзиной для вещей против часовой стрелки, вентиляционные отверстия откроются. Функция вентиляции приведена в действие, все от-

верстия направлены вверх.

47. Закрытие вентиляционного отверстия. Повернуть регулятор под корзиной для вещей по часовой стрелке, вентиляционные отверстия закроются (см. рисунки 47а/47б). Функция вентиляции не действует когда все отверстия направлены вниз.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ

48. Установка люльки. При использовании люльки на раме, подсоедините адаптер и нажмите на люльку до получения характерного щелчка (см. рисунки 48а/48б). Люлька установлена на раме надлежащим образом, как показано на рисунке 48с.

49. Нажмите на ограничитель С, как указано стрелкой на рисунке 49а, отпустите кнопку D в нижней части люльки, как указано стрелкой, и поднимите ее. Теперь можно легко отсоединить люльку от прогулочной коляски (см. рисунки 49б/49с).

УХОД И РЕМОНТ

В целях безопасности данное изделие требует регулярного ухода и ремонта. Сохраняйте все детали в чистоте. Если детали затвердеют, смазать их специальным спреем на основе силикона. Металлические части, сиденье и матерчатые детали следует чистить тряпкой, смоченной в горячей воде с мягким моющим средством, затем высушить. Не пользоваться абразивными чистящими средствами, хлоркой, спиртом и средствами на основе аммиака. Чехол для ножек и принадлежности можно снимать для чистки. Капюшон можно снять, потянув за него и вынув из креплений. Не использовать растворители, химические моющие средства и смазки для чистки деталей прогулочной коляски. Ни в коем случае не пытайтесь отбеливать или окрашивать ткань. Никогда не складывайте люльку до тех пор, пока она влажная. Подождите, пока она полностью высохнет. Если она все еще влажная, оставьте ее полностью открытой в теплом помещении и протрите мягкой сухой тряпкой. Складывание люльки во влажном состоянии может привести к образованию плесени. Использование в непосредственной близости от моря может вызвать образование солевых налетов. Содержите люльку в чистоте, регулярно чистите ее с помощью мягкой тряпки, смоченной в горячей воде с мягким моющим средством. Во избежание каких-либо повреждений, пользуйтесь люлькой в соответствии с рекомендациями. Произвести общий ремонт люльки перед использованием для второго ребенка.



СОСТАВ

Обивка: 100% полиэстер

Основание: алюминий

РАЗМЕРЫ

Ш: 97,5 см

В: 60 см

Г: 107 см

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Никогда не оставляйте ребенка одного в люльке! Всегда держите ребенка под присмотром.
- Используйте только запасные части, поставленные и одобренные изготовителем.
- Никогда не перегружайте люльку большим количеством детей или предметов.
- Данное изделие предназначено для детей в возрасте от 0 до 9 месяцев.
- Данное изделие предназначено для детей, не умеющих сидеть, разворачиваться и подниматься самостоятельно, опираясь на руки и колени. Максимально допустимый вес ребенка - 9 кг.
- Никогда не используйте люльку на пассажирском сиденье, оборудованном подушкой безопасности.
- Люлька подлежит установке исключительно на заднем сиденье автомобиля в соответствии с инструкциями. Никогда не устанавливайте ее на переднем сиденье.
- Всегда используйте должным образом систему ремней безопасности.
- Никогда не используйте люльку в автомобиле или прогулочной коляске без системы удерживания.
- Убедитесь, что во время использования люлька надежно прикреплена к коляске.
- Пряжка всегда должна быть легко доступной.
- Ребенок никогда не должен играть с пряжкой.
- Важно, чтобы пряжки, удерживающие ребенка, могли бы быть быстро расстегнуты в случае аварийной ситуации.
- Подлежит использованию только в транспортных средствах, оснащенных статическими или автоматическими трехточечными ремнями безопасности, соответствующими требованиям Положения UN/ECE No.16 или другим эквивалентным стандартам.
- Убедитесь, что ребенок не находится в контакте с подвижными частями изделия во время регулировки. Будьте особо внимательными в случае нахождения ребенка в непосредственной близости во время осуществления указанных действий.
- Не храните и не используйте люльку при влажной,

холодной и жаркой погоде, храните вдали от огня и других источников тепла.

- Никогда не используйте изделие вместе со второй защелкой, держите ручку вверх.
- Настоятельно рекомендуется заменять поврежденные принадлежности и компоненты.
- Любой багаж и другие предметы могут стать причиной травм в случае столкновения; их следует надежно закреплять.
- Обращайтесь к ближайшему дилеру в случае возникновения проблем и вопросов относительно использования изделия.
- Данное изделие подходит исключительно для детей, не умеющих сидеть самостоятельно.
- Не пользоваться изделием, если его отдельные части повреждены, разорваны или отсутствуют.
- Всегда используйте системы удерживания.
- Начиная пользоваться ремнями безопасности, как только ребенок научится сидеть самостоятельно.

АВТОКРЕСЛО GR 0+

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО КРЕСЛА БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ

- 50.** Данное изделие подходит для монтажа с трехточечными ремнями безопасности, разделенными на боковые и плечевые ремни, как показано на рисунке 50а.
- 51.** Установите детское автокресло лицом против хода движения или сиденьем, обращенным вперед. Ручка для переноски должна быть зафиксирована в вертикальном положении, как показано на рисунке 51а.
- 52.** Проденьте верхнюю часть ремня безопасности спереди (со стороны ног) между корпусом и двумя крючками для ремня, как показано на рисунке 52а.
- 53.** Оберните верхнюю часть ремня безопасности вокруг автокресла, затем проденьте в крепление на задней части, как показано на рисунке 53а.
- 54.** Ремень безопасности должен находиться внутри крепления, как показано на рисунке 54а.
- 55.** Вставьте часть ремня безопасности в пряжку. Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен. Максимально затяните. Убедитесь еще раз, что ремень проходит через три синих крепления, как показано на рисунке 55а.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОКРЕСЛА

- 56.** Ослабьте плечевые ремни, нажав на кнопку быстрой разблокировки, и потяните плечевые ремни на себя, как показано на рисунке 56а, затем опу-

стите разделитель для ног, как показано на рисунке 57а.

57. Соедините вместе обе скобы и вставьте их в пряжку, как показано на рисунке 58а.

58. Затяните спереди плечевые ремни с помощью ремешка быстрой регулировки. Петлю можно закрепить под обивкой.

59. Отрегулируйте высоту плечевых ремней. Лямки должны войти в отверстия, расположенные выше плеч ребенка, как показано на рисунке 59а. Протяните плечевые ремни в отверстия на раме и обивке. Протяните плечевые ремни назад до нужной высоты и воспользуйтесь теми же отверстиями на раме и обивке. Убедитесь, что ремни используются надлежащим образом и не перекручены.

60. Нажмите одновременно на кнопки с обеих сторон ручки для переноски, затем отрегулируйте ее в нужном положении. Кнопки возвратятся в исходное положение после того, как ручка окажется в положении 1. транспортировка/езда; 2. сон/укачивание; 3. сидячее положение, как показано на рисунке 60а.

СНЯТИЕ ОБИВКИ

Прежде всего, снять обивку ремней, раскрыть как можно шире края капюшона от солнца. Затем пропустить соединительные колечки и регулировочный ремень через отверстия. Чтобы надеть обивку, следовать приведенным выше инструкциям в обратном порядке.

УХОД

Автокресло можно чистить теплой водой с мылом. Не пользоваться абразивными чистящими средствами. Обивку можно стирать вручную при температуре воды не более 30°C. Не сушить в сушилке. Пряжки ремней можно мыть в горячей воде. Не смазывать смазками. Для обеспечения оптимального и безопасного использования автокресла желательно не пользоваться им спустя 5 лет с момента покупки. Износ пластмассовых деталей в результате воздействия солнечных лучей (UV) может привести к изменению характеристик изделия. Когда ребенок превысит максимально допустимый вес для использования автокресла, рекомендуется прекратить использование и произвести его утилизацию в установленном порядке.



СОСТАВ

Обивка: 100% полиэстер
Основание: алюминий

РАЗМЕРЫ

Ш: 86 см

В: 60 см

Г: 107 см

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данное изделие предназначено для детей в возрасте от 0 до 9 месяцев приблизительно (0-10 кг).
- Использование автокресла вместе с шасси не заменяет собой кроватку или люльку.
- Если ребенок нуждается в отдыхе, целесообразно использовать подходящие для этой цели люльку, детскую кроватку или колыбель.
- Во избежание выпадения из автокресла, перед его поднятием, всегда проверяйте, чтобы ручка находилась в положении транспортировки. Кроме того, всегда проверяйте, используется ли система ремней безопасности.
- Правильное использование ремней безопасности автокресла вдоль синей маркировки на изделии имеет решающее значение для безопасности ребенка. Пожалуйста, ознакомьтесь с разделом, посвященным процессу установки. Никогда не застегивайте ремни безопасности каким-либо иным способом.
- Никогда не используйте данное изделие на сиденьях, оборудованных фронтальными подушками безопасности.
- При регулировке ремней безопасности, пользуйтесь только сиденьем, обращенным вперед и оснащенным автоматическим или статическим трехточечным ремнем безопасности. Прилагаемые ремни одобрены в соответствии со стандартом ECER16 или аналогичными требованиями.
- Изделие может быть использовано как на переднем, так и на заднем сиденье. Настоятельно рекомендуется использовать на заднем сиденье. Всегда используйте изделие обращенным назад.
- Настоятельно рекомендуется не использовать подержанные изделия в отсутствие информации об их предыдущем использовании. Во избежание повреждения капюшона, не удаляйте логотипы или этикетки с подушки безопасности.
- Система удерживания не должна использоваться без капюшона. Капюшон автокресла должен заменяться только в соответствии с рекомендациями изготовителя, так как является составной частью системы удерживания.
- Безопасность изделия гарантируется только в случае надлежащего выполнения всех рекомендаций, содержащихся в данной инструкции. Не вносите изменения

в устройства без предварительного разрешения компетентных органов.

- Любой багаж и другие предметы, могущие стать причиной травм в случае столкновения, следует надежно закреплять.
- Не используйте точки соприкосновения для подержания нагрузок, отличных от описанных в инструкции и упомянутых в системе удерживания ребенка.

ПО ТЕХНИЧЕСКИМ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИМ ПРИЧИНАМ, GIORDANI ВПРАВЕ ВНОСИТЬ В ЛЮБОЙ МОМЕНТ, ДАЖЕ ТОЛЬКО В РАМКАХ ОТДЕЛЬНОЙ СТРАНЫ, ИЗМЕНЕНИЯ В ОПИСАННЫЕ В ДАННОЙ СТАТЬЕ МОДЕЛИ, КОТОРЫЕ МОГУТ КАСАТЬСЯ ИХ ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ И/ИЛИ ФОРМЫ, ВИДА И ЧИСЛА ПОСТАВЛЯЕМЫХ АКСЕССУАРОВ.

WANDELWAGEN

DE WANDELWAGEN UITKLAPPEN

1. Maak de haak los die de wandelwagen ingeklapt houdt, zoals in de Fig. 1a/1b/1c/1d wordt getoond. Til de duwstang vervolgens omhoog, zoals door de pijl wordt aangegeven: de wandelwagen is helemaal uitgeklaapt zodra u een KLIK hoort.

DE WIELEN MONTEREN

2. **De voorwielen monteren:** steek de assen van de voorwielen in de openingen aan de voorkant, zoals in Fig. 2a wordt getoond en pas wanneer u een KLIK hoort zitten ze goed vast.

De achterwielen monteren: steek de assen van de achterwielen in de openingen aan de achterkant, zoals in Fig. 2b wordt getoond en pas wanneer u een KLIK hoort zitten ze goed vast. **LET OP:** voordat u de wandelwagen gebruikt, probeert u de wielen met de handen te laten draaien om u ervan te verzekeren dat ze allemaal goed op hun plaatsen vastzitten.

DE ZITEENHEID MONTEREN

3. Maak de klittenband vast in de richting die door de pijl in Fig. 3a wordt aangegeven en maak vervolgens de knoop aan de onderkant van het matrasje van de wandelwagen vast. Nu is het zitje helemaal gemonteerd, zoals in Fig. 3b wordt getoond.

4. **De ziteenheid monteren:** zet de beide adapters A van de ziteenheid tegelijkertijd op de steunbasis B vast, zoals in Fig. 4a wordt getoond; de twee delen zitten stevig vast wanneer u een KLIK hoort.

5. **De poot van de voetensteun vastzetten:** druk met de vinger op beide zijken van clip C en duw poot D vervolgens in de plastic verbindingdelen, zoals in Fig. 5a wordt getoond. De poot zit goed vast zodra u een KLIK hoort (zie Fig. 5b).

6. **De voorbeugel vastzetten:** pak de voorbeugel en druk tegelijkertijd de witte knoppen aan beide zijken in, zoals in Fig. 6a wordt getoond. Zet de voorbeugel vervolgens op beide zijken van de wandelwagen vast tot u een KLIK hoort.

7. Open de ritssluiting van de kap en volg hierbij de richting van de pijl, duw de kap vervolgens naar voren, zoals in Fig. 7a/7b/7c wordt getoond: de wandelwagen is nu goed en stevig uitgeklaapt.

DE KAP MONTEREN EN DEMONTEREN

8. **De kap wegnemen:** pak het plastic element C vast en

haal het uit de uitsparing D, waar het plastic element inzet, zoals door de pijl wordt aangegeven (zie Fig. 8d/8e); zie Fig. 8a, verwijder de stof van de kap, zoals door de pijl wordt aangegeven (zie Fig. 8f), neem de ijzeren stang E uit de uitsparing waar het plastic element inzet, zoals door de pijl wordt getoond. De kap kan nu helemaal worden weggenomen.

9. **De kap monteren:** zie Fig. 8a/8b. Doe het achterste uiteinde A van de stof van de kap in de uitsparing van het zitje B. Duw en druk de stof met de ene hand in de uitsparing en trek tegelijkertijd met de andere hand aan de voorkant van de stof, zoals door de pijl wordt aangegeven. Nu is de kap gemonteerd. Zie Fig. 9a. Steek de stang van de kap in de bijbehorende basis, zoals door de pijl wordt aangegeven en verzeker u er hierbij van dat punt G van de basis in het gat van de stang vastzit. Zie de Fig. 9b+9c+9d. Steek het voorste uiteinde B van de stof van de kap in de voorkant van de buis van de kap. Zet de buis vervolgens in de uitsparing van de stang vast, zoals door de pijl wordt aangegeven. Nu is de kap helemaal gemonteerd (zie Fig. 8).

WERKING VAN DE DUWSTANG

10. **De duwstang in hoogte verstellen:** De duwstang in hoogte verstellen: zie Fig. 10. Druk met één hand op de knop en til de duwstang op of duw hem omlaag. Het wordt aangeraden de hoogte van de duwstang af te stellen.

OMKEERBAAR ZITJE

11. **Snelontgrendeling van de ziteenheid:** zie Fig. 11a/11b/11c. Druk de veiligheidsvergrendelingen aan beide kanten van het zitje tegelijkertijd in en til het op. Het zitje kan snel worden verwijderd of aan de andere kant worden geplaatst. **LET OP:** houd kinderen uit de buurt van de wandelwagen wanneer u de ziteenheid loskoppelt.

HET ZITJE AFSTELLEN

12. Druk op de afstelrichting op de rugleuning of draai aan de knop. De hoek van de rugleuning is verstelbaar. Het zitje kan op 4 standen worden afgesteld.

HET ZITJE IN EEN ZACHTE KINDERWAGEN VERANDEREN

13. Allereerst keert u de ziteenheid om, zoals in Fig. 13a wordt getoond. Druk op knop 1 om de ziteenheid op de horizontale stand te zetten. Duw knop 2 vervolgens op stand B, zoals in Fig. 13b wordt getoond

en ontgrendel tenslotte de vergrendeling 3 zoals in Fig. 13c wordt getoond om de ziteenheid in bedje te veranderen, zie Fig. 13d. Voor de tegengestelde handeling draait u knop 2 met de klok mee op stand A en zet u de vergrendeling 3 vast om het bedje in een ziteenheid te veranderen.

Opmerking: om de veiligheid van de baby te garanderen wanneer u het bedje gebruikt, houdt u het altijd naar u toe gekeerd (zie Fig. 13d).

WERKING VAN DE RUGLEUNING EN DE VOETENSTEUN

14. Druk op de knop van de rugleuning en beweeg hem omlaag en omhoog. De voetensteun kan op 3 standen worden versteld (zie Fig. 14a).

SNELONTGREDELING VAN DE VOORBEUGEL

15. Zie Fig. 15a. Druk op de knop aan beide kanten. Trek vervolgens aan de voorbeugel, die snel wordt ontgrendeld.

WERKING VAN DE WIELEN

16. **De voorwielen blokkeren:** duw de blokkeerhendel van het voorwiel in de door de pijl aangegeven richting. Wanneer u een KLIK hoort is het wiel op de juiste stand geblokkeerd, zoals in figuur 16a wordt getoond.

17. **Snelle verwijdering van het voorwiel:** druk op de snelontgrendelingsknop van het voorwiel. De voorwielen worden hierdoor automatisch gedeblokkeerd.

18. **Rem van de achterwielen:** om te remmen, doet u de blokkeerhendel omlaag, zoals in Fig. 18a wordt getoond. Doe de remhendel op dezelfde manier omlaag om de wandelwagen van de rem te halen. (Rood wil zeggen dat de wandelwagen op de rem staat, groen daarentegen dat hij kan worden verplaatst).

19. **Verwijderbare achterwielen:** druk op de snelontgrendelingsknop in de richting die door de pijl wordt aangegeven, zoals in Fig. 19a wordt getoond. Vervolgens kunnen de wielen snel worden verwijderd.

DE VEILIGHEIDSGORDEL AANBRENGEN

20. Laat de gespen van de driepuntsgordel A en van de buikgordel B door de ogen in het matrasje lopen en door de plank die aan de kant van het matrasje is weggewerkt. Voor het gebruik verzekert u zich ervan dat ze stevig zijn bevestigd (zie Fig. 20a/20b).

21. Stel de hoogte van de veiligheidsgordel af, trek aan de stof die in Fig. 21a wordt getoond en gebruik vervolgens dezelfde montageprocedure die in de punten aan het begin wordt beschreven, zie Fig. 20a/20b.

22. Laat het tussenbeenstuk door het matrasje en de plank lopen die door het matrasje is weggewerkt, zo

als in Fig. 22a wordt getoond. Voor het gebruik verzekert u zich er altijd van dat ze stevig zijn bevestigd. De veiligheidsgordels zijn goed aangebracht, als het eruit ziet zoals in Fig. 22b wordt getoond.

DE VEILIGHEIDSGORDEL VERWIJDEREN

23. Verwijder de driepuntsgordel H en de buikgordel I door de gespen door het matrasje te laten lopen (zie Fig. 23a).

LET OP:

- Verwijder de gordel van de wandelwagen als u hem als bedje gebruikt.

- Breng de gordel vast in de wandelwagen aan als u hem als zitje gebruikt.

DE GESPEN VASTMAKEN

24. **De gespen vastmaken:** (zie Fig. 24a), maak de gespen op de driepuntsgordel (C, D) aan de gespen van de middelste gordel (A, B) vast en maak vervolgens de gespen van de buikgordel aan de middelste gesp E vast tot u een KLIK hoort (zie Fig. 24b).

De gordel vastmaken: (zie Fig. 24a), druk op de middelste knop om de buikgordel los te maken.

De gordel van het zitje afstellen: stel de driepuntsgordel en de buikgordel af op de lichaamsbouw van het kind om hem een comfortabele houding te garanderen (zie Fig. 24c).

25. De hoogte van de driepuntsgordel kan op 2 standen worden afgesteld (zie Fig. 25a), de laagste stand (stand 2) is uitsluitend bestemd voor baby's die jonger zijn dan 6 maanden en stand 1 is bestemd voor kinderen tussen de 6 en 36 maanden. Stel de hoogte van de gordel van het zitje af door de gespen uit het zitje te trekken. Maak ze vervolgens op hetzelfde niveau vast. Verzekert u er altijd van dat de gespen zich op de goede stand bevinden.

Opmerking: gebruik het veiligheidstuigje als het kind zich in de wandelwagen bevindt.

OPTIONELE ACCESSOIRES

HET AUTOSTOELTJE GEBRUIKEN

26. **Het autostoeltje monteren:** zoals in Fig. 26a wordt getoond, zet u het autostoeltje op de steunbasis van de wandelwagen en duwt u het omlaag tot u een KLIK hoort.

27. **Het autostoeltje demonteren:** deblokkeer de toets van de extra veiligheidsinrichting en til de knop met een hand op, zoals in de afbeelding wordt getoond; til het stoeltje tegelijkertijd aan de handgreep omhoog en met de andere maakt u het stoeltje los van het

frame (zie Fig. 27a).

Opmerking: Uit veiligheidsoverwegingen moet de duwklem nogmaals worden gecontroleerd nadat het autostoeltje op het frame van de wandelwagen is vastgezet. Wanneer de duwklem niet volledig terugspringt, duwt u het plastic gedeelte naar het uiteinde.

DE DRAAGMAND GEBRUIKEN

28. De draagmand monteren: zet de draagmand op de steunbasis van de wandelwagen en duw hem vervolgens omlaag tot u een KLIK hoort, zoals in Fig. 28a wordt getoond.

29. Demonteren: druk met de duim op de knop rechts in de richting die door pijl A wordt aangegeven en trek de knop tegelijkertijd omhoog in de richting van pijl A. Til de draagmand vervolgens op en neem hem van de wandelwagen.

30. Veiligheidsgordel: de draagmand is voorzien van een interne veiligheidsgordel. Druk op de rode knop, zoals in Fig. 30a wordt getoond en de veiligheidsgesp laat los.

Opmerking:

- verzeker u ervan dat het kind naar u toe gedraaid is wanneer u deze onderdelen gebruikt: het is belangrijk de activiteiten van het kind te volgen.

- probeer de onderdelen na de montage van de wandelwagen omhoog te trekken, zoals in de afbeelding wordt getoond, om u ervan te verzekeren dat beide kanten van de onderdelen goed vastzitten en niet loskomen.

DE VERZORGINGSTAS AANBRENGEN

31. Hang de hengsels van de verzorgingstas in Fig. 31a om de duwstang van de wandelwagen. De verzorgingstas zal nu aan de wandelwagen hangen, zoals in Fig. 31b wordt getoond.

DE WANDELWAGEN INKLAPPEN

32. Voordat u de wandelwagen inklapt, verwijdert u het zitje. Druk vervolgens op de inklapknop van de wandelwagen 1 en trek tegelijkertijd beide kanten van de duwstang omhoog, zoals aangegeven door de richting van pijl 2. Vouw de duwstang vervolgens in de richting die wordt aangegeven door pijl 3. De wandelwagen wordt nu automatisch ingeklapt (zie Fig. 32b).

Belangrijk: de sluithaak aan de linkerkant moet met de hand worden vastgezet. Als de sluithaak op de juiste stand is vastgezet kan de wandelwagen helemaal worden ingeklapt.

ZORG EN ONDERHOUD

De wandelwagen moet regelmatig door de gebruiker worden

gecontroleerd, om zich ervan te verzekeren dat de bewegende delen heel zijn. Alle vergrendelingsmechanismen en de tweede vergrendeling zijn voor het gebruik geactiveerd. Dit product kan met een vochtige doek en gewoon in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen worden schoongemaakt. Gebruik geen schuurmiddelen. De kap kan worden verwijderd en schoongemaakt, maar moet droog zijn alvorens hem opnieuw te gebruiken. Ieder vast element moet stevig worden vastgezet als het weer wordt aangebracht.



Bekleding:

Frame:

Uitgeklapt:

Ingeklapt:

SAMENSTELLING

100% polyester
aluminium

AFMETINGEN

Br: 86 cm;
H: 60 cm;
D: 107 cm.
Br: 78.5 cm;
H: 60 cm;
D: 41 cm.

WAARSCHUWINGEN

- **LET OP** Laat nooit je kind zonder toezicht achter.
- **LET OP** Zorg er voor dat alle vergrendelingsmechanismen vast zitten voor dat je het product gebruikt.
- **LET OP** Zorg er voor dat je kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
- **LET OP** Laat het kind niet spelen met dit product.
- **LET OP** Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagentitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagentitje.
- **LET OP** Blijf uit de buurt van vuur.
- **LET OP** De wandelwagen voldoet aan EN1888:2012.
- **LET OP** De wandelwagen is niet geschikt voor kinderen die zwaarder zijn dan 15 kg (33 lbs).
- **LET OP** het artikel is geschikt voor kinderen tot 3 jaar.
- **LET OP** Voorkom ernstig letsel door vallen of uitglijden. Gebruik altijd het veiligheidsbevestigingssysteem.
- **LET OP** Doe niet meer dan 3 kg in de mand.
- **LET OP** Vervoer niet meer kinderen, goederen of accessoires in of op de wandelwagen dan aanbevolen in de instructies van de fabrikant.
- **LET OP** Zet de wandelwagen op de rem wanneer u hem parkeert.
- **LET OP** Zorg ervoor dat kinderen zich uit de buurt van bewegende delen bevinden als u de kinderwagen/

wandelwagen afstelt, omdat ze anders letsel kunnen oplopen.

- **LET OP** Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te schaatsen.
- **LET OP** Dit kinderwagentitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden. Het verstellingssysteem van het zitje is niet geschikt voor baby's onder de 6 maanden. Bij een wandelwagen die is ontworpen om vanaf de geboorte te worden gebruikt moet u de rugleuning bij pasgeboren baby's op de meest neergelaten stand gebruiken.
- **LET OP** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- **LET OP** Use a harness as soon as your child can sit unaided.
- **LET OP** Gebruik geen extra matras.
- **LET OP** Zet de wandelwagen op de rem als u de kinderen erin zet of eruit haalt.
- **LET OP** Het kind kan in de pootopeningen glijden met gevaar te worden gewurgd.
- Gebruik het zitje nooit op de volledig neergelaten stand(en) tenzij het wordt gebruikt als bedje.
- **LET OP** Wanneer u de wandelwagen gebruikt kan de laagste stand van de voetensteun niet worden gebruikt.
- Het kan de stabiliteit van de wandelwagen schaden als er gewichten aan de duwstang, de rugleuning of de zijkanten van de wandelwagen worden gehangen.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.

DRAAGMAND

DE KAP MONTEREN

33. Til de as van de kap op zoals in Fig. 33a wordt getoond en schuif de 2 metalen plaatjes aan de zijkanten op de as. Het metalen plaatje is goed aangebracht als u een KILK hoort. Probeer de kap met de handen te bewegen om u ervan te verzekeren dat hij stevig vastzit, voordat u de draagmand gebruikt (zie Fig. 33a/33b). Breng de decoratieve delen aan de onderkant van de clip aan, zoals in figuur 33c wordt getoond. De decoratieve clips zijn goed aangebracht als u een KILK hoort. Probeer de draagmand met de handen te bewegen voordat u de draagmand gebruikt, om u ervan te verzekeren dat iedere clip stevig is aangebracht. De kap is nu helemaal gemonteerd zoals in Fig. 33d wordt getoond.

HET DEKJE AANBRENGEN

34. Breng eerst het dekje op de kuip aan, zoals in Fig. 34a/34b/34c wordt getoond, en doe vervolgens de drukknop dicht. Zet de hem met het klittenband vast.

DE KAP AFSTELLEN

- 35. De kap openen:** open de kap door hem naar voren te duwen, zoals in Fig. 35a wordt getoond.
- 36. De kap dichtdoen:** wanneer u de draagmand opbergt, sluit u de kap zoals door de pijl wordt aangegeven (zie Fig. 36a/36b).

VERSTELBARE DUWSTANG

- 37. De duwstang deblokkeren:** trek de duwstang omhoog, zoals door de pijl is aangegeven. Hij kan op drie standen kan worden versteld. De draagmand zit goed vast wanneer u een KLIK hoort (zie Fig. 37a).
- 38. De duwstang vergrendelen:** druk de knoppen aan beiden kanten van de duwstang tegelijkertijd in en de adapter wordt vergrendeld. Duw er vervolgens tegen, zoals door pijl 2 wordt getoond. De duwstang zit goed vast wanneer u een KLIK hoort (zie Fig. 38a/38b).

VERSTELBARE RUGLEUNING

39. Draai de knop met de klok mee. De rugleuning kan op de hoogste stand op 165° omhoog worden gezet. Draai de knop tegen de klok in en duw de rugleuning zachtjes omlaag: op die manier kan hij omlaag worden gedaan (zie Fig. 39a/39b/39c).

ACCESSOIRES

- 40. Voorbereiding voor het gebruik:** breng allereerst de grote gesp op de draagmand aan. Breng "gat a" op het vaste plastic element b aan, breng tegelijkertijd de grote gesp aan en duw hem omlaag zoals door pijl 2 wordt aangegeven (zie Fig. 40a/40b). Herhaal deze handeling ook bij de andere gesp van de draagmand.
- 41.** Let goed op bij de verschillende handelingen wanneer het zitje in de auto wordt gebruikt, zie Fig. 41a/41b.
- 42. De draagmand in de auto monteren:** monteer de draagmand op de stand die in Fig. 41a/41b wordt aangegeven. Steek de gesp op de zitting in de gordelsluiting en trek de veiligheidsgordel uit (zie Fig. 42a/42b); maak een lus met de gordel en haal de lus door het gat van de metalen connector van de auto en laat hem over het lipje van de connector lopen, zoals in Fig. 42c/42d wordt getoond; trek de gordel van de zitting aan zoals door de pijl wordt aangegeven (zie Fig. 42e). Herhaal deze handeling ook bij de andere gesp. Op die manier is de draagmand stevig in de auto gemonteerd, zoals in Fig. 42f/42g wordt getoond.
- 43. De draagmand uit de auto wegnemen:** de draagmand kan uit de auto worden weggenomen door de grote gesp (zie pijl) los te maken, zoals in Fig. 43a wordt getoond. De grote gespen kunnen aan de veilig-

heidsgordel worden vastgemaakt na de draagmand uit de auto te hebben verwijderd (zie Fig. 43b).

Opmerking: de draagmand kan uitsluitend op de achterzitting worden gemonteerd en altijd met de rijrichting mee. Hij kan in voertuigen worden gemonteerd die zijn uitgerust met statische driepuntsgordels in overeenstemming met de norm ECE/EEG R6.

WAARSCHUWING

44. Leg het hoofd van het kind uit veiligheidsoverwegingen nooit in de richting van het portier. Wanneer de draagmand eenmaal op de achterzitting is gemonteerd verzekert u zich ervan dat het veiligheidssysteem van de draagmand voor de veiligheid van het kind goed is vastgezet, vooral als u een reis maakt. Nadat de draagmand op de achterzitting is gemonteerd zet u de rugleuning op de laagste stand en laat u de draaghandgreep zakken. Na de montage op de achterzitting moeten de gordels van de zitting waarmee het veiligheidssysteem van de draagmand aan het voertuig is bevestigd goed gespannen zijn. Stel de gordel van de zitting op de maximale lengte af om de stabiliteit van de draagmand te garanderen wanneer hij in de auto wordt gebruikt. Stel de veiligheidsgordel af om de draagmand in het voertuig stabiel te houden. De gordel moet goed gespannen zijn en mag nooit verdraaid zitten.

DE VEILIGHEIDSGORDEL GEBRUIKEN

45. Als de draagmand wordt gebruikt als autostoeltje, drukt u op de middelste knop om de gesp te openen, zie Fig. 45a. Sluit de gesp op beide kanten aan. De gesp kan worden vastgezet, zie Fig. 45b.

Opmerking: gebruik altijd de veiligheidsgordel wanneer het kind in de draagmand ligt.

DE VENTILATIEOPENING GEBRUIKEN

46. De ventilatieopening openen: draai de knop onder de mand tegen de klok in en de ventilatieopeningen worden geopend. De ventilatiefunctie is nu geactiveerd met alle openingen naar boven.

47. De ventilatieopening sluiten: draai de knop onder mand met de klok mee en de veiligheidsopeningen worden gesloten (zie Fig. 47a/47b). Met de openingen omlaag is er geen ventilatie.

GEBRUIK OP DE WANDELWAGEN

48. De draagmand monteren: als u de draagmand op het frame gebruikt, sluit u de adapter aan en duwt u de draagmand omlaag tot u een klik hoort (zie Fig. 48a/48b). De draagmand is nu goed op het frame gemonteerd, zoals wordt getoond in Fig. 48c.

49. Duw tegen de vergrendeling C zoals door de pijl in Fig.

49a wordt aangegeven, til knop D op de bodem van de draagmand omhoog, zoals door de pijl wordt aangegeven en til hem op. Vervolgens kan de draagmand op eenvoudige wijze van de wandelwagen worden gehaald (zie Fig. 49b/49c).

ZORG EN ONDERHOUD

Voor veiligheidsdoeleinden. Dit product heeft regelmatige controles en onderhoud nodig. Houd alle delen schoon. Als de onderdelen hard worden brengt u er een laagje siliconen smeerspray op aan. Metalen delen, de zitting en de stoffen delen: met een in een sopje met warm water en een fijn reinigingsmiddel bevochtigde doek schoonmaken en afdrogen. Gebruik geen schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen met ammoniak, bleekmiddel of alcohol. Het dekje en de accessoires kunnen worden verwijderd om te worden gereinigd. De kap kan worden verwijderd door hem van de bevestigingsmechanismen te halen. Gebruik geen oplosmiddelen, chemische reinigingsmiddelen of smeermiddelen op de onderdelen van het autostoeltje en probeer nooit om de stof te bleken of te verven. Berg de draagmand nooit op als hij nog vochtig is. Wacht tot hij helemaal is opgedroogd. Als hij vochtig is, zet u hem helemaal open in een warme ruimte en droogt u hem met een zachte doek. Als u de draagmand vochtig opbergt kan hij gaan schimmelen. Het gebruik in de buurt van zee kan zoutaanslag veroorzaken. Houd de draagmand regelmatig schoon met een in een sopje met warm water en een fijn reinigingsmiddel bevochtigde doek. Gebruik de draagmand in overeenstemming met de aanwijzingen om elke vorm van schade te voorkomen. Verricht algemeen onderhoud op de draagmand voordat u hem voor een tweede kind gebruikt.



Bekleding:
Frame:

SAMENSTELLING

100% polyester
aluminium

AFMETINGEN

Br: 97,5 cm;
H: 60 cm;
D: 107 cm.

WAARSCHUWINGEN

- Laat het kind nooit zonder toezicht in de draagmand! Houd het kind altijd in de gaten.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
- Overbelast de draagmand niet met een tweede kind of voorwerpen.

- Dit product is geschikt voor kinderen vanaf de geboorte tot ongeveer 0-9 maanden.
- Dit product is alleen geschikt voor een kind dat niet zonder hulp kan zitten of omrollen en zich niet kan opduwen op handen en knieën. Maximum gewicht van het kind: 9 kg;
- Gebruik de draagmand nooit op passagierszittingen met airbags.
- De draagmand mag uitsluitend op de achterbank van de auto worden gemonteerd, zoals beschreven in de handleiding. Installeer hem nooit op de voorzitting.
- Gebruik de draagmand altijd met goed bevestigde gordel.
- Gebruik de draagmand nooit zonder dat hij met de gordel in de auto of op de kinderwagen is bevestigd.
- Zorg ervoor dat de draagmand stevig kan worden vastgezet wanneer hij op een wandelwagen wordt gebruikt.
- De gesp moet altijd eenvoudig toegankelijk zijn.
- Kinderen mogen nooit met de gesp spelen.
- Het is belangrijk dat het kind bij een noodsituatie snel uit de draagmand kan worden gehaald.
- Alleen geschikt als de goedgekeurde voertuigen zijn uitgerust met vaste of oprolbare driepuntsgordel, die is goedgekeurd volgens de VN/ECE voorschriften nr. 16 of andere gelijkwaardige normen.
- Het kind moet zich bij afstellingen uit de buurt van de bewegende delen bevinden. Wees erg voorzichtig wanneer deze handelingen worden verricht met het kind in de buurt.
- Berg de draagmand niet op in een vochtige, koude of erg warme ruimte en gebruik hem ook niet in een dergelijke ruimte. Houd hem uit de buurt van vuur of warmtebronnen.
- Draag het product nooit met de draaghandgreep op de tweede stand, maar houd die altijd recht overeind.
- Wij adviseren u dringend beschadigde accessoires of onderdelen te vervangen.
- Bagage of andere voorwerpen die in geval van een botsing letsel kunnen veroorzaken moeten goed worden vastgezet.
- Neem contact op met uw dichtstbijzijnde winkelier als u problemen heeft met of vragen over het gebruik.
- Dit product is alleen geschikt voor een kind dat nog niet zelfstandig kan zitten.
- Niet gebruiken als er onderdelen kapot of gescheurd zijn, of ontbreken.
- Gebruik altijd het veiligheidsbevestigingssysteem.
- **LET OP** Gebruik een tuigje zodra uw kind zelfstandig kan zitten.

AUTOSTOELTJE GR 0+

HET VEILIGHEIDSAUTOSTOELTJE VOOR KINDEREN IN DE AUTO MONTEREN

50. Dit product kan op zittingen met driepuntveiligheidsgordels worden gemonteerd, die worden verdeeld in een gedeelte voor de heupen en een gedeelte voor de schouders, zoals in Fig. 50a wordt getoond.
51. Zet het autostoeltje tegen de rijrichting in op de zitting, dus met de rugleuning naar voren. De draaghandgreep moet op de verticale stand zijn vergrendeld, zoals in Fig. 51a wordt getoond.
52. Laat het heupgedeelte van de veiligheidsgordel langs de voorkant (kant van de voeten) tussen de kuip en de twee haken voor de gordel lopen, zoals in Fig. 52a wordt getoond.
53. Laat het schoudergedeelte van de veiligheidsgordel om de autostoel lopen en haal hem door de haak aan de achterkant, zoals in Fig. 53a wordt getoond.
54. De bevestigingshaak houdt de veiligheidsgordel op zijn plaats, zoals in Fig. 54a wordt getoond.
55. Steek het gedeelte van de veiligheidsgordel in de gesp. Verzekert u ervan dat de veiligheidsgordel niet verdraaid zit. Trek hem zo strak mogelijk aan. Controleer nogmaals of de gordel door alle drie de blauwe haken loopt, zoals in Fig. 55a wordt getoond.

HET AUTOSTOELTJE GEBRUIKEN

56. Maak de schoudergordel los door op de snelontgrendelingsknop te drukken en de schoudergordel naar u toe te trekken, zoals in Fig. 56a wordt getoond. Doe vervolgens het tusseneenstuk omlaag, zoals in Fig. 57a wordt getoond.
57. Voeg de slottdelen samen en steek ze in het gordelslot zoals in Fig. 58a wordt getoond.
58. Span de schoudergordels met de snelversteller aan de voorkant. Het oog kan onder de rand van de bekleding worden vastgezet.
59. Stel de hoogte van de schoudergordels af. De schoudergordels moeten door de gleuven lopen die zich op de schouders van het kind bevinden, zoals in Fig. 59a wordt getoond. Trek de schoudergordels door de gleuven in de kuip en de bekleding. Plaats de schoudergordels op de gewenste hoogte terug en gebruik dezelfde gleuven in zowel de kuip als de bekleding. Controleer of de gordels goed bruikbaar zijn en niet verdraaid zitten.
60. Druk de knoppen aan beide kanten van de draaghandgreep in en stel de handgreep vervolgens op de gewenste stand af. De knoppen keren op de beginstand terug wanneer de handgreep zich op de vol-

gende standen bevindt 1. transport/rijstand 2. slaap/schommelstand. 3. zitstand, zoals in Fig. 60a wordt getoond.

DE HOES VERWIJDEREN

Verwijder eerst de vulling van de gordels. Open de rand van de zonnekap zover mogelijk. Verwijder vervolgens de slotdelen en de versteller via de openingen. Om de bekleding weer aan te brengen, volgt u bovenstaande aanwijzingen in omgekeerde volgorde.

ONDERHOUD

Het zitje kan met een sopje van lauw water en een reinigingsmiddel worden schoongemaakt. Geen schuurmiddelen gebruiken. De bekleding moet op de hand worden gewassen (maximum 30°C). Gebruik geen wasdroger. De gesp van de gordel kan met warm water worden schoongemaakt. Niet smeren. Om een optimaal en veilig gebruik van de autostoeltjes te garanderen, wordt aangeraden ze niet langer dan 5 jaar na de aankoopdatum te gebruiken. De veroudering van het plastic, veroorzaakt door blootstelling aan de zon (uv) kan de kenmerken van het product aantasten. Als het kind de gewichtslimiet heeft overschreden, die voor het gebruik van het stoeltje is voorzien, wordt aangeraden het stoeltje niet meer te gebruiken en het op de juiste manier af te danken.



Bekleding:
Frame:

SAMENSTELLING

100% polyester
aluminium

AFMETINGEN

Br: 86 cm;
H: 60 cm;
D: 107 cm.

WAARSCHUWINGEN

- Dit product is geschikt voor kinderen vanaf de geboorte tot ongeveer 9 maanden (0-10 kg).
- Wanneer het autostoeltje wordt gebruikt in combinatie met een onderstel vervangt het de wieg of het bedje niet.
- Mocht uw kind moeten te slapen, dan moet het in een geschikte kinderwagen, wieg of bed worden gelegd.
- Voorkom dat uw kind uit het stoeltje valt. Controleer altijd of de draaghandgreep op de draagstand is geklikt voordat u het stoeltje optilt. Zorg er ook altijd voor dat uw kind stevig in het tuigje vastzit.
- Voor de veiligheid van uw kind is het van groot belang

dat de veiligheidsgordel van de autozitting langs de blauwe markeringen op het product loopt. Raadpleeg hiervoor het gedeelte over de installatie. Laat de gordel nooit op enigerlei andere wijze lopen.

- Gebruik dit product nooit op een zitting met airbag.
- Wanneer u het product met de autogordel installeert, gebruikt u alleen een naar voren gerichte zitting voorzien van een automatische of statische 3-puntsgordel. De verschaftte gordel moet zijn goedgekeurd volgens ECE R 16 of gelijkwaardige norm.
- Het autostoeltje mag op de voorzitting en op de achterbank worden gebruikt. We raden dringend aan hem op de achterbank te gebruiken. Plaats het product altijd met de rugleuning naar voren.
- We raden met klem af een tweedehands product te gebruiken, omdat u nooit zeker kunt zijn van zijn geschiedenis.
- Verwijder de logo's of airbagsticker niet om beschadiging van de bekleding te voorkomen.
- Het kinderbeveiligingssysteem mag niet zonder de bekleding worden gebruikt. De bekleding van het stoeltje mag alleen met een door de fabrikant aanbevolen bekleding worden vervangen, aangezien het integraal onderdeel uitmaakt van het veiligheidssysteem.
- Het is een veiligheidsproduct dat alleen veilig is wanneer het wordt gebruikt volgens de instructies in deze handleiding. Breng geen wijzigingen aan het product aan zonder toestemming van de bevoegde autoriteit.
- Bagage of andere voorwerpen die in geval van een botsing letsel kunnen veroorzaken moeten goed worden vastgezet.
- Gebruik geen andere dragende contactpunten dan die in de instructies zijn beschreven en die op het kinderbeveiligingssysteem zijn aangegeven.

UIT TECHNISCHE OF COMMERCIËLE OVERWEGINGEN KAN GIORDANI OP ELK WILLEKEURIG MOMENT, OOK UITSLUITEND IN EEN BEPAALD LAND, WIJZIGINGEN AAN DE IN DEZE UITGAVE BESCHREVEN MODELLEN AANBRENGEN DIE DE TECHNISCHE KENMERKEN ERVAN EN/OF DE VORM, HET TYPE EN AANTAL BIJGELEVERDE ACCESSOIRES KUNNEN BETREFFEN.

F GIORDANI METROPOLITAN SYSTÈME MODULAIRE (DE 0 À 36 MOIS ENVIRON)

POUSSETTE

OUVERTURE DE LA POUSSETTE

1. Comme indiqué dans la Fig. 1a/1b/1/1d, détacher le crochet qui bloque la poussette fermée puis lever la poignée comme indiqué par la flèche : un déclic indique l'ouverture complète de la poussette.

MONTAGE DES ROUES

2. **Montage des roues avant** : comme indiqué dans la Fig. 2a, enfler les axes des roues avant dans les logements avant ; un déclic en indique la fixation correcte.

Montage des roues arrière : comme indiqué dans la Fig. 2b, enfler les axes des roues arrière dans les logements arrière ; un déclic en indique la fixation correcte.

ATTENTION : essayer de faire bouger et tourner les roues manuellement avant l'emploi pour s'assurer qu'elles sont toutes bien fixées dans leurs logements respectifs.

MONTAGE DE L'UNITÉ SIÈGE

3. Fixer le velcro comme indiqué par la flèche de la Fig. 3a puis attacher le bouton au bas du matelas de la poussette. L'unité siège est désormais complètement montée, comme indiqué dans la Fig. 3b.

4. **Montage de l'unité siège** : comme indiqué dans la Fig. 4a, fixer simultanément les deux adaptateurs A de l'unité siège sur la base de soutien B ; un déclic indique que les deux parties sont stablement fixées ensemble.

5. **Fixation de la jambe du repose-pieds** : comme indiqué dans la Fig. 5a, presser du doigt les deux côtés des clips C puis pousser la jambe D dans les connecteurs en plastique. Un déclic indique que la jambe est stablement fixée (cf. Fig. 5b).

6. **Fixation de la barre frontale** : comme indiqué dans la Fig. 6a, prendre la barre frontale et presser simultanément les boutons blancs des deux côtés. Fixer ensuite la barre frontale des deux côtés de la poussette jusqu'au déclic.

7. Comme indiqué dans la Fig. 7a/7b/7c, ouvrir la charnière de la poussette dans le sens des flèches puis la pousser en avant : la poussette est désormais ouverte correctement et stablement.

MONTAGE ET DÉMONTAGE DE LA CAPOTE

8. **Démontage de la capote** : prendre l'élément en

plastique C et extraire la capote de la rainure D qui contient cet élément en plastique comme indiqué par la flèche (cf. Fig. 8d/8e) ; cf. Fig. 8a - enlever le tissu de la capote comme indiqué par la flèche (cf. 8f), extraire la barre de fer E de la rainure qui contient l'élément en plastique comme montré par la flèche ; on peut maintenant enlever complètement la capote.

9. **Montage de la capote** : cf. Fig. 8a/8b - enfler l'extrémité arrière A du tissu de la capote et l'enfiler dans la rainure tout en tirant de l'autre main la partie avant du tissu comme indiqué par la flèche ; la capote est désormais montée. Cf. Fig. 9a - enfler le montant de la capote dans la base respective comme indiqué par la flèche en s'assurant que le point G de la base soit fixé dans le trou du montant. Cf. Fig. 9b/9c/9d. Enfler l'extrémité avant B du tissu de la capote dans la partie avant du tube de celle-ci puis fixer le tube dans la rainure du montant comme indiqué par la flèche. La capote est désormais complètement montée (cf. Fig. 8).

FONCTIONNEMENT DE LA POIGNÉE

10. **Réglage en hauteur de la poignée** : cf. Fig. 10 - presser le bouton d'une main tout en tirant la poignée vers le haut ou le bas. Nous conseillons de régler la hauteur de la poignée.

SIÈGE BASCULANT

11. **Débloquer rapide de l'unité siège** : cf. Fig. 11a/11b/11c. Presser simultanément le blocage de sûreté des deux côtés du siège et le soulever. On peut enlever le siège rapidement ou le placer dans la position opposée.

ATTENTION : tenir les enfants à distance de la poussette quand on décroche l'unité siège.

RÉGLAGE DU SIÈGE

12. Presser le dispositif de réglage sur le dossier ou tourner la poignée. L'angle d'inclinaison du siège est réglable. On peut incliner le siège en 4 positions.

TRANSFORMATION DU SIÈGE EN LANDAU MOELLEUX

13. Commencer par inverser l'unité siège comme indiqué dans la Fig. 13a. Presser le bouton 1 pour régler l'unité siège en position horizontale puis presser le bouton 2 en modalité B, comme indiqué dans la Fig. 13b puis, pour finir, débloquer le blocage 3

comme indiqué dans la Fig. 13c. Pour transformer l'unité siège en lit, cf. Fig. 13d. Pour l'opération inverse, tourner le bouton 2 dans le sens des aiguilles d'une montre en modalité A et fixer le blocage 3 pour transformer le lit en unité siège.

Note : pour garantir la sécurité du nouveau-né, quand on utilise l'article comme un lit, toujours le tenir tourné vers soi (cf. Fig. 13d).

FONCTIONNEMENT DU DOSSIER ET DU REPOSE-PIEDS

14. Presser les boutons du dossier et pousser celui-ci vers le bas ou vers le haut ; on peut régler le repose-pieds en 3 positions (cf. Fig. 14a).

DÉBLOCAGE RAPIDE DE LA BARRE FRONTALE

15. Cf. Fig. 15a. Presser le bouton des deux côtés puis tirer la barre frontale qui se débloque alors automatiquement.

FONCTIONNEMENT DES ROUES

16. **Blocage des roues avant :** pousser le levier de blocage des roues avant dans le sens de la flèche. Un déclic indique que la roue est bloquée en position, comme indiqué dans la Fig. 16a.

17. **Démontage rapide des roues avant :** presser le bouton de déblocage rapide des roues avant. Les roues avant se débloquent automatiquement.

18. **Frein des roues avant :** pour actionner les freins, baisser le levier de blocage comme indiqué dans la Fig. 18a. Baisser le levier du frein comme pour débloquer la poussette (le rouge indique position de freinage, le vert indique au contraire que la poussette peut rouler).

19. **Roues arrière détachables :** comme indiqué dans la Fig. 19a, presser le bouton de déblocage rapide dans le sens indiqué par la flèche. Le démontage rapide des roues devient possible.

MONTAGE DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

20. Faire passer les boucles du harnais à trois points A et de la courroie abdominale B à travers les œillets présents dans le matelas et dans la plaque cachée dans le côté du matelas. Avant l'emploi, s'assurer qu'ils soient stablement fixés (cf. Fig. 20a/20b).

21. Régler la hauteur du harnais de sécurité, tirer l'étoffe comme indiqué dans la Fig. 21a puis procéder avec la méthode de montage indiquée au début. Cf. Fig. 20a/20b.

22. Faire passer l'entrejambe à travers le matelas et la plaque rigide cachée dans le côté du matelas, comme indiqué par la flèche dans la Fig. 22a. Avant

l'emploi, toujours s'assurer que les courroies soient stablement accrochées. Pour s'assurer que le harnais de sécurité soit monté correctement, cf. Fig. 22b.

DÉMONTAGE DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

23. Détacher le harnais à trois points H et la courroie abdominale I en faisant passer les boucles à travers les matelas (cf. Fig. 23a).

ATTENTION :

- enlever le harnais de la poussette quand on utilise celle-ci comme un lit.
- Monter le harnais dans la poussette de manière fixe quand on l'utilise comme siège.

ACCROCHAGE DES BOUCLES

24. **Accrochage des boucles :** ((cf. Fig. 24a) accrocher les boucles du harnais à trois points (C, D) aux boucles de la courroie centrale (A, B) puis accrocher les boucles abdominales à la boucle centrale E jusqu'au déclic (cf. Fig. 24b).

Accrocher le harnais : (cf. Fig. 24a) - presser le bouton central pour décrocher la courroie abdominale.

Régler le harnais du siège : régler le harnais à trois points et la courroie abdominale en fonction de la stature de l'enfant pour lui garantir une position confortable (cf. Fig. 24c).

25. On peut régler la hauteur du harnais à trois points en 2 positions (cf. Fig. 25a), dont la plus basse (position 2) est réservée aux nouveau-nés de moins de 6 mois, tandis que la position 1 est réservée aux enfants de 6 à 36 mois. Régler la hauteur du harnais du siège auto en tirant les boucles hors du siège auto. Pour les accrocher au même niveau, toujours s'assurer que les boucles soient en position correcte.

Note : utiliser le harnais de sécurité quand l'enfant se trouve dans la poussette.

ACCESSOIRES OPTIONNELS

UTILISATION DU SIÈGE AUTO

26. **Montage du siège auto :** comme indiqué dans la Fig. 26a, poser le siège auto sur la base de soutien de la poussette en le poussant vers le bas jusqu'au déclic.

27. **Démontage du siège auto :** débloquent le bouton de sûreté supplémentaire et soulever le bouton d'une main comme indiqué dans la figure tout en tirant le siège auto vers le haut à l'aide de la poignée de l'autre main pour décrocher le siège du

châssis (cf. Fig. 27a).

Note : Pour des motifs de sécurité, contrôler de nouveau le levier après avoir fixé le siège auto sur le châssis de la poussette. Si le levier ne retourne pas complètement à sa place, appuyer à fond sur la partie en plastique.

UTILISATION DE LA NACELLE

28. **Montage de la nacelle :** poser la nacelle sur la base de soutien de la poussette puis pousser vers le bas jusqu'au déclic, comme indiqué dans la Fig. 28a.

29. **Démontage :** presser du pouce le bouton de droite dans la direction de la flèche A tout en tirant le bouton vers le haut dans le sens de la flèche A. Soulever ensuite la nacelle et la décrocher de la poussette.

30. **Harnais de sécurité :** la nacelle est équipée d'un harnais de sécurité interne. Presser le bouton rouge comme indiqué dans la Fig. 30a pour décrocher la boucle de sécurité.

Note :

- quand on utilise ces pièces, s'assurer de tenir l'enfant tourné vers soi : il est important de suivre les activités de l'enfant.

- pour compléter le montage de la poussette, essayer de tirer les pièces vers le haut comme indiqué dans la figure, pour s'assurer que les deux côtés des pièces soient bien fixés et ne se décrochent pas.

MISE EN PLACE DU SAC À LANGER

31. Comme indiqué dans la Fig. 31a, placer les boucles du sac à langer autour de la poignée de la poussette. Suspendre le sac à langer à la poussette comme indiqué dans la Fig. 31b.

FERMETURE DE LA POUSSETTE

32. Avant de fermer la poussette, enlever le siège auto. Presser ensuite le bouton de fermeture de la poussette 1 tout en tirant vers le haut les deux côtés de la poignée dans le sens de la flèche 2 puis replier la poignée dans le sens de la flèche 3. La poussette se ferme alors automatiquement (cf. Fig. 32b). **Important :** le crochet de sûreté situé sur le côté gauche doit être bloqué manuellement. Une fois le crochet de fermeture bloqué en position, on peut fermer la poussette complètement.

SOIN ET ENTRETIEN

L'utilisateur devrait effectuer un contrôle régulier de la poussette pour s'assurer que les parties en mouvement soient intactes. Enclencher tous les dispositifs de blocage et le second blocage avant l'emploi. Nettoyer ce produit

avec un chiffon humide et des détergers habituellement disponibles dans le commerce. Ne pas utiliser de détergers abrasifs. On peut enlever la capote et la nettoyer, mais il faut la sécher avant de la réutiliser. Chaque dispositif fixe doit être accroché stablement avant de le remonter.



COMPOSITIONS
Revêtement : 100% polyester
Structure : aluminium

DIMENSIONS
Ouvert : L : 86 cm ;
H : 60 cm ;
P : 107 cm.
Fermé : L : 78,5 cm ;
H : 60 cm ;
P : 41 cm.

AVERTISSEMENTS

- **ATTENTION** Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- **ATTENTION** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation
- **ATTENTION** Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- **ATTENTION** Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit
- **ATTENTION** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
- **ATTENTION** Tenir le produit loin du feu.
- **ATTENTION** Poussette conforme à la norme EN1888 : 2012.
- **ATTENTION** Ne pas utiliser la poussette avec des enfants de plus de 15 kg (33LBS).
- **ATTENTION** Produit adapté aux enfants de moins de 3 ans.
- **ATTENTION** Toujours utiliser le harnais de sécurité pour éviter que l'enfant ne tombe ou ne glisse et ne subisse des blessures graves.
- **ATTENTION** Ne pas mettre plus de 3 kg dans le panier.
- **ATTENTION** Ne pas porter d'autres enfants, d'objets ou d'accessoires dans ou sur le produit autres que ceux que les instructions du fabricant recommandent.
- **ATTENTION** Toujours serrer les freins pendant le stationnement de la poussette.

- **ATTENTION** Tenir les enfants à l'écart des parties en mouvement pendant le réglage du landau/poussette pour éviter qu'ils ne se blessent.
- **ATTENTION** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- **ATTENTION** Ce siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois. Ne pas utiliser le système d'inclinaison du siège avec les enfants de moins de 6 mois. Utiliser la poussette à la position la plus inclinée avec les nouveau-nés.
- **ATTENTION** Toujours utiliser le système de retenu.
- **ATTENTION** Utiliser un harnais dès que l'enfant peut tenir assis tout seul.
- **ATTENTION** Ne pas mettre de matelas supplémentaires.
- **ATTENTION** Serrer les freins quand on met l'enfant dans la poussette ou quand on l'en enlève.
- **ATTENTION** L'enfant pourrait glisser dans l'ouverture des jambes et s'étrangler.
- Ne pas incliner le siège quand on s'en sert comme un lit.
- **ATTENTION** Ne pas utiliser la position la plus basse du repose-pieds quand on utilise la poussette.
- Accrocher des poids à la poignée, au dossier ou aux côtés de la poussette risque d'en compromettre la stabilité.
- Ne pas utiliser d'accessoires non approuvés par le fabricant.

NACELLE

MONTAGE DE LA CAPOTE

33. Soulever l'axe de la capote comme indiqué dans la Fig. 33a puis enfiler les 2 plaques métalliques latérales sur l'axe. Un dé clic indique le montage correct de la plaque métallique. Avant de se servir de la nacelle, essayer de faire bouger la capote avec les mains pour s'assurer qu'elle soit bien fixée (cf. Fig. 33a/33b). Enfiler les parties ornementales dans la base du clip comme indiqué dans la fig. 33c. Un dé clic indique le montage correct des clips ornementaux. Avant d'utiliser la poussette, essayer de faire bouger les clips avec les mains pour s'assurer qu'ils sont bien fixés. Pour le montage complet de la capote, cf. Fig. 33d.

MONTAGE DU COUVRE-JAMBE

34. Comme indiqué dans la Fig. 34a/34b/34c, mettre d'abord le couvre-jambes sur le kit puis attacher le bouton pression et fixer le tout à l'aide des velcros.

RÉGLAGE DE LA CAPOTE

35. **Ouverture de la capote** : pour ouvrir la capote, la pousser vers l'avant comme indiqué dans la Fig. 35a.
36. **Fermeture de la capote** : avant de ranger la nacelle, refermer la capote comme indiqué par la flèche (cf. Fig. 37a/37b).

POIGNÉE RÉGLABLE

37. **Dé blocage de la poignée** : tirer la poignée vers le haut comme indiqué par la flèche. Trois positions de réglage possibles. Un dé clic indique que la nacelle est correctement fixée (cf. Fig. 37a).
38. **Blocage de la poignée** : presser simultanément les boutons des deux côtés de la poignée pour bloquer l'adaptateur, puis pousser la poignée comme indiqué par la flèche 2. Un dé clic indique le blocage en sécurité de la poignée (cf. Fig. 38a/38b).

DOSSIER RÉGLABLE

39. Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le dossier à sa position la plus haute, à 165°. Tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en le poussant légèrement vers le bas pour baisser le dossier (cf. Fig. 39/39b/39c).

ACCESSOIRES

40. **Préparation avant l'utilisation** : commencer par monter la grande boucle sur la nacelle. Fixer le « trou a » à l'élément en plastique b, puis enfiler la grande boucle en la poussant vers le bas comme indiqué par la flèche 2 (cf. Fig. 40a/40b). Faire la même chose pour l'autre boucle de la nacelle.
41. Faire attention pendant les différentes opérations quand on utilise le siège auto en voiture, cf. Fig. 41a/41b.
42. **Montage de la nacelle dans la voiture** : monter la nacelle dans la position indiquée dans la Fig. 41a/41b. Enfiler la rainure de sûreté de la voiture dans la boucle du siège puis faire sortir la ceinture de sécurité (cf. Fig. 42a/42b) ; former un œillet avec la ceinture, faire passer l'œillet dans le trou du connecteur métallique de la voiture et le faire passer sur la languette du connecteur comme indiqué dans la Fig. 42c/42d ; serrer la ceinture du siège comme indiqué par la flèche (cf. Fig. 42e). Faire la même chose pour l'autre boucle. La nacelle est maintenant stablement montée dans la voiture comme indiqué dans la Fig. 42f/42g.
43. **Démontage de la nacelle de la voiture** : comme indiqué dans la Fig. 43a, on peut démonter la na-

celle de la voiture en décrochant la grande boucle (cf. flèche). On peut fixer les grandes boucles à la ceinture de sécurité après avoir enlevé la nacelle de la voiture (cf. Fig. 43b).

Note : on ne peut monter la nacelle que sur le siège arrière et toujours dans le sens de la marche. On peut la monter dans les véhicules équipés de ceintures statiques à 3 points, conformément à la norme R6 ECE/CEE.

AVERTISSEMENT

44. Pour des motifs de sécurité, ne jamais tourner la tête de l'enfant vers la portière. Une fois la nacelle montée sur le siège arrière, s'assurer que le système de retenue de la nacelle destiné à assurer la sécurité de l'enfant soit bien fixé, surtout quand on voyage. Une fois la nacelle montée sur le siège arrière, régler le dossier à la position la plus basse et baisser la poignée de transport. Bien tendre les ceintures de sécurité du siège de la voiture qui ancrent le système de retenue. Régler la ceinture du siège à la longueur maximum pour assurer la stabilité de la nacelle quand on s'en sert en voiture. Régler la ceinture de sécurité pour tenir la nacelle stable dans le véhicule. La ceinture doit être bien tendue et jamais tortillée.

UTILISATION DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ

45. Si on utilise la nacelle comme siège auto, presser le bouton central pour ouvrir la boucle (cf. Fig. 45a). Connecter la boucle aux deux côtés pour la fixer (cf. Fig. 45b).
- Note** : toujours utiliser la ceinture de sécurité quand l'enfant se trouve dans la nacelle.

UTILISATION DES TROUS D'AÉRATION

46. **Ouverture des trous d'aération** : tourner la poignée située sous le panier porte-objets dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir les trous d'aération. L'aération fonctionne désormais avec tous les trous tournés vers le haut.
47. **Fermeture des trous d'aération** : tourner la poignée située sous le panier porte-objets dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer les trous d'aération (cf. Fig. 47a/47b). L'aération ne fonctionne plus avec tous les trous tournés vers le bas.

UTILISATION SUR LA POUSSETTE

48. **Montage de la nacelle** : quand on utilise la nacelle sur le châssis, connecter l'adaptateur et pousser la nacelle vers le bas jusqu'au dé clic (cf. Fig. 48a/48b). Pour monter la nacelle correctement sur le châs-

sis, cf. Fig. 48c.

49. Pousser le blocage C comme indiqué par la flèche de la Fig. 49a, soulever le bouton D situé sur le fond de la nacelle comme indiqué par la flèche et le soulever. On peut ensuite décrocher aisément la nacelle de la poussette (cf. Fig. 49b/49c).

SOIN ET ENTRETIEN

Pour en garantir la sécurité, ce produit requiert des contrôles et un entretien réguliers. En maintenir toutes les parties propres. Si le mouvement de certaines parties se durcit, appliquer dessus une couche de lubrifiant sous forme de spray à base de silicone. Partie métalliques, siège et parties en tissu : les nettoyer à l'aide d'un chiffon humidifié avec de l'eau chaude et un détersif délicat puis les sécher. Ne pas utiliser de détersifs abrasifs, à base d'ammoniac, d'eau de javel ou d'alcool. On peut enlever le couvre-jambes et les accessoires pour les nettoyer. On peut enlever la capote en l'extrayant simplement des dispositifs de fixation. Ne pas utiliser de solvants, de détersifs chimiques ou de lubrifiants sur les parties du siège et ne jamais tenter de décolorer ou de teindre le tissu. Ne jamais ranger la nacelle encore humide. Attendre qu'elle soit complètement sèche. Si elle est encore humide, la laisser complètement ouverte dans un endroit chaud et la sécher à l'aide d'un chiffon doux. Ranger la nacelle encore humide risque de provoquer la formation de moisissure. Son utilisation près de la mer risque de provoquer la formation d'incrustations de sel. Nettoyer régulièrement la nacelle à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec de l'eau chaude et un détersif délicat. Utiliser la nacelle conformément aux instructions pour éviter tout dommage. Soumettre la nacelle à un entretien général avant de s'en servir pour un second enfant.



Revêtement :
Structure :

COMPOSITIONS
100% polyester
aluminium

DIMENSIONS
L : 97,5 cm ;
H : 60 cm ;
P : 107 cm.

AVERTISSEMENTS

- Ne jamais laisser l'enfant dans la nacelle sans surveillance ! Toujours le garder à portée de vue.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- Ne jamais surcharger la nacelle en y mettant un

autre enfant ou des objets.

- Produit adapté aux enfants de la naissance à 9 mois environ.
- Cet article convient pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir seul, rouler sur lui-même ni se redresser en appui sur les mains et les genoux. Poids maximal de l'enfant : 9 kg;
- Ne jamais utiliser la nacelle sur un siège passager avec airbag.
- N'installer la nacelle que sur le siège arrière de la voiture, selon les instructions, jamais sur le siège passager avant.
- Toujours attacher le harnais correctement quand on utilise la nacelle.
- Ne jamais utiliser la nacelle sans l'avoir préalablement attachée à la voiture ou à la poussette.
- S'assurer que la nacelle soit solidement fixée quand on l'utilise sur la poussette prévue pour elle.
- Toujours laisser la boucle du harnais facilement accessible.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec la boucle du harnais.
- Il est important de pouvoir libérer l'enfant rapidement en cas d'urgence.
- Produit adapté uniquement aux véhicules munis de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou à enrouleur, approuvés pour la norme UN/ECE N°16 ou autres standards équivalents.
- Tenir l'enfant loin des parties mobiles pendant les réglages. Faire particulièrement attention quand l'enfant se trouve à proximité.
- Ne jamais ranger ou utiliser la nacelle dans un endroit humide, froid ou très chaud. La tenir loin du feu ou des sources de chaleur.
- Ne jamais transporter le produit en le tenant par un dispositif de blocage et laisser la poignée tournée vers le haut.
- Nous recommandons fortement de remplacer les parties ou les accessoires endommagés.
- Bien fixer les bagages ou autres objets susceptibles de blesser l'enfant en cas de collision.
- En cas de problèmes ou de questions sur l'utilisation, s'adresser au revendeur le plus proche.
- Produit adapté uniquement pour un enfant pas encore capable de s'asseoir sans aide.
- Ne pas l'utiliser si des parties sont cassées, arrachées ou manquantes.
- Toujours utiliser le harnais de sécurité.
- **ATTENTION** Utiliser le harnais dès que l'enfant réussit à s'asseoir sans aide.

SIÈGE AUTO GR 0+

MONTAGE DU SIÈGE AUTO DE SÉCURITÉ POUR ENFANTS

50. Produit adapté au montage avec des ceintures à trois points à diviser en ceintures latérales et épaulières, comme indiqué dans la Fig. 50a.
51. Placer le siège auto sur le siège de la voiture dans le sens contraire de la marche ou avec le dossier tourné en avant. Bloquer la poignée de transport en position verticale comme indiqué dans la Fig. 51a.
52. Enfiler le haut de la ceinture de sécurité le long de la partie avant (côté pieds) entre la coque et les deux crochets pour la ceinture, comme indiqué dans la Fig. 52a.
53. Placer le haut de la ceinture de sécurité autour du siège auto et la faire coulisser dans le crochet situé sur l'arrière comme indiqué dans la Fig. 53a.
54. Le crochet de fixation maintient la ceinture de sécurité en position comme indiqué dans la Fig. 54a.
55. Enfiler la partie de la ceinture de sécurité dans la boucle. S'assurer que la ceinture de sécurité ne soit pas tortillée. La tendre le plus possible. Contrôler que la ceinture passe à travers les trois crochets bleus, comme indiqué dans la Fig. 55a.

UTILISATION DU SIÈGE AUTO

56. Desserrer les épaulières en pressant le bouton de déblocage rapide puis tirer les épaulières vers soi comme indiqué dans la Fig. 56a. Baisser ensuite l'entrejambes comme indiqué dans la Fig. 57a.
57. Joindre les anneaux d'accrochage et les enfiler dans la boucle comme indiqué dans la Fig. 58a.
58. Tendre les épaulières en utilisant la courroie de réglage rapide située sur le côté avant. On peut fixer l'œillet sous le bord de la housse.
59. Régler la hauteur des épaulières. Celles-ci doivent passer à travers les fentes qui se trouvent sous les épaules de l'enfant comme indiqué dans la Fig. 59a. Tirer les épaulières à travers les fentes de la coque et de la housse. Faire passer les épaulières par derrière à la hauteur désirée en utilisant les mêmes fentes de la coque et de la housse. S'assurer que les épaulières soient correctement mises en place et ne soient pas tortillées.
60. Presser simultanément les boutons des deux côtés de la poignée de transport puis mettre celle-ci dans la position désirée. Les boutons retournent à leur place initiale une fois la poignée en position 1, position de transport / conduite, 2., position pour dormir/bercer, 4., position assise, comme indiqué dans la Fig. 60a.

DÉHOUSSAGE

Commencer par enlever les rembourrages des courroies, ouvrir le plus possible le bord de la capote pare-soleil puis désenfiler les anneaux d'accrochage et la courroie de réglage à travers les ouvertures. Pour remonter la housse, procéder comme ci-dessus en sens inverse.

ENTRETIEN

Laver le siège auto avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser de détergents abrasifs. Laver la housse à la main (30°C maximum). Ne pas la mettre dans un séchoir. Nettoyer la boucle du harnais avec de l'eau chaude. Ne pas la lubrifier. Pour garantir une utilisation optimale et sûre du siège auto, nous conseillons de ne pas l'utiliser plus de 5 ans après la date d'achat. Le vieillissement du plastique provoqué, par exemple, par l'exposition à la lumière du soleil (UV), risque d'altérer les caractéristiques du produit. Par conséquent, une fois que l'enfant dépasse la limite de poids prévue pour l'utilisation du siège auto, nous conseillons de ne plus l'utiliser et de l'éliminer de manière adéquate.



Revêtement :
Structure :

COMPOSITIONS
100% polyester
aluminium

DIMENSIONS
L : 86 cm ;
H : 60 cm ;
P : 107 cm.

AVERTISSEMENTS

- Produit adapté aux enfants de la naissance à environ 9 mois (0-10kg).
- Les sièges auto utilisés avec un châssis ne doivent pas remplacer une nacelle ou un lit.
- Si l'enfant a besoin de dormir, le mettre dans un landau, une nacelle ou un lit.
- Pour empêcher l'enfant de tomber du siège, toujours s'assurer que la poignée soit bloquée en position de transport avant de soulever le siège. S'assurer également que l'enfant soit toujours bien attaché avec le harnais de sécurité.
- Il est essentiel de fixer correctement la ceinture de sécurité le long des marques bleues du produit pour la sécurité de l'enfant. Consulter la section instructions. Ne jamais enfiler la ceinture autrement.
- Ne jamais utiliser ce produit sur un siège de voiture équipé d'un airbag.

- Quand on installe le siège auto avec la ceinture de sécurité, n'utiliser le siège auto que face à l'avant sur un siège équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points statique ou à enrouleur. Le harnais fourni a été approuvé conforme à la norme ECER16 ou autres similaires.
- On peut utiliser le produit sur le siège avant ou sur un siège arrière. Nous suggérons fortement d'utiliser le siège arrière. Toujours placer le produit tourné vers l'arrière.
- Nous déconseillons fortement d'utiliser un produit d'occasion car on ne peut jamais connaître toute son histoire.
- Pour prévenir tout dommage à la housse, ne pas enlever le logotype ou l'autocollant de l'airbag.
- Ne pas utiliser le harnais de sécurité de l'enfant sans la housse. Ne pas remplacer la housse du siège auto par une autre non recommandée par le fabricant car elle fait partie intégrale du système de retenue.
- La sécurité de ce produit ne peut être garantie que si on l'utilise conformément aux instructions de cette notice. Ne pas apporter de modifications au dispositif sans l'approbation préalable de l'autorité compétente.
- Bien fixer tous bagages ou autres objets susceptibles de provoquer des blessures en cas de collision.
- Ne pas utiliser de points de contact en charge autres que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le harnais de sécurité de l'enfant.

POUR DES MOTIFS DE NATURE TECHNIQUE OU COMMERCIALE, GIORDANI POURRAIT APPORTER À N'IMPORTE QUEL MOMENT DES MODIFICATIONS AUX MODÈLES DÉCRITS DANS CETTE PUBLICATION QUI PEUVENT EN INTÉRESSER LES CARACTÉRISTIQUES ET/OU LA FORME, LE TYPE ET LE NOMBRE D'ACCESSOIRES FOURNIS.

مظلة المقعد فقط عندما توصي الشركة المصنعة بذلك، وذلك لان المظلة تشكل جزءا مكملًا لأداء نظام المسك. أمان المنتج مضمون فقط عند الالتزام بتطبيق التعليمات الموجودة داخل هذا الكتيب. لا تقوم بتعديل الأجهزة بدون موافقة مسبقة من الشركة المصنعة. أي حقائب أو أشياء قد تؤدي للإصابة في حالة وقوع اصطدام يجب تثبيتها بطريقة آمنة. لا تستعمل نقاط ربط لدعم الأحمال بخلاف ما هو موضح في التعليمات وفي نظام مسك الطفل.

لأسباب تقنية أو تجارية فإن GIORDANI يمكنها في أي وقت، وفقط في بلد محدد بعينه، إدخال تعديلات على الموديلات الموضحة بهذا الكتالوج تخص الموصفات التقنية للموديلات ذاتها و/أو شكل ونوع وعدد الكماليات المزودة.

ننصح بعدم استعمال مقعد الطفل لأكثر من 5 سنوات من تاريخ الشراء. ضعف البلاستيك بسبب تعرضه مثلا لضوء الشمس والأشعة فوق البنفسجية، قد يضر بخصائص المنتج. ولهذا فعندما يتجاوز وزن الطفل المحدد لاستعمال هذا المقعد، فإننا ننصح بالتوقف عن استعماله والتخلص منه بالأسلوب المناسب.

الخامات

الكسوة: 100% بوليستر
الهيكل: ألومنيوم

المقاسات

العرض: 86 سم؛
الارتفاع: 60 سم؛
العمق: 107 سم؛

تحذيرات

- يناسب هذا المنتج الأطفال من الولادة وحتى سن 9 شهور تقريبا (0-10 كلغ).
- استعمال مقعد الطفل للسيارة مع الهيكل لا يحل محل المهد ولا سرير الطفل.
- عندما يحتاج الطفل للنوم، من المناسب استخدام مهدا أو مهدا محمولا أو سريرا مناسباً لهذا الغرض.
- لتفادي سقوط الطفل من مقعده، تأكد دائما من أن المقبض داخل في وضع النقل قبل رفع مقعد الطفل.
- تأكد دائما من ربط الطفل جيدا بمجموعة أحزمة الأمان.
- إدخال حزام مقعد الطفل بطريقة صحيحة عبر العلامات الزرقاء على المنتج لها أهمية بالغة من أجل سلامة الطفل.
- برجاء قراءة القسم الخاص بالتركيب. لا تربط أبدا الحزام بأي طريقة أخرى.
- لا تستعمل أبدا هذا المنتج على مقعد سيارة مزود بكيس هوائي أمامي.
- عند تركيب حزام الأمان، استعمل فقط مقعد سيارة متجه للأمام ويكون مزودا بحزام أوتوماتيكي أو ثابت بثلاث نقاط. الحزام الشامل مع المنتج مطابق للمواصفة ECER16 أو لمواصفة أخرى مماثلة.
- يمكن استعمال المنتج على مقعد سيارة أمامي وخلفي. ولكننا نوصي بشدة باستعمال المنتج على مقعد السيارة الخلفي. استعمل دائما المنتج متجها للخلف.
- لا ننصح بشدة باستخدام منتجات مستعملة لعدم ضمان كيفية استعمالها في الماضي.
- لتفادي تعرض المظلة للتلف لا تنزع العلامات التجارية ولا بطاقات الكيس الهوائي.
- لا يجب استعمال نظام المسك بدون المظلة. يجب تغيير

المحمول لسلامة الطفل مثبت جيدا، خاصة عند السفر. بعد تركيب المهدي المحمول فوق مقعد السيارة الخلفي، اضبط مسند الظهر في أقصى وضع سفلي له واخفض مقبض النقل. بعد إتمام التركيب فوق المقعد الخلفي بالسيارة، فإن أحزمة مقعد السيارة التي تمسك نظام مسك المهدي المحمول بالسيارة يجب أن تكون مشدودة جيدا. اضبط حزام مقعد السيارة على أقصى طول له للتأكد من ثبات المهدي المحمول عند استعماله في السيارة. اضبط حزام الأمان للحفاظ على ثبات المهدي في السيارة؛ يجب أن يكون الحزام مشدود جيدا وغير مجدولا.

استعمال حزام الأمان

45. عند استعمال المهدي المحمول كمقعد للطفل بالسيارة، اضغط على الزر الأوسط لفتح المشبك، انظر الشكل 45a. وصل المشبك من كلا الجانبين لتثبيت المشبك، انظر الشكل 45b.

ملحوظة: استعمال دائما حزام الأمان عندما يوجد الطفل داخل المهدي المحمول.

استعمال فتحة التنفس

46. فتح فتحة التهوية: أدر المقبض المستدير الموجود أسفل سلة الأمتعة في عكس اتجاه عقارب الساعة، لفتح فتحات التهوية. الآن تم تشغيل التهوية عندما تكون جميع الفتحات لأعلى.

47. غلق فتحة التهوية: أدر المقبض المستدير الموجود أسفل سلة الأمتعة في اتجاه عقارب الساعة، لغلق فتحات التهوية (انظر الشكلين 47a/47b). لن تكون هناك أي عملية تهوية عندما تكون الفتحات لأسفل.

الاستعمال

على عربة الطفل

48. تركيب المهدي المحمول: عند استعمال المهدي المحمول على الهيكل، وصل الموائم وادفع المهدي المحمول لأسفل حتى تسمع صوت طقة (انظر الشكلين 48a/48b). المهدي المحمول يكون قد تم تركيبه على الهيكل بطريقة صحيحة كما يوضح الشكل 48c.

49. ادفع القفل C كما يشير السهم في الشكل 49a، ارفع الزر D الموجود على قاع المهدي المحمول كما يشير السهم وارفعه، وبعدها يمكن فك المهدي المحمول من عربة الطفل بسهولة (انظر الشكلين 49b/49c).

العناية والصيانة

لأسباب تتعلق بالأمان فإن هذا المنتج يحتاج إلى فحص وصيانة دورية. يجب الحفاظ على نظافة كافة الأجزاء. في حالة حدوث خشونة لبعض الأجزاء فيمكن وضع بينها طبقة من زيت تشحيم رزاز يكون أساسه من السيليكون. الأجزاء المعدنية والمقعد والأجزاء النسيج يمكن تنظيفها بقطعة قماش مبللة

بالماء الساخن مع منظف ناعم ثم يتم تجفيفها. لا تستعمل في التنظيف منظفات كاشطة أو يكون أساسها من الأمونيا، ولا المبيضات ولا الكحول. يمكن خلع غطاء الرجلين والكماليات من أجل تنظيفها. المظلة يمكن خلعها بفكها بسهولة من أنظمة الربط. لا تستعمل مذيبيات ولا منظفات كيميائية أو زيوت تشحيم على أجزاء المقعد ولا تحاول أبدا صبغاة أو تغيير لون الكسوة. لا تحفظ المهدي المحمول إن كان ما زال رطبا. انتظر حتى يجف تماما. إذا كان مبللا فاتركه مفتوحا بالكامل في مكان دافئ وجففه بقطعة قماش طرية. حفظ المهدي المحول وهو رطب قد يسبب تكوين العفن. استعمال المنتج بالقرب من البحر قد يؤدي لتكوين طبقات من الملح. حافظ بانتظام على نظافة المهدي المحمول باستعمال قطعة قماش طرية مبللة بالماء الساخن ومنظف ناعم. استعمال المهدي المحمول مع مراعاة هذه التعليمات لتجنب حدوث أي أضرار. قم بعمل صيانة عامة للمهدي المحمول قبل استعماله للطفل الثاني.



الخامات

**الكسوة:
الهيكل:** 100% بوليستر
ألومنيوم

المقاسات

العرض: 97,5 سم؛
الارتفاع: 60 سم؛
العمق: 107 سم؛

تحذيرات

- لا يجب ترك الطفل بدون مراقبه في المهدي المحمول! يجب مراقبة الطفل دائما.
- استعمل فقط قطع غيار مقدمة أو معتمدة من الشركة المصنعة.
- لا تضع أبدا في المهدي المحمول أطفالا آخرين أو أمتعة إضافية.
- يناسب هذا المنتج الأطفال من الولادة وحتى سن 9 شهور تقريبا.
- يناسب هذا المنتج الطفل الغير قادر على الجلوس بشكل مستقل، ولا على الالتفاف حول نفسه، ولا على النهوض على يديه وركبتيه. أقصى وزن للطفل: 9 كلغ.
- لا تستعمل أبدا المهدي المحمول فوق مقاعد السيارة المزودة بكيس هوائي.
- يمكن تركيب المهدي المحول فقط على المقعد الخلفي بالسيارة، كما هو موضح في التعليمات، لا تركبه أبدا على المقعد الأمامي.
- استعمل المهدي المحمول مع ربط مجموعة أحزمة الأمان بطريقة سليمة.

- لا تستعمل أبدا المهدي المحمول بدون ربط مجموعة أحزمة الأمان بالسيارة أو عربة الطفل.
- تأكد من إمكانية ربط المهدي المحمول بشكل ثابت عند استعماله على عربة الطفل الموائمة له.
- يجب أن يكون المشبك سهل الوصول إليه.
- لا تسمح للطفل باللعب أبدا بالمشبك.
- من المهم ضمان سهولة فك الطفل بسرعة في حالة الطوارئ.
- يناسب فقط السيارات المزودة بأحزمة أمان ثابتة بثلاث نقاط أو قابلة لإعادة اللف، والمطابقة للاتحة الأوروبية UN/CE n.16 أو لأي مواصفات قياسية أخرى معادلة.
- تأكد من عدم ملامسة جسم الطفل للأجزاء المتحركة للمنتج أثناء عمليات الضبط. يجب توخي الحذر في حالة وجود الطفل بالقرب من هذه الأجزاء أثناء القيام بعمليات مماثلة.

- لا تحفظ أو تستعمل المهدي المحمول في أماكن رطبة، أو باردة، أو مرتفعة الحرارة؛ يحفظ بعيدا عن النار ومصادر الحرارة.
- لا تنقل أبدا المنتج برفعه من القفل الثاني وحافظ على وضع المقبض لأعلى.
- نوصي بشدة بتغيير الكماليات أو المكونات التالفة.
- أي حقائق أو أشياء قد تؤدي للإصابة في حالة وقوع اصطدام يجب تثبيتها بطريقة آمنة.
- اتصل بأقرب موزع في حالة ظهور أي مشكلات أو للإجابة على أسئلة خاصة باستعمال المنتج.
- يناسب هذا المنتج الأطفال الغير قادرين على الجلوس بشكل مستقل.
- لا تستعمل مكونات مكسورة أو تالفة أو ناقصة.

- استعمل دائما نظام المسك.
- تحذير استعمال مجموعة أحزمة الأمان ما إن يكون الطفل قادرا على الجلوس بشكل مستقل.

مقعد الطفل للسيارة GR 0+

تركيب مقعد الأمان

للأطفال في السيارة

- 50.** يناسب هذا المنتج التركيب مع أحزمة لها ثلاث نقاط يتم تقسيمها إلى حزام للجانبين والكتفين، كما هو موضح في الشكل 50a.
- 51.** ضع مقعد الطفل للسيارة فوق مقعد السيارة في عكس اتجاه السير، أو بحيث يكون مسند الظهر متجها للأمام. مقبض النقل يجب أن يكون مغلقا في الوضع الرأسى، كما هو موضح في الشكل 51a.
- 52.** أدخل الطرف العلوي لحزام الأمان بطول الطرف الأمامي (جانب القدمين) بين الهيكل والخطافين للحزام، كما هو موضح في الشكل 52a.

53. ضع الطرف العلوي لحزام الأمان حول مقعد الطفل للسيارة واجعله يمر في الخطاف الموجود بالخلف، كما هو موضح في الشكل 53a.

54. يحافظ خطاف التثبيت على حزام الأمان في وضعه، كما هو موضح في الشكل 54a.

55. أدخل جزء حزام الأمان في المشبك. تأكد أن حزام الأمان غير مجدولا. شد الحزام بقدر ما تستطيع. راجع مرة أخرى أن الحزام يمر عبر كل الثلاثة خطاطيف الزرقاء، كما هو موضح في الشكل 55a.

استعمال مقعد الطفل للسيارة

56. أرخ حزامي الكتفين بالضغط على زر الفك السريع واسحب حزامي الكتفين في اتجاهك، كما هو موضح في الشكل 56a، ثم اخفض الحزام المنفرج كما هو موضح في الشكل 57a.

57. ضم حلقات الربط وأدخلها في المشبك كما هو موضح في الشكل 58a.

58. شد حزامي الكتفين عن طريق حزام الضبط السريع الموجود على الجانب الأمامي. العروة يمكن تثبيتها تحت حافة الكسوة.

59. اضبط حزامي الكتفين. حزاما الكتفين يجب أن يمرا عبر الفتحات الموجودة فوق كتفي الطفل كما هو موضح في الشكل 59a. اسحب حزامي الكتفين عبر الفتحات الموجودة في الهيكل وفي الكسوة. مرر حزامي الكتفين للخلف عند الارتفاع المرغوب فيه، واستعمل نفس الفتحات الموجودة في الهيكل وفي الكسوة. تأكد من إمكانية استخدام الأحزمة بشكل صحيح وأنها غير مجدولة.

60. اضغط في وقت واحد على الزرين الموجودين على جانبي مقبض النقل، ومن ثم اضبط المقبض في الوضع المرغوب فيه. الزرين سوف يعودا إلى وضعهما الأول بعد تثبيت المقبض في الوضع: 1. وضع النقل/السير. 2. وضع النوم/الهنز. 3. وضع الجلوس. كما هو موضح في الشكل 60a.

خلع الكسوة

قبل كل شيء، اخلع بطانة الأحزمة، ثم افتح بقدر المستطاع حافة المظلة الواقية من الشمس. اسحب حلقات الربط وحزام الضبط عبر الفتحات. لإعادة وضع الكسوة، أعد عمل نفس الخطوات بالعكس.

الصيانة

مقعد الطفل للسيارة يمكن تنظيفه بالماء الدافئ والصابون. لا تستعمل منظفات كاشطة. يجب غسل الكسوة باليد (أقصى درجة حرارة 30 درجة مئوية). لا تستعمل مجففة الملابس. مشبك الحزام يمكن تنظيفه بالماء الساخن. لا تستعمل زيوت تشحيم. لضمان استعمال أفضل وآمن لمقعد الطفل للسيارة،

استعمال المهد المحمول

28. تركيب المهد المحمول: ضع المهد المحمول فوق القاعدة الداعمة لعربة الطفل، ثم ادفعه لأسفل حتى تسمع صوت طقة، كما هو موضح بالشكل 28a.

29. الخلع: اضغط بإصبع الإبهام على الزر الموجود على اليمين في الاتجاه الموضح بالسهم A، ثم اسحب لأعلى في نفس الوقت في الاتجاه الموضح بالسهم A، ثم بعد ذلك ارفع المهد المحمول واخله من عربة الطفل.

30. حزام الأمان: المهد المحمول مزود بحزام أمان داخلي. اضغط على الزر الأحمر كما هو موضح في الشكل 30a، من أجل فك مشبك الأمان.

ملحوظة:

- في حالة استعمال هذه المكونات، تأكد من أن اتجاه الطفل دائما مواجه لك: من المهم متابعة الطفل.
- بعد إتمام تركيب عربة الطفل، جرب أن تجذب لأعلى المكونات، كما هو موضح في الشكل، وذلك للتأكد من أن المكونات مثبتة جيدا من على الجانبين وأنها لا تنفك.

وضع حقيبة التغيير

31. كما هو موضح في الشكل 31a، ضع أحزمة حقيبة التغيير حول مقبض العربة. يتم تعليق حقيبة التغيير على عربة الطفل كما هو موضح في الشكل 31b.

غلق عربة الطفل

32. قبل غلق عربة الطفل اخلع المقعد. ثم اضغط على زر غلق العربة 1، ثم اجذب لأعلى في وقت واحد جانبي المقبض في الاتجاه الذي يشير إليه السهم 2، ثم اثني المقبض في الاتجاه الذي يشير إليه السهم 3، وعندها يتم غلق العربة بصورة تلقائية (انظر الشكل 32b).
مهم: خطاف الغلق الموجود على الجانب الأيسر يجب قفله باليد. إذا كان خطاف الغلق مثبتا في وضعه السليم، يمكن غلق العربة كاملا.

العناية والصيانة

تحتاج عربة الطفل لفحص دوري من قبل المستخدم للتأكد من سلامة أجزائها المتحركة. جميع أنظمة الربط والقفل الثاني يجب أن تكون مربوطة قبل الاستعمال. يمكن تنظيف هذا المنتج بواسطة قطعة قماش رطبة ومنظفات متوافرة عادة بالأسواق. لا تستعمل منظفات كاشطة. يمكن خلع المظلة وتنظيفها، ولكن يجب تجفيفها قبل الاستعمال. أي جزء ثابت يجب ربطه بطريقة ثابتة قبل إعادة تركيبه.



الخامات

الكسوة: 100% بوليستر
الهيكل: ألومنيوم

المقاسات

مفتوحة:

العرض: 86 سم؛

الارتفاع: 60 سم؛

العمق: 107 سم؛

مقفولة:

العرض: 78,5 سم؛

الارتفاع: 60 سم؛

العمق: 41 سم.

تحذيرات

- **تحذير** لا تترك طفلك بمفرده أبدا بدون مراقبة.
- **تحذير** قبل استعمال العربة تأكد من أن جميع أليات الربط مربوطة بشكل سليم.
- **تحذير** لتجنب تعرض الطفل للإصابات أو الجروح، تأكد من وجود طفلك بعيدا عن العربة بمسافة آمنة أثناء عمليات فتح وغلق العربة.
- **تحذير** لا تترك طفلك يلعب بهذا المنتج.
- **تحذير** قبل استعمال العربة تأكد من أن جميع أليات ربط وحدة المقعد والمهد المحمول ومقعد السيارة مربوطة بشكل سليم.
- **تحذير** يحفظ بعيدا عن النار.
- **تحذير** عربة الطفل مطابقة للمواصفة رقم EN 1888:2012.
- **تحذير** لا تناسب هذه العربة الأطفال الذين يزيد وزنهم على 15 كغ (33 باوند).
- **تحذير** تناسب هذه العربة الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات.
- **تحذير** لتفادي تعرض الطفل لأضرار جسيمة نتيجة السقوط و/أو الزلحق، استخدم دائما أنظمة المسك.
- **تحذير** أقصى حمولة للسلة هو 3 كغ. يحظر تجاوز الوزن الأقصى الموصى به.
- **تحذير** لا تنقل داخل أو فوق العربة أطفالا أو أمتعة أو كماليات بكميات كبيرة، باستثناء المشار إليه بتعليمات الاستعمال الموصى بها من قبل الشركة المنتجة.
- **تحذير** تأكد دائما من كبح المكابح عند إيقاف العربة.
- **تحذير** لتفادي تعرض الطفل للإصابة تأكد من عدم ملاسة جسم الطفل للأجزاء المتحركة بالمنتج أثناء عملية ضبط المهد المحمول/ العربة.
- **تحذير:** لا يصلح هذا المنتج للجري ولا للترلق.
- **تحذير:** وحدة المقعد لا تناسب الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 6 أشهر. نظام المقعد القابل للانحناء لا يناسب الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 6 أشهر. مع الأطفال الرضع استعمل الوضع الأكثر انحناء المناسب للأطفال منذ الولادة.
- **تحذير:** استخدم دائما أحزمة الأمان.
- **تحذير:** استخدم أحزمة الأمان عندما يكون الطفل قادرا على البقاء جالسا بمفرده.
- **تحذير:** لا تستعمل مراتب إضافية.

- **تحذير** عند وضع الطفل أو رفعه من المقعد تأكد من كبح مكابح العربة.
- **تحذير** قد يتعرض الطفل للاختناق في حالة انزلاقه في فتحات الرجلين.
- لا تستخدم أبدا الوضع المائل ما لم يكن المقعد المستعمل قابل للتحويل إلى سري.
- **تحذير** أثناء استعمال العربة، لا يجوز استخدام الوضع الأكثر انخفاضا لمسند القدمين.
- ثبات العربة قد يتأثر سلبيا عند وضع أحمال على المقبض، أو على مسند الظهر، أو على جانبي العربة.
- لا تستعمل كماليات غير معتمدة من الشركة المصنعة.

المهد المحمول

تركيب المظلة

33. ارفع محور المظلة كما هو موضح في الشكل 33a ثم أدخل على المحور القطعتين المعدنيتين الجانبيتين. تكون القطعة المعدنية قد تم تركيبها بشكل صحيح عند سماع صوت طقة. قبل استعمال المهد المحمول، جرب أن تحرك المظلة باليد لكي تتأكد من أنها قد تم تركيبها بشكل ثابت (انظر الشكلين 33b/33a). أدخل الأجزاء الزخرفية في قاعدة المشبك كما هو موضح في الشكل 33c. تكون المشابك الزخرفية قد تم تركيبها بشكل صحيح عند سماع صوت طقة. قبل استعمال المهد المحمول جرب أن تحرك المشابك باليد لكي تتأكد أن جميع هذه المشابك قد تم تركيبها بشكل ثابت. تكون المظلة قد تم تركيبها بالكامل كما هو موضح في الشكل 33d.

تركيب غطاء الرجلين

34. كما هو موضح في الأشكال 34c/34b/34a ضع في أول الأمر غطاء الرجلين فوق الطقم، ثم اغلق الزر الضاغط وثبت الغطاء بأشرطة الفلكرو اللاصقة.

ضبط المظلة

35. فتح المظلة: يتم فتح المظلة بدفعها للأمام كما هو موضح في الشكل 35a.

36. غلق المظلة: عند حفظ المهد المحمول، يتم غلق المظلة كما يشير اتجاه السهم (انظر الشكلين 36a/36b).

المقبض قابل للضبط

37. تحرير المقبض: اجذب المقبض لأعلى كما يشير السهم، من أجل ضبط المقبض في ثلاثة أوضاع. يكون المهد المحمول مثبتا بطريقة صحيحة عن سماع صوت طقة (انظر الشكل 37a).

38. ربط المقبض: اضغط في وقت واحد على الزرين الموجودين على جانبي المقبض لربط الموام، ثم ادفعه

كما يشير السهم 2. يكون المقبض مربوطا بطريقة صحيحة عن سماع صوت طقة (انظر الشكلين 38a/38b).

مسند الظهر قابل للضبط

39. أدر المفتاح المستدير في اتجاه عقارب الساعة لرفع المسند، يمكن وضع مسند الظهر في أعلى ارتفاع عند 165 درجة. أدر المفتاح المستدير في اتجاه عكس عقارب الساعة ثم ادفعه قليلا لأسفل. يمكن بهذه الطريقة خفض مسند الظهر (انظر الأشكال 39a/39b/39c).

كماليات

40. التجهيز قبل الاستعمال: قبل أن كل شيء ركب الإبزيم الكبير على المهد المحمول. تثبت "الفتحة a" على الجزء البلاستيك الثابت b، أدخل وادفع لأسفل في نفس الوقت الإبزيم الكبير كما يشير السهم 2 (انظر الشكلين 40a/40b). كرر نفس الخطوة مع الإبزيم الآخر للمهد المحمول.

41. يجب الانتباه لمختلف الخطوات عند استعمال المقعد في السيارة، انظر الشكلين 41a/41b.

42. تركيب المهد المحمول في السيارة: ركب المهد المحمول في الوضع الموضح في الشكلين 41a/41b. أدخل مجرى الأمان للسيارة في المشبك الموجود على مقعد السيارة ثم ادفع للخارج حزام الأمان (انظر الشكلين 42a/42b)؛ اعمل عروة مع الحزام، مرر العروة في فتحة الوصلة المعدنية للسيارة، ثم مرره على لسان الوصلة كما هو موضح في الشكلين 42c/42d؛ شد حزام مقعد السيارة كما يشير السهم (انظر الشكل 42e). كرر نفس الخطوة أيضا مع المشبك الآخر. بهذه الطريقة يكون المهد قد تم تركيبه في السيارة بطريقة ثابتة كما هو موضح في الشكلين 42f/42g.

43. خلع المهد المحمول من السيارة: كما هو موضح في الشكل 43a، يمكن خلع المهد المحمول من السيارة عن طريق فك الإبزيم الكبير (انظر السهم). يمكن تثبيت الإبزيم الكبير في حزام الأمان بعد خلع المهد المحمول من السيارة (انظر الشكل 43b).

ملحوظة: يمكن فقط تركيب المهد المحمول بشكل حصري فوق مقعد السيارة الخلفي وداثما في اتجاه سير السيارة. يمكن تركيب المهد المحمول في سيارات مزودة بحزام ثابت ل3 نقاط مطابق للمواصفة R6 ECE/CEE.

تحذير

44. لأسباب تتعلق بالأمان، لا تضع أبدا رأس الطفل تجاه باب السيارة. بعد تركيب المهد المحمول فوق مقعد السيارة الخلفي تأكد من أن نظام المسك في المهد

عربة الطفل

فتح العربة

1. كما هو موضح في الأشكال 1d/1c/1b/1a، فك الخطاف الذي يغلق عربة الطفل. ثم ارفع المقبض كما يشير السهم؛ سيتم فتح عربة الطفل بالكامل عندما تسمع صوت طقة.

تركيب عجلات العربة

2. تركيب العجلة الأمامية: كما هو موضح في الشكل 2a، ادخل محاور العجلة الأمامية في أماكنها الأمامية، فقط بعد سماع صوت طقة، تصبح العجلتين مثبتتين بشكل صحيح.

تركيب العجلة الخلفية: كما هو موضح في الشكل 2b، ادخل محاور العجلة الخلفية في أماكنها الخلفية، فقط بعد سماع صوت طقة، تصبح العجلتين مثبتتين بشكل صحيح.

تحذير: قبل الاستعمال، جرب أن تحرك العجلات وتديرها باليد للتأكد من أنها مثبتة بشكل صحيح في أماكنها المخصصة لها.

تركيب وحدة المقعد

3. ثبت شريط الفلكرو اللاصق في الاتجاه الذي يشير إليه السهم في شكل 3a، ثم اربط الزر بالجزء السفلي لمرتبة العربة. الآن تكون وحدة المقعد قد تم تركيبها تماما، كما هو موضح في الشكل 3b.

4. تركيب وحدة المقعد: كما هو موضح في الشكل 4a، ثبت في وقت واحد كلا الموائمين A لوحدة المقعد على القاعدة الداعمة B؛ ويكون كلا الجزأين مثبتين تماما معا عند سماع صوت طقة.

5. تثبيت رجل مسند القدمين: كما هو موضح في الشكل 5a، اضغط بالإصبع على الزر C من الجانبين، ثم ادفع الرجل D في أجزاء الاتصال البلاستيكية. تكون الرجل مثبتة جيدا عند سماع صوت طقة (انظر شكل 5B).

6. تثبيت مسند الذراع الأمامي: كما هو موضح في الشكل 6a، امسك مسند الذراع الأمامي واضغط في وقت واحد على الزرين الأبيضين الموجودين على كلا الجانبين. بعد ذلك قم بتثبيت مسند الذراع الأمامي على جانبي عربة الطفل حتى تسمع صوت طقة.

7. كما هو موضح في الأشكال 7c/7b/7a، افتح سحاب المظلة حسب اتجاه السهم، ثم ادفعها للأمام: عندها تكون العربة قد تم فتحها بشكل صحيح وثابت.

تركيب وفك المظلة

8. فك المظلة: امسك الجزء البلاستيك C واستخرجه من

ملحوظة: لضمان سلامة الرضيع في حالة استعمال السرير، يجب أن يكون اتجاه الطفل دائما مواجهها لك (انظر شكل 13d).

تشغيل مسند الظهر

ومسند القدمين

14. اضغط على أزرار مسند الظهر وحركه لأسفل أو لأعلى، أما مسند القدمين فيمكن ضبطه في 3 أوضاع (انظر الشكل 14a).

الفك السريع

لمسند الذراع الأمامي

15. انظر الشكل 15a. اضغط على الزر من على الجانبين، ثم اسحب مسند الذراع الأمامي الذي يتم فكه بسرعة.

تشغيل العجلات

16. ربط العجلة الأمامية: ادفع رافعة قفل العجلة الأمامية في الاتجاه الموضح بالسهم. عند سماع صوت طقة تكون العجلة قد تم ربطها على وضعها، كما هو موضح في الشكل 16a.

17. الخلع السريع للعجلة الأمامية: اضغط على زر الفك السريع للعجلة الأمامية، سيتم فك العجلات الأمامية بصورة تلقائية.

18. كبح العجلات الخلفية: لتشغيل المكبح، ادفع رافعة الإيقاف لأسفل كم هو موضح في الشكل 18a. ادفع رافعة المكبح لأسفل مرة أخرى من أجل تحرير عربة الطفل. (الأحمر يعني وضع الإيقاف أما الأخضر فيعني وضع الحركة).

19. خلع العجلات الخلفية: كما هو موضح في الشكل 19a، اضغط على زر الفك السريع في اتجاه السهم. بعد ذلك يمكن خلع العجلات بسرعة.

تركيب حزام الأمان

20. مرر مشابك الحزام ذي الثلاث نقاط A وحزام الخصر B عبر الفتحات الموجودة في المرتبة وكذلك في المحور الغير ظاهر الموجود في جانب المرتبة. قبل الاستعمال تأكد من أن جميعها مثبت تثبتا جيدا (انظر الشكلين 20b/20a).

21. اضغط ارتفاع حزام الأمان، اجذب قطعة النسيج الموضحة في الشكل 21a ثم اتبع نفس خطوات التركيب الموضحة في البداية، انظر الشكلين 20b/20a.

22. مرر الحزام المنفرج عبر المرتبة والمحور الصلب الغير ظاهر الموجود على جانب المرتبة كما يوضح السهم في الشكل 22a. قبل الاستعمال، تأكد دائما أن جميعها مربوط بشكل ثابت. أحزمة الأمان تكون مركبة بشكل صحيح كما هو موضح في الشكل 22b.

خلع حزام الأمان

23. فك الحزام ذا الثلاث نقاط H وحزام الخصر I عن طريق تمرير المشابك عبر المرتبة (انظر الشكل 23a).

تحذير:

- اخلع الحزام من العربة في حالة استعمالها كسريير.
- ركب الحزام في العربة بطريقة ثابتة في حالة استعمالها كمقعد بالسيارة.

ربط المشابك

24. ربط المشابك: (انظر الشكل 24a)، اربط المشابك الموجودة على الحزام ذي الثلاث نقاط (D,C) في مشابك الحزام الأوسط (B,A)، ثم اربط بعد ذلك مشابك الخصر في الإبزيم الأوسط E حتى تسمع صوت طقة (انظر الشكل 24b).

ربط الحزام: (انظر الشكل 24a)، اضغط على الزر الأوسط لفك حزام الخصر.

ضبط حزام المقعد: اضبط الحزام ذا الثلاث نقاط وحزام الخصر حسب حجم جسم الطفل بحيث تضمن له وضعا مريحا (انظر الشكل 24c).

25. ارتفاع الحزام ذا الثلاث نقاط يمكن ضبطه في وضعين (انظر الشكل 25a)، الوضع السفلي (وضع 2) مخصص فقط لحديثي الولادة الذين تقل أعمارهم عن 6 أشهر، أما الوضع 1 فمخصص للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و 36 شهرا. اضبط ارتفاع حزام المقعد عن طريق سحب المشابك خارج المقعد. لربطها في نفس المستوى تأكد دائما من أنها جميعا في الوضع الصحيح.

ملحوظة:

استعمل مجموعة أحزمة الأمان عند وجود الطفل بالمقعد.

كاملات اختيارية

استعمال مقعد الطفل للسيارة

26. تركيب مقعد الطفل للسيارة: كما هو موضح في الشكل 26a، ضع المقعد على القاعدة الداعمة للعربة، ثم ادفع المقعد لأسفل على تسمع صوت طقة.

27. خلع مقعد الطفل للسيارة: حرر زر الأمان الإضافي و ارفع الزر باليد كما هو موضح في الشكل؛ وفي نفس الوقت ارفع باليد الأخرى مقعد الطفل لأعلى باستخدام المقبض لخلع المقعد من الهيكل (انظر الشكل 27a).

ملحوظة:

لأسباب تتعلق بالسلامة، من الضروري فحص الرافعة من جديد بعد تثبيت مقعد الطفل للسيارة فوق هيكل عربة الطفل. في حالة عدم عودة الرافعة بأكملها لمكانها الأصلي، يجب دفع العنصر البلاستيك حتى آخره.